



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Odjel za francuske i iberoromanske studije – Odsjek za francuski jezik I književnost

Obala Petra Krešimira IV 2, HR-23000 Zadar

---

**Izvedbeni plan 33**  
**dvopredmetnog preddiplomskog studija**  
**FRANCUSKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI**  
**za akad. god. 2013./2014.**

Zadar, 30. rujna 2013.

Na temelju čl. 11. Pravilnika o Studiranju Sveučilišta u Zadru Odsjek za francuski jezik i književnost Odjela za francuske i iberoromanske studije Sveučilišta u Zadru utvrdio je izvedbeni plan dvopredmetnog preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti za zimski i ljetni semestar akad. god. 2013./2014.

### **1. Opći uvjeti pohađanja nastave i pristupa ispitima**

Student je dužan ispunjavati svoje akademske obveze određene nastavnim planom i programom studija koji je upisao. Uredno izvršenje studentskih obveza određenih nastavnim planom i programom nastavnik potvrđuje svojim potpisom ili faksimilom nositelja kolegija u indeksu (čl. 96., čl. 105. Statuta Sveučilišta, čl. 23., st. 1. i 3. Pravilnika o studiranju).

**Prema čl. 23. st. 2. i 3. Pravilnika o studiranju, nastavnik može uskratiti potpis studentu koji je izostao s više od 30% nastavnih sati utvrđenih studijskim programom te on ne može pristupiti ispitu. Redoviti student koji nije izvršio obveze preuzete studijskim programom iz pojedinog predmeta ne može pristupiti ispitu. Osim pohađanja nastave studenti su dužni i ispuniti obveze predviđene izvedbenim planom svakog pojedinog kolegija u zadanom roku.**

**Predavanja gostujućih profesora, o kojima će studenti biti na vrijeme obaviješteni tijekom akademske godine, odvijaju se unutar satnice pojedinog predavanja ili izvan nje. Svi su studenti pozvani da prisustvuju tim predavanjima, s tim da će se posebno oglasiti kojoj je godini studija namijenjeno predavanje (za njih je to predavanje obvezno i ubraja se u dolaske na predavanja).**

Obveze studenta, popis literature za studij i polaganje ispita, uvjeti pristupanja ispitu, način polaganja ispita, način praćenja i kontrole usvojenog znanja i provjere znanja, te udio svih elemenata nastavnog procesa u konačnoj ocjeni utvrđuju se izvedbenim planom svakog pojedinog kolegija.

Nastavnik na ovom studiju uskratit će potpis i onemogućiti pristup na ispit na svim ispitnim rokovima tekuće akademske godine onom studentu koji ne izvrši sve obveze utvrđene izvedbenim planom za određeni kolegij (čl. 23., st. 3. i čl. 27., st. 6. Pravilnika o studiranju).

Student koji na ispitu ometa ostale studente, nedolično se ponaša ili koristi nedopuštena pomagala, bit će udaljen s ispita, a njegov ispit nastavnik će ocijeniti ocjenom nedovoljan (1). (čl. 31., st. 3. Pravilnika o studiranju). Korištenjem nedopuštenih pomagala na pismenom ispitu smatramo:

- držanje bilo kakvog materijala na klupi, osim ispita i sredstva za pisanje;

- sâm pokušaj konzultiranja bilo pismenog izvora, na papiru ili na zaslonu mobilnog telefona i ostalih elektroničkih uređaja;
- sâm pokušaj prepisivanja iz gore navedenih izvora;
- sâm pokušaj bilo kakvog razgovora s drugim studentima

Početak nastave preddiplomskih i diplomskih studija definiran je Kalendarom nastavnih aktivnosti dostupnim na web stranicama Sveučilišta : [http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/2013\\_14\\_kalendar\\_nastavnih\\_aktivnosti.pdf](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/2013_14_kalendar_nastavnih_aktivnosti.pdf)

## **2. Građansko ponašanje u nastavnom procesu**

Od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda (čl. 6. Etičkog kodeksa Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju).

Neetičnim ponašanjem smatramo:

- kašnjenje na nastavu koje prekoračuje akademsku četvrt;
- neprimjereni razgovor među studentima koji nije izravno vezan uz temu koja se na nastavi obrađuje;
- korištenje mobilnih telefona tijekom nastave;
- obavljanje bilo kakvih poslova koji nisu u izravnoj vezi s nastavom iz kolegija koju student u tom trenutku pohađa;
- pospremanje nastavnih materijala prije nego što nastavnik objavi kraj nastave;
- plagiranje.

Studenta koji, kršeći navedena pravila, ometa izvođenje nastave nastavnik će zamoliti da napusti mjesto izvođenja nastave. Ako student odbije napustiti mjesto izvođenja nastave, nastavnik će prekinuti nastavu. Protiv studenta se zbog neetičnog ponašanja može pokrenuti stegovni postupak i izreći mjera, od kojih je najblaža opomena, a najstroža isključenje sa Sveučilišta (čl. 105. Statuta Sveučilišta).

Upisavši sveučilišni studij, pojedinac postaje članom šire akademske zajednice u kojoj se izvrsnost postiže upornim radom, poštenjem i građanskim ponašanjem. Postupci svakog pojedinca utječu na sve članove zajednice.

### **3. Ispitni rokovi**

- Ispitni rokovi održavaju se u skladu s Pravilnikom o studiranju (čl. 27.) i u terminima koji se propisuju Kalendarom nastavnih aktivnosti. Sukladno odredbi Pravilnika prema kojoj izvanredne rokove izvedbenim planom nastave utvrđuje Vijeće Odsjeka, i Odluci Rektora o ispitnim terminima za vezane predmete od 22. veljače 2010. (KLASA: 602-04/09-08/373, URBROJ: 2198-1-79-12/09-04), prema kojoj se sva četiri ispitna termina iz vezanih predmeta iz zimskog semestra moraju održati do početka ljetnog ispitnog roka. Ispitni rokovi na Odsjeku za francuski jezik i književnost utvrđuju se kako slijedi:

#### **Ispitni rokovi (ispiti, završni i diplomski ispit)**

Zimski ispitni rok (veljača), za sve redovne studente, studente sa statusom „S“ i apsolvente.

Odjel ne raspisuje rokove za završne i za diplomatske ispite.

1. Apsolventski ispitni rok u ožujku za vezane kolegije i za apsolvente.

Odjel ne raspisuje rokove za završne i diplomatske ispite.

2. Izvanredni ispitni rok u travnju za vezane kolegije i za apsolvente.

Odjel raspisuje jedan ispitni rok za diplomatske ispite.

3. Ljetni ispitni rok, za sve redovne studente, studente sa statusom S i apsolvente.

Odjel raspisuje i dva ispitna roka za završne ispite i jedan rok za diplomatske ispite.

4. Jesenski ispitni rok za sve redovne studente, studente sa statusom S i apsolvente.

Odjel raspisuje i dva ispitna roka za završne i jedan rok za diplomatske ispite.

5. Izvanredni ispitni rok u studenom, samo za apsolvente.

Odjel ne raspisuje ispitne rokove za završne i diplomatske ispite.

6. Apsolventski ispitni rok u prosincu, samo za apsolvente.

Odjel ne raspisuje ispitne rokove za završne i diplomatske ispite.

#### 4. Nastavnici:

Vrijeme primanja (konzultacije), brojevi telefona i e-mail adrese nastavnika navedenih u Izvedbenom planu studija objavljenje su na stranicama Odsjeka za francuski jezik i književnost.

#### 5. Izvedbeni plan pojedinih kolegija

##### 5.1. Prva godina preddiplomskog studija

##### Zimski semestar:

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15P+15V
1.2. Godina studija	1 godina preddiplomskog studija	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	60
1.3. Naziv predmeta	<b>UVOD U FRANCUSKU LINGVISTIKU</b>	1.8. Nositelj predmeta	doc.dr.sc. Barbara Vodanović
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3 ECTS	1.9. Suradnici	Larisa Grčić Simeunović, prof.
1.5. Status predmeta	obvezni		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Stjecanje temeljnih znanja iz područja opće lingvistike u cilju osvještavanja procesa komunikacije i proučavanja istoga. Studenti će se upoznati s najvažnijim pravcima opće i francuske lingvistike i važnošću poznavanja temeljnih pojmova u svrhu stjecanja vještine lingvističke analize na pojedinim jezičnim razinama.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	upisan 1. semestar preddiplomskog studija		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	primjena odgovarajućeg lingvističkog metajezika u ostalim lingvističkim kolegijima tijekom studija i u istraživačkom radu	
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Studenti stječu sljedeće kompetencije: 1. pravilno definiranje bitnih pojmova opće lingvistike i njezine terminologije, 2. uočavanje i razlikovanje osnovnih načela i temelja suvremene lingvističke teorije, 3. opis i međusobnu usporedbu različitih lingvističkih škola.	
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	1. Uvod. Lingvistika kao znanost. Predmet lingvistike. 2. Temeljne jezične jedinice. Raznolikost idioma i jezičnih upotreba. Sociolingvistika. 3. Jezična srodnost. Genetska i tipološka klasifikacija jezika. 4. Razine jezične analize. 5. Povijesni pregled bavljenja jezikom - od antike do Port Royala. 6. F. de Saussure utemeljitelj suvremene lingvistike. Jezik i govor. Ustroj i značajke jezičnog znaka. Dihotomije. 7. Receptcija strukturalizma. 8. A. Martinet. Funkcionalna gramatika. Dvostruka artikulacija. 9. Kolokvij. 10. Fonetika - fonologija - morfologija. 11. Sintaksa. L. Tesnière. 12. Semantika. 13. Pregled lingvističkih disciplina: pragmatika, lingvistika teksta. 14. Pregled lingvističkih disciplina: psiholingvistika, kognitivna lingvistika. 15. Metodologija lingvističkih istraživanja. Korpusna lingvistika	
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad
	2.7. Komentari:	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<input type="checkbox"/> terenska nastava				
2.8. Obveze studenata	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pohađanje nastave</li> <li>- predaja zadaća u predviđenom roku</li> <li>- kontinuirano čitanje literature</li> <li>- pismeni ispit</li> <li>- usmeni ispit</li> </ul>				
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0.50	Praktični rad		Kolokvij
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit
	Domaće zadaće	0.50	Seminarski rad		Usmeni ispit
	Istraživanje		Esej		
	Eksperimentalni rad		Projekt		
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	10% Prisustvo na predavanjima 20% Zadatci za domaći rad 50% Pismeni ispit 30% Usmeni ispit				
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	ĆOSIĆ, V. 1991. Uvod u studij francuskog jezika, Zadarska tiskara, Zadar.			6	
	DE SAUSSURE, F. 2000. <i>Tecaj opce lingvistike</i> , ArTresor naklada i Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb. (str. 45-70, 121-166)			10	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	MARTINET, A. 1980. <i>Osnove opce lingvistike</i> , GZH, Zagreb. (1.1 - 2.11., 4.1. - 4.47.)	6	
	ŠKILJAN, D. 1994. <i>Pogled u lingvistiku</i> , Naklada Benja, Rijeka. (pojedina poglavlja)	5	
	TEKAVČIĆ, P. 1979. <i>Uvod u lingvistiku</i> . Sveučilište u Zagrebu, Zagreb. (pojedina poglavlja)	2	
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	GLOVACKI-BERNARDI, Z. et alii. 2001. <i>Uvod u lingvistiku</i> , Školska knjiga, Zagreb.(str. 9-155) R. Simeon, 1969. <i>Enciklopedijski rječnik lingvističkih naziva</i> , I-II, Matica hrvatska, Zagreb. Mounin, G. 1970. <i>Cléfs pour la linguistique</i> , Ed. Seghers, Paris. J. Perrot, 1998. <i>La linguistique</i> , PUF, Paris.		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Studentska evaluacija nastavnika Anketno ispitivanje (na početku i na kraju nastave)		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			
<b>1. OPĆE INFORMACIJE</b>			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	PDS francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P+1S



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1.2. Godina studija	1.godina I. semestar	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	40
1.3. Naziv predmeta	<b>Francuska civilizacija</b>	1.8. Nositelj predmeta	doc.dr.sc. Đurđa Šinko-Depierris
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	dr.sc. Patrick Levačić
1.5. Status predmeta	obavezni		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Upoznavanje studenata s osnovnim političkim, povijesnim i kulturološkim pojmovima i događajima koje su odredile francusku kulturu i civilizaciju. Zadobivanje uvida u razvojnu problematiku i kronologiju francuskog društva od pojave Merovinga do najnovijeg doba. Potaknuti interes kod studenata za komparativnom analizom francuske i hrvatske kulture čime između ostalog, stječu osnovne kompetencije u razumijevanju odnosa obiju kultura i posebnosti svake od njih. Osobita pozornost svratit će se na kronologiju ideoloških, političkih, kulturoloških, staleških i religijskih sukoba koji su obilježili francusku povijest i koji su i danas prisutni i aktualni u Francuskoj. Istaknut ćemo važnost francuskih humanističkih ideja koje su pridonijele stvaranju moderne europske, a tako i hrvatske uljudbe. Kroz predavanja i seminare ćemo nastojati potaknuti kritičku raspravu o tome što je civilizacijski napredak. Jedan od glavnih ciljeva je povezati francusku civilizaciju s razvojem francuske književnosti.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan I. semestar PDS francuskog jezika o književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pokazati povezanost između francuskih povijesnih događaja i književnosti</li> <li>- prepoznati razvoj francuskih političkih i humanističkih ideja s obzirom na razvoj francuske književnosti</li> <li>- usporediti razvoj hrvatske i francuske kulture</li> </ul>		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<ul style="list-style-type: none"> <li>-razumjeti značaj francuske povijesti i njen utjecaj na modernu civilizaciju</li> <li>- izložiti francuska građanska i pluralistička načela, vrijednosti Republike i njene simbole</li> <li>- poredati i analizirati glavne povijesne događaje u Francuskoj</li> <li>- pokazati povezanost između civilizacije i književnosti</li> </ul>		

<p>2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Udovernost, učtivost i uljudba ( <i>courtoisie/civilité/civilisation</i>)                  André Reboullet: <i>L'enseignement de la civilisation française</i></li> <li>2) Susret galo-romanske, keltske i rimske kulture ( J. Carpentier: <i>Povijest Francuske</i> str.38.-60.)</li> <li>3) Karolinška renesansa ( J.Carpentier: <i>Povijest Francuske</i> str. 64.-74.)</li> <li>4) Karakteristike srednjovjekovne francuske kulture                  J. Le Goff: <i>Civilizacija srednjovjekovnog zapada</i> str. 143.-145., 160.-168., 407.-470.</li> <li>5) Francusko društvo u doba renesanse (I) ( J.Carpentier: <i>Povijest Francuske</i> str. 64.-74.)</li> <li>6) Francusko društvo u doba renesanse (II) (J.Carpentier: <i>Povijest Francuske</i> str. 124.-139.)                  DVD „ De la Renaissance aux Lumières“</li> <li>7) Klasicizam i Versailles                  DVD „ De la Renaissance aux Lumières“</li> <li>8) Stoljeće prosvjetiteljstva ( J. Carpentier: <i>Povijest Francuske</i> str. 163.-174.)                  DVD „ De la Renaissance aux Lumières“</li> <li>9) Francuska revolucija i laicizam ( J. Carpentier: <i>Povijest Francuske</i> str. 185.-200.)                  DVD „ De la Renaissance aux Lumières“</li> <li>10) Francuska ekspanzija u svijetu u 19.stoljeću ( J. Carpentier: <i>Povijest Francuske</i> str. 244.-255.)</li> <li>11) Francusko-hrvatske kulturno povijesne veze u XIX.stoljeću ( F.Baras: <i>Francuzi u Dalmaciji</i>)</li> <li>12) Uloga Francuske u Prvom i Drugom svjetskom ratu ( J. Carpentier: <i>Povijest Francuske</i> str. 252.-267.)</li> <li>13) Političke ideologije u Francuskoj ( Slaven Ravlić: <i>Suvremene političke ideologije</i>)</li> <li>14) Aktualna kulturološka problematika francuskog društva ( J. Carpentier: <i>Povijest Francuske</i> str. 298.-304.)</li> <li>15) Budućnost Francuske ( Jacques Attali: <i>Kratka povijest budućnosti</i> )</li> </ol>		
<p>2.6. Vrste izvođenja nastave:</p>	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad	<p>2.7. Komentari:</p>
<p>2.8. Obveze studenata</p>			

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1	Praktični rad		Kolokvij	
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	1
	Domaće zadaće		Seminarski rad		Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu						
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Carpentier, Jean : <i>Povijest Francuske</i> , Barbat, Zagreb, 1999.				2	+
	Le Goff, Jacques: <i>Civilizacija srednjovjekovnog zapada</i> , Golden marketing , Zagreb 1999.				2	+
	Steele, Ross: <i>Civilisation progressive du français avec 300 activités</i> , CLE, 2002.				-	+
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Elias, Norbert: <i>La civilisation des mœurs</i> , Paris, 1976. Jacques Attali: <i>Kratka povijest budućnosti</i> , Meandar media, Zagreb, 2008. Duby, Georges: <i>Histoire de la civilisation française</i> , t. 2, XVIIe-XXe siècle, Armand Colin, Paris, 1968.					
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Aktivnost na seminarima i kolokvij.					
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)						

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30 sati vježbi
1.2. Godina studija	1	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	60
1.3. Naziv predmeta	<b>Vježbe pisanog i govornog izražavanja I</b>	1.8. Nositelj predmeta	Valérie DERKX
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	-
1.5. Status predmeta	temeljni		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Aider les étudiants débutants à s'exprimer à l'écrit et à l'oral sur les aspects quotidiens de leur environnement proche et à présenter de façon simple des informations personnelles.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan PDS francuskog jezika i književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Maîtrise de la langue française aux niveaux A1-A2 du CECR.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Compétences en français aux niveaux A1-A2 du CECR: <b>Écouter:</b> Comprendre des expressions et un vocabulaire relatifs à soi-même, à la famille, aux achats, à l'environnement proche et au travail. <b>Lire:</b> Comprendre des textes courts et très simples et y trouver une information prévisible. Comprendre une lettre personnelle courte et simple.		

	<p><b>Interaction orale:</b> Communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers.</p> <p><b>S'exprimer oralement:</b> Utiliser des phrases et des expressions pour décrire de façon simple famille, amis, autres personnes, conditions de vie, formation et activité professionnelle.</p> <p><b>Écrire:</b> Remplir un questionnaire sur des informations personnelles. Écrire des notes et des messages courts, une carte postale ou une lettre personnelle très simple.</p>	
<p>2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prise de contact, présentation du semestre et quiz</li> <li>2. Se présenter et se décrire</li> <li>3. Où habitez-vous ?</li> <li>4. S'orienter</li> <li>5. Paris</li> <li>6. Quelle heure est-il ?</li> <li>7. Voyage, voyage</li> <li>8. Qu'est-ce que vous faites dans la vie ?</li> <li>9. Les loisirs</li> <li>10. Joyeux Noël !</li> <li>11. Qu'est-ce qu'on mange ?</li> <li>12. Oui, Chef !</li> <li>13. L'expression de l'immédiateté dans les trois époques</li> <li>14. Révisions générales</li> <li>15. Révisions générales</li> </ol>	
<p>2.6. Vrste izvođenja nastave:</p>	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)
		<p>2.7. Komentari:</p>
		<p style="text-align: center;">-</p>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava					
2.8. Obveze studenata	Les étudiants doivent être assidus aux cours, participer activement, faire le travail qui leur est demandé et se présenter aux examens.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	-	Praktični rad	-	Kolokvij	-
	Priprema za predavanje	-	Referat	-	Pismeni ispit	80,00%
	Domaće zadaće	-	Seminarski rad	-	Usmeni ispit	20,00%
	Istraživanje	-	Esej	-	(Ostalo upisati)	-
	Eksperimentalni rad	-	Projekt	-	(Ostalo upisati)	-
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Pour pouvoir se présenter à l'examen, il faut être présent à 70% minimum et il faut faire <b>tous</b> les devoirs à la maison demandés. Pour avoir l'examen, il faut avoir au minimum 2 à chaque épreuve (expression orale, dictée et expression écrite). Chaque épreuve non réussie (=1) est éliminatoire. Le passage de l'expression écrite est conditionné à la réussite de la dictée.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Vocabulaire progressif du français, Niveau débutant, <b>2ème édition</b> , Claire Miquel, CLE International			-	-	
	Corrigés, Vocabulaire progressif du français, Niveau débutant, <b>2ème édition</b> , Claire Miquel, CLE International			-	-	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Tout ce que les étudiants peuvent lire.
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	v. Pravilnik o praćenju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije-
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	-

<b>1. OPĆE INFORMACIJE</b>			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	60 sati vježbi
1.2. Godina studija	1.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	50
1.3. Naziv predmeta	<b>Francuski jezik I</b>	1.8. Nositelj predmeta	mr.sc. Sofija Jakšić
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	6	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	obvezni, neprenosivi, vezani		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Usvajanje gradiva predviđenog sadržajem predmeta i korištenje istog u zadanim situacijama		

2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan PDS francuskog jezika i književnosti
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Ovladavanje francuskim jezikom na razini A1 ZEROJ-a
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Ovladavanje francuskim jezikom na razini A1 ZEROJ-a:</p> <p><b>Razumijevanje:</b> Studenti mogu razumjeti poznate riječi i osnovne fraze koje se odnose na njih i njihovu obitelj</p> <p><b>Čitanje:</b> Mogu prepoznati poznata imena, riječi i vrlo jednostavne rečenice, npr. na oglasima</p> <p><b>Govorna interakcija:</b> Mogu voditi jednostavan razgovor uz uvjet da je sugovornik spreman sporije ponoviti ili preformulirati svoje rečenice te da je spreman pomoći im da izraei ono što žele reći.</p> <p>Mogu postavljati i odgovarati na jednostavna pitanja o dobro poznatim temama.</p> <p><b>Govorna reprodukcija:</b> Mogu koristiti jednostavne fraze i rečenice da bi opisali gdje žive i osobe koje poznaju.</p> <p><b>Pisanje:</b> Mogu napisati kratku, jednostavnu razglednicu, npr. poslati pozdrave s ljetovanja.</p> <p>Mogu ispuniti formulare osobnim podacima, npr. unijeti svoje ime, državljanstvo i adresu u hotelsku prijavnicu.</p>
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<p>1.tjedan : Les mots (catégories). Le nom (genre).Texte. Exercices.</p> <p>2.tjedan : Nombre du nom. Pluriel des noms simples. Présent. Texte. Exercices.</p> <p>3.tjedan : Pluriel des noms composés. Présent (particularités). Texte. Exercices.</p> <p>4.tjedan : L'article (emploi,suppression).Texte. Exercices.</p> <p>5.tjedan : L' article partitif. Exercices. <b>Contrôle continu.</b></p> <p>6.tjedan : L' adjectif qualificatif (féminin, pluriel,degrés, place). Exercices. Impératif.</p> <p>7.tjedan : Accord de l' adjectif qualificatif (simple, composé). Impératif. Discours indirect. Texte .Exercices.</p>



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<p>8.tjedan : L' adjectif démonstratif, possessif, interrogatif, indéfini. Texte. Exercices.</p> <p>9.tjedan : Les adjectifs numéraux. Imparfait. Texte. Exercices.</p> <p>10.tjedan : <b>Contrôle continu.</b> Pronoms personnels atones, toniques. Pronoms adverbiaux. Texte. Exercices.</p> <p>11.tjedan : Place du pronoms personnel. Pronom réfléchi. Exercices.</p> <p>12.tjedan : Pronom démonstratif, possessif, relatif. Exercices.</p> <p>13.tjedan : Pronom interrogatif, indéfini. Futur simple. Texte. Exercices.</p> <p>14.tjedan : Le verbe (espèces, modes, temps). Exercices.</p>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata	<p><i>Za stjecanje potpisa studenti su dužni: pohađati nastavu i sudjelovati u nastavi u skladu s odredbama sveučilišnih akata i napisati tri kolokvija.</i></p>					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj	Pohađanje nastave	1/2	Praktični rad		Kolokvij	2
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	2
	Domaće zadaće	1/2	Seminarski rad		Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej		(Ostalo upisati)	
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

vrijednosti predmeta):						
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu						
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici		Dostupnost putem ostalih medija		
	Grevisse, M., <i>Precis de grammaire française</i> , Editions J. Duclots, Gembloux					
	Horetzky, E., <i>Précis pratique de grammaire française</i> , Školska knjiga, Zagreb					
	Kaneman-Pougatsc, M., Trevisi, S., et al., <i>Café Crème 1, Méthode de français, (livre de l'élève)</i> , Hachette livre					
	Putanec, V., <i>Francusko-hrvatski rječnik</i> , Školska knjiga, Zagreb					
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	<p>Akyüz, A., Bazelle-Shahmaei, B. et al., <i>Les exercices de grammaire, niveau A1</i>, Hachette livre, 2006.  Sirejols, E., Tempesta, G., <i>Grammaire, 450 exercices</i>, CLE international, 2002.  Abry, D., Chalaron, L.M., <i>La grammaire des premiers temps, vol 1</i>, PUG 1977.  Le Petit Robert I, <i>Dictionnaire de la langue française</i>, Le Robert, Paris</p>					
2.13. Načini						

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Kontinuirana provjera znanja (tri kolokvija), pismeni ispit, usmeni ispit
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	PREDDIPLOMSKI STUDIJ FRANCUSKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	VJEŽBE 15 tjedana x 2h
1.2. Godina studija	PRVA	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	20
1.3. Naziv predmeta	<b>KOREKTIVNA FONETIKA I</b>	1.8. Nositelj predmeta	Maja Lukežić Štorga, prof.
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	2 ECTS	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	IZBORNI KOLEGIJ		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Pravilna artikulacija fonema francuskog jezika i unapređenje usmene kompetencije kod početnika. Odabir zvučnih zapisa omogućuje upoznavanje s osnovnim osobitostima govornog jezika te francuske kulture.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne	Upisan I. semestar preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti		

kompetencije potrebne za predmet	
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Ovladavanje pravilnom artikulacijom fonema francuskog jezika putem reprodukcije temeljene na zvučnim zapisima.
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Poznavanje francuskog fonetskog sustava Poznavanje mjesta artikulacije pojedinih fonema Pravilan izgovor samoglasnika i nazalnih samoglasnika Pravilan izgovor suglasnika Pravilan izgovor fonema koji ne postoje u hrvatskom jeziku Poznavanje prozodije: povezivanje
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Introduction à la phonétique française: graphie et transcription; Alphabet phonétique des consonnes et des voyelles; consonnes : oppositions</li> <li>2. L'élision, les accents, la prononciation des chiffres; épeler correctement</li> <li>3. Alphabet phonétique des voyelles</li> <li>4. Les voyelles: a, /voyelle écartée/arrondie i / y / u (lit-lu-loup)</li> <li>5. Les voyelles intermédiaires o/ ɔ ; opposition o/ ɔ̃; Les voyelles intermédiaires oe / ø</li> <li>6. Syllabation, rythme, accents et intonation</li> <li>7. Les voyelles intermédiaires e / e ouvert/ e caduc/ e muet</li> <li>8. Les voyelles nasales et la dénasalisation</li> <li>9. Opposition voyelles orales / voyelles nasales (beau / bon)              Opposition voyelles nasales finales / voyelles orales + consonne nasale (plein / pleine)</li> <li>10. La liaison et l'enchaînement consonnatique / vocalique              H muet, H aspiré</li> <li>11. La liaison et l'enchaînement consonnatique II</li> <li>12. Le e caduc, le e instable</li> <li>14. Compréhension orale</li> <li>15. Mots terminés par consonne + R ou L + E muet (mon oncle)</li> </ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava		<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)		2.7. Komentari: Rad na slušnoj percepciji i na reprodukcija zvučnih zapisa izvornih govornika	
2.8. Obveze studenata	Pohađanje nastave 70%, aktivno sudjelovanje u nastavi, usmeni ispit					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1	Praktični rad	/	Kolokvij	/
	Priprema za predavanje	/	Referat	/	Pismeni ispit	/
	Domaće zadaće	/	Seminarski rad	/	Usmeni ispit	1
	Istraživanje	/	Esej	/	(Ostalo upisati)	/
	Eksperimentalni rad	/	Projekt	/	(Ostalo upisati)	/
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Pravilno usmeno izražavanje studenata (naglasak na izgovoru) evaluira se kontinuirano aktivnom prisutnošću na nastavi te usmenim ispitom u redovnom ispitnom roku.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Nataša DESNICA-ŽERJAVIC, <i>Phonétique française</i> , F.F. Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 1996., 3ème partie « Phonétique corrective »				5	
	Dominique ABRY, Marie-Laure CHALARON, <i>Les 500 exercices de</i>					X

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<i>phonétique A1/A2</i> , Hachette FLE, Paris, 2010		
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Pierre LÉON. Prononciation du français standard, Didier, Paris Bruno MARTINI, Sandrine WACHS, <i>Phonétique en dialogues, Niveau débutant</i> , CLE International, Paris, 2007		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Upućuje se na Pravilnik o osiguranju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

<b>1. OPĆE INFORMACIJE</b>			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30 sati vježbi
1.2. Godina studija	1	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	30
1.3. Naziv predmeta	<b>Jezične vježbe I</b>	1.8. Nositelj predmeta	Dr. sc. Daniela Ćurko
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	-
1.5. Status predmeta	Izborni	1.10. Konzultacije	Četvrtkom i petkom od 15.30- 16.30.
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Pomoći studentima početnicima da savladaju gradivo kolegija Francuski jezik 1		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan PDS francuskog jezika i književnostiF		

2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Ovladavanje francuskim jezikom na razini A1 ZEROJ-a
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Ovladavanje francuskim jezikom na razini A1 ZEROJ-a:</p> <p><b>Razumijevanje:</b> Studenti mogu razumjeti poznate riječi i osnovne fraze koje se odnose na njih i njihovu obitelj</p> <p><b>Čitanje:</b> Mogu prepoznati poznata imena, riječi i vrlo jednostavne rečenice, npr. na oglasima</p> <p><b>Govorna interakcija:</b> Mogu voditi jednostavan razgovor uz uvjet da je sugovornik spreman sporije ponoviti ili preformulirati svoje rečenice te da je spreman pomoći im da izraei ono što žele reći. Mogu postavljati i odgovarati na jednostavna pitanja o dobro poznatim temama.</p> <p><b>Govorna reprodukcija:</b> Mogu koristiti jednostavne fraze i rečenice da bi opisali gdje žive i osobe koje poznaju.</p> <p><b>Pisanje:</b> Mogu napisati kratku, jednostavnu razglednicu, npr. poslati pozdrave s ljetovanja. Mogu ispuniti formulare osobnim podacima, npr. unijeti svoje ime, državljanstvo i adresu u hotelsku prijavnicu.</p>
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Phrase affirmative et négative</li> <li>2. Verbes en-er, articles définis, le pluriel des noms</li> <li>3. Verbe être+nom de profession</li> <li>4. Articles défini</li> <li>5. Verbe avoir, la proposition de + article</li> <li>6. Les adjectifs possessifs, verbes aller et prendre</li> </ol> <p>Contrôle continu 1</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>7. La proposition à + article défini</li> <li>8. Les adjectifs possessifs</li> <li>9. Les articles partitifs</li> <li>10. Les verbes boire et manger</li> <li>11. Passé composé avec avoir</li> </ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	12. Les verbes <i>faire et dire</i> 13. Les démonstratifs Contrôle continu 2 14. Les verbes <i>acheter, payer, finir, choisir</i>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava		<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad		2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Za stjecanje potpisa studenti su dužni: pohađati nastavu i sudjelovati u nastavi u skladu s odredbama sveučilišnih akata i napisati dva kolokvija.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1/4	Praktični rad		Kolokvij	1/2
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	1
	Domaće zadaće	1/4	Seminarski rad		Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Prolazne ocjene od 2-5. Za prolaznu ocjenu na pismenim provjerama znanja studenti su dužni ispravno riješiti 60% zadataka. Neprolazna ocjena 1					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Kaneman-Pougatsc, M., Trevisi, S., et al., Café Crème 1, Méthode de français, (livre de l'élève; cahier d'exercices), Hachette livre					



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Sirejols, E., Tempesta, G., Grammaire, 450 exercices, CLE international, 2002. Abry, D., Chalaron, L.M., La grammaire des premiers temps, vol 1, PUG 1977. Akyüz, A., Bazelle-Shahmaei, B. et al., Les exercices de grammaire, niveau A1, Hachette livre, 2006.
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Kontinuirana provjera znanja (dva kolokvija), pismeni ispit, usmeni ispit
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

**Ljetni semestar:**

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	PDS francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P+ 1S
1.2. Godina studija	1.godina II. semestar	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	50
1.3. Naziv predmeta	<b>Uvod u studij francuske književnosti</b>	1.8. Nositelj predmeta	doc. dr. Đurđa Šinko-Depirris
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	dr.sc. Patrick Levačić

1.5. Status predmeta	Obvezni		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Cilj kolegija je upoznavanje studenata s književnim epohama, pravcima i žanrovima francuske književnosti. Kronološki će se pratiti razvoj francuske književnosti od srednjeg vijeka do postmoderne. Prikazat ćemo reprezentativne tekstove za svaku književnu epohu. Studenti će se upoznati s najvažnijim predstavnicima pojedinih razdoblja kao i metodologijom proučavanja književnosti.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<ul style="list-style-type: none"> <li>- prevođenje tekstova s francuskog na hrvatski</li> <li>- povezati razvoj francuskog društva i književnosti</li> <li>- prepoznati književne termine u okviru drugih disciplina ( npr. strukturalizma u okviru lingvistike)</li> <li>- znati napisati metodološki ispravan seminarski rad</li> </ul>		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- povezati teoretsko znanje književnosti sa zadanom lektinom</li> <li>- poznavanje i primjena književno teoretskih pojmova u analizi književnih tekstova ( pozitivizam, strukturalizam, arhetipska kritika, formalizam... )</li> <li>- na reprezentativnim tekstovima prepoznati književne epohe i pravce</li> </ul>		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

ishoda učenja)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- znati napisati metodološki ispravan seminarski rad</li> <li>- uočiti kako se književnih žanrovi razvijaju u pojedinoj književnoj epohi</li> </ul>		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Književne epohe i pravci u francuskoj književnosti</li> <li>2) Osnovne karakteristike srednjovjekovne književnosti: hagiografija, prenja, apokrifi, liturgijska drama, mirakuli i misteriji</li> <li>3) Tumačenje francuskih književnih tekstova ( pozitivizam, formalizam, strukturalizam, psihoanalitična teorija i arhetipska kritika)</li> <li>4) Rabelais i viteški roman</li> <li>5) Pjesništvo 16. stoljeća</li> <li>6) Karakteristike francuskog klasicizma</li> <li>7) Kazalište klasicizma ( Molière, Corneille, Racine)</li> <li>8) Književnost u razdoblju prosvjetiteljstva</li> <li>9) Od kulta razuma do francuskog pjesništva romantizma</li> <li>10) Počeci modernog pjesništva ( Baudelaire, Rimbaud)</li> <li>11) Osnovne karakteristike francuskog romana realizma i naturalizma te usporedba s modernim romanom</li> <li>12) Avangarda u francuskoj književnosti</li> <li>13) Teatar apsurdna i Ionescov „Nosorog“</li> <li>14) Značajke francuskog egzistencijalizma „Iza zatvorenih vrata“ i „Stranac“</li> <li>15) Strukturalizam i arhetipska književna kritika i poetika postmoderne</li> </ol>		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad	2.7. Komentari:

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<input type="checkbox"/> terenska nastava				
2.8. Obveze studenata					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave		Praktični rad		Kolokvij
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit 1
	Domaće zadaće		Seminarski rad	1	Usmeni ispit 1
	Istraživanje		Esej		
	Eksperimentalni rad		Projekt		
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom	Redovito pohađanje nastave, seminarski rad, položen usmeni i pismeni završni ispit te domaći radovi.				

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

ispitu			
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih edija
	<i>Povijest svjetske književnosti</i> Mladost Zg. 1982., 3.tom	5	+
	Stamać/ Škreb <i>Uvod u književnost teorija, metodologija</i> , Zg. 1998.	3	+
	Lagarde/ Michard, Bordas 2003. (tomovi od srednjeg vijeka do 20.stoljeća)	3	+
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)			
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	domaći radovi		
2.14. Ostalo (prema			

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

mišljenju predlagatelja)	
-----------------------------	--

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15P + 15S
1.2. Godina studija	1.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	50
1.3. Naziv predmeta	<b>Fonetika i fonologija</b>	1.8. Nositelj predmeta	Tomislav Frleta
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	Nataša Šprljan
1.5. Status predmeta	Obvezni		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	upoznavanje studenata s terminološkim i artikulacijskim aparatom francuskog jezika, diferencijacija polja istraživanja između fonetike i fonologije, transkripcija.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<ul style="list-style-type: none"> <li>- definirati specifičnost fonetike i fonologije prema drugim jezičnim disciplinama,</li> <li>- definirati specifičnost između fonetike i fonologije,</li> <li>- znati opisati francuski fonološki sustav,</li> <li>- identificirati razliku između fonološkog i grafičkog sustava francuskog jezika</li> <li>- koristiti se IPA-om</li> </ul>		
2.4. Očekivani ishodi učenja na	- definirati i tumačiti temeljne pojmove iz područja fonetike i fonologije,		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- opisivati glasove francuskog jezika,</li> <li>- analizirati sustav suglasničkih i samoglasničkih fonema,</li> <li>- opisati grafemski sustav francuskog jezika,</li> <li>- definirati i kritički tumačiti temeljne pojmove iz područja prozodije,</li> <li>- definirati slog, izraz i ritmičku grupu,</li> <li>- identificirati slabe točke francuskog fonološkog sustava</li> <li>- znati transkribirati francuski fonološki sustav prema IPA</li> </ul>					
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<p>1. Fonetika kao ling. disciplina i njezin odnos prema drugim disciplinama. – 2. Fonetski terminološki i artikulacijski aparat – 3. Kriteriji sistematizacije glasova. – 4. Fonetske jedinice : glasovi, slogovi , izraz, ritmička grupa. – 5. Karakteristike francuskog vokalskog sustava. – 6. Konsonanti i njihova klasifikacija. - 7. Francuska prozodija. – 8. Ortografija, izgovor i transkripcija glasova. 9. Fonologija – predmet i polje istraživanja. – 10. Odnos između fonetike i fonologije. – 11. Gals i fonem, međuovisnost, sličnosti i razlike. – 12. Opis fonema: Jezgra, alofon, varijacije. - 13. Funkcionalna opterećenost i slabe točke francuskog fonološkog sustava. – 14. Fonološke promjene: nasalité et nazalizacija neutralizacija, redundancija. – 15. Binarizam, IDO, problematika suprasegmentalnih obilježja</p>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava		<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad		2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Pohađanje nastave 70%, aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada samostalnih zadataka, usmeni ispit					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS	Pohađanje nastave	0.5	Praktični rad	0.25	Kolokvij	1
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	0.75
	Domaće zadaće		Seminarski rad		Usmeni ispit	0.5
	Istraživanje		Esej		(Ostalo upisati)	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Eksperimentalni rad	Projekt	(Ostalo upisati)
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	<p>1) Pismeni kolokvij iz transkripcije (seminar) na kraju semestra. Dva kolokvija iz teorijskih znanja (predavanja), jedan sredinom tekućeg semestra, a drugi pri kraju redovne nastave u tekućem semestru. Uspješno položeni kolokviji oslobađaju studenta, ako to želi, polaganja pismenog ispita iz transkripcije (seminarski dio) i pismenog ispita iz teoretskih znanja (predavanja). Student koji nije zadovoljan ocjenama na kolokvijima, kao i student koji nije pristupio kolokvijima ili ih nije položio, može uredno pristupiti pismenom: u tom slučaju ocjena se temelji na uspjehu postignutom na ispitu.</p> <p>2) Pismeni ispit (za studente koji nisu pristupili kolokvijima ili ih nisu položili te one koji nisu zadovoljni ocjenama postignutima na kolokvijima): Za pozitivnu ocjenu potrebno je položiti 50% svakoga od ispitnih sadržaja (i transkripciju i teoriju i izgovor). Neuspjeh na jednom od sadržaja isključuje ukupnu pozitivnu ocjenu. (ne mogu se stavljati u prosjek uspješno i neuspješno savladani sadržaji).</p> <p>3) Usmeni ispit: Izgovor se provjerava na usmenom ispitu. Pristup usmenom ispitu uvjetuje se uspjehom na pismenim ispitima (transkripcija i teorija).</p>		
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	<b>Desnica-Žerjavić, N.</b> , <i>Phonétique française</i> , FF Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 19	2	
	<b>Léon, P.</b> , <i>Prononciation du français standard</i> , Didier, Paris	2	
	<b>Malmberg, B.</b> , <i>Phonétique française</i> , Liber Läromedel, Malmö, 1976	2	
	<b>Čosić, V.</b> , <i>Uvod u studij francuskog jezika</i> , Zadarska tiskara, Zadar, 1991, chapitre <i>Fonetika i fonologija</i>	5	
	<b>Tekavčić, P.</b> , <i>Uvod u lingvistiku</i> , Sveučilište u Zagrebu, Zagreb, 1979, poglavlja / jedinice 39-72, 121-126	1	
2.12. Dopunska literatura (u	<b>Martinet, A.</b> , <i>Osnove opće lingvistike</i> , GZH, Zagreb, 1982, ch. 2-1 à 3-41		



trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	<b>Muljačić, Ž.</b> , <i>Opća fonologija i fonologija suvremenog talijanskog jezika</i> , Školska knjiga, Zagreb, 1972, poglavlja: 1, 3, 10, 13, 14, 19, 21-23, 25-27 <b>Simeon, R.</b> , <i>Enciklopedijski riječnik lingvističkih naziva I – II</i> , MH, Zagreb, 1969 <b>Škiljan, D.</b> , <i>Pogled u lingvistiku</i> , Školska knjiga, Zagreb, 1980, poglavlje IV (str. 92-101)
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	4 sata tjedno, vježbe
1.2. Godina studija	Prva	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	50
1.3. Naziv predmeta	<b>Francuski jezik II</b>	1.8. Nositelj predmeta	mr.sc. Sofija Jakšić
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	6	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	Obvezni, neprenosivi, vezani		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Usvajanje gradiva predviđenog sadržajem predmeta i korištenje istog u zadanim situacijama.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne			

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

kompetencije potrebne za predmet	Položen ispit iz kolegija Francuski jezik I
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Studenti mogu razumjeti izolirane rečenice i često korištene riječi iz područja od neposrednog osobnog interesa. Mogu shvatiti osnovno značenje kratkih i jednostavnih poruka i javnih obavijesti . Mogu čitati kratke, jednostavne tekstove. Mogu pronaći određenu, predvidivu informaciju u jednostavnim, svakodnevnim pisanim materijalima ( oglasi, prospekti, jelovnici i vozni redovi). Mogu komunicirati u jednostavnim i uobičajenim situacijama koje zahtijevaju jednostavnu i neposrednu razmjenu informacija o poznatim temama i aktivnostima. Mogu pisati kratke, jednostavne bilješke i poruke.</p>
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<p>1. tjedan Participe présent, participe passé – formation, accord. Exercices</p> <p>2. tjedan Passé composé, passé simple, plus-que-parfait. Exercices.</p> <p>3. tjedan Passé antérieur, Futur antérieur. Exercices.</p> <p>4. tjedan Passif, conditionnel présent et passé. Exercices.</p> <p>5. tjedan Phrases conditionnelles. Exercices.</p> <p>6. tjedan Phrases conditionnelles – suite. Contrôle continu I</p> <p>7. tjedan Subjonctif présent et passé. Exercices.</p> <p>8. tjedan</p>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	Subjonctif – suite. Exercices. 9.tjedan Concordance des temps au subjonctif. Exercices. 10.tjedan Concordance des temps à l' indicatif. Exercices. 11.tjedan Discours indirect. Exercices. 12.tjedan Adverbe. Exercices 13.tjedan Préposition, conjonction, interjection Analyse grammaticale et logique 14.tjedan Exercices.Contrôle continu II 15.tjedan Contrôle continu - analyse					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad	2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata	Pohađati redovito nastavu, aktivno sudjelovati na vježbama, pisati domaće radove, pristupati kolokvijima i po potrebi dolaziti na konzultacije.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema	Pohađanje	0,50	Praktični rad		Kolokvij	2

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	nastave					
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	2
	Domaće zadaće	0,50	Seminarski rad		Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Praćenje redovitog pohađanja nastave i redovitog rješavanja domaćih zadaća, kolokviji.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Maurice Grevisse, Précis de grammaire française, Edition J.Duculot, S.A. Gembloux Edita Horetzky, Précis pratique de grammaire française, Školska knjiga, Zagreb Putanec, Francusko-hrvatski rječnik Dayre, Deanović, Maixner, Hrvatsko-francuski rječnik					
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Le Petit Robert I, Dictionnaire de la langue française, Le Robert, Paris					
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih	2 kolokvija. Studenti koji s uspjehom polože oba kolokvija oslobođeni su pismenog dijela ispita, ako to žele.					

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

kompetencija	Studenti koji na kolokvijima ne postignu pozitivnu ocjenu mogu pristupiti pismenom dijelu ispita u redovnim ispitnim terminima. Pozitivan pismeni ispit je uvjet za pristup usmenom ispitu.
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30 ati vježbi
1.2. Godina studija	1	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	60
1.3. Naziv predmeta	<b>Vježbe pisanog i govornog izražavanja II</b>	1.8. Nositelj predmeta	Valérie DERKX
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	-
1.5. Status predmeta	temeljni		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Aider les étudiants débutants à s'exprimer à l'écrit et à l'oral sur les aspects quotidiens de leur environnement proche et à présenter de façon simple des informations personnelles.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan PDS francuskog jezika i književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa	Maîtrise de la langue française aux niveaux A1-A2 du CECR.		

kojima predmet pridonosi	
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Compétences en français aux niveaux A1-A2 du CECR:</p> <p><b>Écouter:</b> Comprendre des expressions et un vocabulaire relatifs à soi-même, à la famille, aux achats, à l'environnement proche et au travail.</p> <p><b>Lire:</b> Comprendre des textes courts et très simples et y trouver une information prévisible. Comprendre une lettre personnelle courte et simple.</p> <p><b>Interaction orale:</b> Communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers.</p> <p><b>S'exprimer oralement:</b> Utiliser des phrases et des expressions pour décrire de façon simple famille, amis, autres personnes, conditions de vie, formation et activité professionnelle.</p> <p><b>Écrire:</b> Remplir un questionnaire sur des informations personnelles. Écrire des notes et des messages courts, une carte postale ou une lettre personnelle très simple.</p>
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Présentation du semestre. Le comparatif et le superlatif</li><li>2. Demain</li><li>3. Projets d'avenir</li><li>4. Le passé composé 1</li><li>5. Le passé composé 2</li><li>6. L'imparfait</li><li>7. Racontez-moi (passé composé vs imparfait)</li><li>8. Écrivez une histoire</li><li>9. Le passif</li><li>10. Et si ... ?</li><li>11. Le subjonctif</li><li>12. Exprimer son opinion</li><li>13. Les temps de l'indicatif</li><li>14. Le discours indirect</li></ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<b>15. Les pronoms relatifs simples</b>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava		<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)		2.7. Komentari:	
					-	
2.8. Obveze studenata	Les étudiants doivent être assidus aux cours, participer activement, faire le travail qui leur est demandé et se présenter aux examens.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	-	Praktični rad	-	Kolokvij	-
	Priprema za predavanje	-	Referat	-	Pismeni ispit	60,00%
	Domaće zadaće	-	Seminarski rad	-	Usmeni ispit	40,00%
	Istraživanje	-	Esej	-	(Ostalo upisati)	-
	Eksperimentalni rad	-	Projekt	-	(Ostalo upisati)	-
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	<p>Pour pouvoir se présenter à l'examen, il faut être présent à 70% minimum et il faut faire <b>tous</b> les devoirs à la maison demandés.</p> <p>Pour avoir l'examen, il faut avoir au minimum 2 à chaque épreuve (exposé, dictée et expression écrite). Chaque épreuve non réussie (=1) est éliminatoire. Le passage de la dictée est conditionné à la réussite de l'exposé réalisé en classe et le passage de l'expression écrite est conditionné à la réussite de la dictée.</p>					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Vocabulaire progressif du français, Niveau débutant, <b>2ème édition</b> , Claire Miquel, CLE International				-	-
	Corrigés, Vocabulaire progressif du français, Niveau débutant, <b>2ème édition</b> ,				-	-

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	Claire Miquel, CLE International		
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Tout ce que les étudiants peuvent lire.		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	-		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	-		

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	PREDDIPLOMSKI STUDIJ FRANCUSKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	VJEŽBE 15 tjedana x 2h
1.2. Godina studija	PRVA	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	20
1.3. Naziv predmeta	<b>KOREKTIVNA FONETIKA II</b>	1.8. Nositelj predmeta	Maja Lukežić Štorga, prof.
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	2 ECTS	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	IZBORNI KOLEGIJ		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Pravilna artikulacija, intonacija, ritam, naglašavanje (prozodijski elementi)		



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	Pravilna Intonacija i pravilno naglašavanje različitih vrsta rečenica
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan II. semestar preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Ovladavanje pravilnom artikulacijom, intonacijom, naglašavanjem, ritmom
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Pravilna artikulacija Pravilna intonacija Pravilno naglašavanje Pravilan ritam Pravilan izgovor izjavne, upitne, usklične rečenice Ispravno čitanje različitih vrsta rečenica
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La prosodie: le rythme, l'accentuation, l'intonation</li> <li>2. L'intonation</li> <li>3. L'accent tonique et le groupe rythmique</li> <li>4. La phrase énonciative / La phrase impérative</li> <li>5. La phrase interrogative</li> <li>6. La forme passive- enchaînement.</li> <li>7. Les pronoms toniques et atones, les noms et les adjectifs (féminin/masculin)</li> <li>8. Le verbe (le futur simple/ le conditionnel présent ; le passé composé/ l'imparfait)</li> <li>9. La forme négative ne..plus; adverbe de quantité plus, des expressions avec 'plus'</li> <li>10. La comparaison (le comparatif, le superlatif : ply/ plys/ plyz); les indéfinis (tous: tu/ tus)</li> <li>11. Les subordonnées relatives</li> <li>12. Les subordonnées conjonctives</li> </ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	13. Les subordonnées infinitives et participiales 14. Les propositions incises 15. Les différents types de variation (géographique, phonostylistique)					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava		<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad		2.7. Komentari:	
	Rad na slušnoj percepciji i na reprodukcija zvučnih zapisa izvornih govornika					
2.8. Obveze studenata	Pohađanje nastave 70%, aktivno sudjelovanje u nastavi, usmeni ispit					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	<b>1</b>	Praktični rad	/	Kolokvij	/
	Priprema za predavanje	/	Referat	/	Pismeni ispit	/
	Domaće zadaće	/	Seminarski rad	/	Usmeni ispit	<b>1</b>
	Istraživanje	/	Esej	/		/
	Eksperimentalni rad	/	Projekt	/		/
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom	Pravilno usmeno izražavanje studenata (naglasak na izgovoru) evaluira se kontinuirano aktivnom prisutnošću na nastavi te usmenim ispitom u redovnom ispitnom roku					

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

nastave i na završnom ispitu			
	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Nataša DESNICA-ŽERJAVIC, <i>Phonétique française</i> , F.F. Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 1996., 3ème partie « Phonétique corrective »	5	
	Dominique ABRY, Marie-Laure CHALARON, <i>Les 500 exercices de phonétique B1/B2</i> , Hachette FLE, Paris, 2011		X
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Pierre LÉON. Prononciation du français standard, Didier, Paris Bruno MARTINI, Sandrine WACHS, <i>Phonétique en dialogues, Niveau débutant</i> , CLE International, Paris, 2007		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Kontinuirano praćenje napredovanja tijekom svakoga sata		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

1. OPĆE INFORMACIJE

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P+1S
1.2. Godina studija	1.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	20
13. Naziv predmeta	<b>Pariz u francuskoj književnosti</b>	1.8. Nositelj predmeta	doc. dr. sc. Đurđa Šinko-Depierris
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	dr. sc. Mirna Sindičić Sabljo, viši asistent
1.5. Status predmeta	izborni		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Upoznati studente s prikazima Pariza u odabranim francuskim književnim tekstovima, napisanim od 17. stoljeća do danas. Kroz analizu odabranih tekstova studenti će se upoznati s različitim načinima reprezentacije grada kroz stoljeća francuske književne povijesti, ali i urbanističkim razvojem Pariza od galo-rimskog naselja do moderne metropole, njegovom urbanom topografijom te društvenim, povijesnim i kulturnim kontekstom trenutka u kojem su pojedini tekstovi napisani.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Nema ih.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Nakon određenog perioda učenja studenti će koristiti osnovne parametre književne analize, koristiti stečena opća književnopovijesna i teorijska znanja pri analizi književnih tekstova općenito, povećati čitateljske kompetencije, povezati usvojeno gradivo s gradivom iz ostalih kolegija iz književnosti na preddiplomskom studiju i iskazati povećane kompetencije u pisanom i usmenom izričaju.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Studenti će samostalno prepoznati, opisati i interpretirati temeljna obilježja prikaza Pariza u književnim tekstovima iz različitih razdoblja književne povijesti, opisati osnovne faze urbanog razvoja francuskoga glavnog grada i		

	njegova književnog života te će proširiti poznavanje francuske književnosti i civilizacije.		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustrojstvo kolegija</li> <li>2. Pariz u književnosti 17. i 18. stoljeća (Madame de Sévigné <i>Lettres</i>, Antoine Furetière <i>Le roman bourgeois</i>, Montesquieu <i>Les Lettres persanes</i>, Louis-Sébastien Mercier <i>Le Tableau de Paris</i>, Restif de la Bretonne <i>Les Nuits de Paris</i>)</li> <li>3. Revolucionarni Pariz u književnim tekstovima (Victor Hugo <i>Les Misérables</i>, Gustave Flaubert <i>L'Education sentimentale</i>)</li> <li>4. Balzacov Pariz: <i>Scènes de la vie parisienne</i></li> <li>5. Pariz Émilea Zole (<i>L'Assommoir</i>, <i>Au bonheur des dames</i>, <i>Le Ventre de Paris</i>, <i>Nana</i>)</li> <li>6. Pariz u književnim tekstovima Charlesa Baudelairea. Lik <i>flâneur</i>-a u književnosti.</li> <li>7. Pariz u književnim tekstovima s prijelaza stoljeća: Maupassant, Huysmans, Goncourt, Dujardin, Apollinaire</li> <li>8. Pariz u nadrealističkim tekstovima: Aragon, Breton, Desnos, Soupault</li> <li>9. Egzistencijalistički Pariz (Jean-Paul Sartre <i>L'âge de raison</i>, Simone de Beauvoir, <i>La force de l'âge</i>)</li> <li>10. Pariz u francuskoj književnosti druge polovice 20. st.: Modiano, Perec, Butor, Prévert, Queneau, Réda, Delerm</li> <li>11. Pariz u kriminalističkim romanima Georges Simenona</li> <li>12. Pariški podzemni svijet (Raymond Queneau <i>Zazie dans le métro</i>, Cyrille Fleischman <i>Rendez-vous au métro Saint-Paul</i>, Cécile Wajsbrot, <i>Nation par Barbès</i>)</li> <li>13. Pariz imigranata: Michel Tournier, Rachid Boudjedra, Mehdi Charef</li> <li>14. Pariška predgrađa u književnosti: Faïza Guène, Rachid Djaïdani</li> <li>15. Ponavljanje i priprema za ispit.</li> </ol>		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	2.7. Komentari:

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)				
2.8. Obveze studenata						
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave		Praktični rad		Kolokvij	
	Priprema za predavanje	25%	Referat	25%	Pismeni ispit	
	Domaće zadaće		Seminarski rad	50%	Usmeni ispit	
	Istraživanje		Esej		(Ostalo upisati)	
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Završna ocjena formirat će se na osnovi vrednovanja priprema za nastavu (čitanja unaprijed zadanih tekstova) tijekom semestra, održanog izlaganja te završnog/seminarskog rada na odabranu temu (od 7-10 kartica, rok za predaju rada je 01. 06. 2014.).					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Određuje se u dogovoru s predmetnim nastavnikom, ovisno o temi referata i seminarskog rada					
2.15. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Bancquart, M.-C., <i>Paris "fin-de-siècle"</i> , Éditions de la Différence, 2001. Bancquart, M.-C., <i>Paris des surréalistes</i> , Éditions de la Différence, 2004. Bancquart, M.-C., <i>Paris dans la littérature française après 1945</i> , Éditions de la Différence, 2006.					

	<p>Castex, P.-G. et al. (dir.), <i>Écrire Paris: L'image de Paris dans la littérature du XIX<sup>e</sup> siècle</i>, Les Éditions du Mécène, 2012.</p> <p>Dufief, P.-J., <i>Paris dans le roman du XIX<sup>e</sup> siècle</i>, Hatier, 1994.</p> <p>Kok Escalle, M.-C. (dir.), <i>Paris: de l'image à la mémoire. Représentations artistiques, littéraires, sociopolitiques</i>, Atlanta, 1997.</p> <p>Pinçonat, C., Liaroutzos, C. (dir.), <i>Paris, cartographies littéraires</i>, Éditions Le Manuscrit, 2007.</p>
2.16. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Studentska anketa na kraju semestra.
2.17. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30 sati vježbi
1.2. Godina studija	1	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	30
1.3. Naziv predmeta	<b>Jezične vježbe 2</b>	1.8. Nositelj predmeta	dr. sc. Daniela Ćurko
1.9. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	-
1.10. Status predmeta	izborni	1.10. Konzultacije	Četvrtkom i petkom od 15.30- 16.30.
2. OPIS PREDMETA			

2.1. Ciljevi predmeta	Ciljevi kolegija: pomoć studentima koji imaju poteškoće u svladavanju gradiva. Sadržaj kolegija: uvježbavanje gradiva kolegija Francuski jezik II.
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 2 semestar PDS-a francuskog jezika i književnosti
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Ovladavanje francuskim jezikom na razini A2 ZEROJ-a
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Ovladavanje francuskim jezikom na razini A2 ZEROJ-a:</p> <p><b>Razumjevanje:</b> Studenti mogu razumjeti fraze i najčešće korištene riječi iz područja neposrednog osobnog interesa (npr. jednostavne podatke o sebi i obitelji, informacije vezane uz kupovanje, neposrednu okolinu, posao). Mogu shvatiti osnovno značenje kratkih, jasnih i jednostavnih poruka i javnih obavijesti.</p> <p><b>Čitanje:</b> Mogu čitati vrlo kratke, jednostavne tekstove. Mogu pronaći određenu, predvidivu informaciju u jednostavnim, svakodnevnim pisanim materijalima kao što su oglasi, prospekti, jelovnici i vozni redovi, te mogu razumjeti kratka, jednostavna osobna pisma.</p> <p><b>Govorna interakcija:</b> Mogu komunicirati u jednostavnim i uobičajenim situacijama koje zahtijevaju jednostavnu i neposrednu razmjenu informacija o poznatim temama i aktivnostima. Mogu sudjelovati u vrlo kratkim razgovorima.</p> <p><b>Reprodukcijaska interakcija:</b> Mogu koristiti niz fraza i rečenica da bi jednostavnim jezikom opisali svoju obitelj i druge ljude, svoje životne uvjete, svoje obrazovanje.</p> <p><b>Pisanje:</b> Mogu pisati kratke, jednostavne bilješke i poruke. Mogu napisati vrlo jednostavno osobno pismo, npr. pismo zahvale.</p>
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les activités des vacances; Le passé composé avec être (<i>Un allé-retour</i>)</li> <li>3. L'expression du temps; Les adjectifs qualificatifs (<i>Vive les vacances</i>)</li> <li>4. L'expérience professionnelle; Le comparatif (<i>Au travail</i>)</li> <li>5. Le parcours professionnel; Les prépositions de temps (<i>Il y a toujours une solution</i>)</li> <li>6. Jouer/faire de; les pronoms personnels COD (<i>En famille</i>)</li> </ol>



	<p>7. Les contraires: adjectifs et verbes: la comparaison (<i>Le projet de Nathalie</i>)</p> <p><b>Contrôle continu 1</b></p> <p>8. Quelqu'un/quelque chose; les pronoms personnels COI (<i>Autour d'un verre</i>)</p> <p>9. Ne...personne / ne...rien; superlatif de l'adjectif (<i>Un perdu ... dix retrouvés</i>)</p> <p>10. L'expression de la chronologie; le futur proche (<i>Embouteillages</i>)</p> <p>11. L'expression pour s'excuser; le futur simple (<i>Je suis désolée</i>)</p> <p>12. Exprimer les sentiments; l'impératif (<i>C'était en été</i>)</p> <p>13. L'opposition imparfait/passé composé (<i>Rencontre</i>)</p> <p>14. Les loisirs: le passé récent (<i>Je viens de le louer</i>)</p> <p><b>Contrôle continu 2</b></p> <p>15. La description d'un logement; être en train de (<i>Une nuit dans un igloo</i>)</p>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad	2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata	Za stjecanje potpisa studenti su dužni pohađati nastavu u skladu s odredbama sveučilišnih akata i napisati dva kolokvija					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS	Pohađanje nastave	1/4	Praktični rad		Kolokvij	½
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	1
	Domaće zadaće	1/4	Seminarski rad		Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej			

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Prolazne ocjene od 2-5. Za prolaznu ocjenu na pismenim provjerama znanja studenti su dužni ispravno riješiti 60% zadataka. Neprolazna ocjena 1					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Kanerman-Pougatch, M., Trevisi, S. et al.: <i>Café Crème 1, méthode de français, (livre de l'élève et cahier d'exercices)</i> , Hachette livre, Paris.			2		
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	- Sirejols, E., Tempesta, G. <i>Grammaire, 450 nouveaux exercices</i> , CLE International. - Miquel, C., <i>Vocabulaire progressif du Français avec 250 exercices</i> , CLE international. - Abry, D., Chalaron M.L., <i>La grammaire des premiers temps</i> , PUG, 1997..					
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Kontinuirana provjeraznanja (dva kolokvija), pismeni ispit, usmeni ispit.					
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)						

#### 4.2. Druga godina preddiplomskog studija

##### Zimski semestar:

1. OPĆE INFORMACIJE				
1.1. Studijski program	Dvopredmetni preddiplomski studij	1.11.	Način	1P + 1S

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

(preddiplomski, diplomski, integrirani)	francuskog jezika i književnosti	izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	
1.2. Godina studija	2	1.12. Očekivani broj studenata na predmetu	45
1.3. Naziv predmeta	<b>Nominalna sintagma</b>	1.13. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Tomislav Frleta
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.14. Suradnici	
1.5. Status predmeta	Obvezan	1.10 Satnica, dvorana, konzultacije	Sri 8 – 9 dv. 136; Čet 16 – 18, dv. 155; Konzult. Sri 9 – 11, ur. 145
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Predmet se svojim sadržajem nastavlja na predmete jezičnih vježbi iz prve godine studija. Na temelju stečenih znanja nastoji se primjenom teorije psihomehanike (Guillaume, Moignet, Soutet, Ćosić) kod studenata razviti apstraktno razmišljanje o problemima imenice i njezinog okruženja, koje se može primijeniti za lakše razumijevanje i konstruiranje imenskih sintagma.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 3. semestar. Opći uvjeti upisa u idući semestar.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Nakon odslušanog i položenog predmeta na razini programa omogućuje se morfosemantička analiza imenice te znanstvena klasifikacija determinanata kao obveznih dijelova imenske sintagme. Nadalje, omogućuje se izdvajanje i analiziranje imenske sintagme unutar rečenice kao i primjena jezičnih zakonitosti prilikom kreiranja jezičnog iskaza, koje se tiču imenice i njezinog okruženja.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na	Morfološka analiza imenice. Semantička analiza imenskog sadržaja. Klasifikacija determinanata (morfološka, sintaktička,		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	semantička). Suprotstavljanje različitih podjela determinanata te ukazivanje na posebnosti određene podjele. Primjena pravila o obveznosti determinanata u imenskoj sintagmi unutar rečenice i objašnjavanje uporabe tzv. nultog člana.		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Introduction; Définition de la morphosyntaxe; L'objet de l'étude; Classes de mots ; (Ćosić, 84-91; Moignet, 12-26)</li> <li>2. Le nom, définition et caractéristiques formelles ; (Ćosić, 86-88; Grevisse, §§ 449-453)</li> <li>3. Les caractéristiques grammaticales: Le genre ; (Grevisse, §§ 454-470; 473-491; Soutet, 17-19)</li> <li>4. Le nombre ; (Moignet, 36-38; Grevisse, §§ 492-525)</li> <li>5. Le cas; La personne ; (Moignet, 38-41; Ćosić, 89)</li> <li>6. Les caractéristiques sémantiques ; (Grevisse, §§ 451-452)</li> <li>7. 1<sup>er</sup> Colloque</li> <li>8. L'entourage syntagmatique ; (Grevisse, §§ 556-562; Wagner – Pinchon, 121-122; Frleta<sup>1</sup>, 82-92; Frleta<sup>2</sup>, 71-76)</li> <li>9. L'article ; (Grevisse, §§ 563-568; Moignet, 130-135; Baylon - Fabre, 9-15; Ćosić, 89-91)</li> <li>10. L'article partitif; L'article zéro ; (Moignet, 135-147; Grevisse, §§ 568-569)</li> <li>11. Le déterminant possessif ; (Baylon - Fabre, 16-17; Grevisse, §§ 587-593; Frleta<sup>1</sup>, 92-97)</li> <li>12. Le déterminant démonstratif ; (Baylon - Fabre, 17-18;)</li> <li>13. Les déterminants interrogatif, exclamatif et relatif ; (Grevisse, §§ 596-599; 600-604)</li> <li>14. Le déterminant indéfini; Le déterminant numéral ; (Grevisse, §§ 572-586; 605-624)</li> <li>15. 2<sup>e</sup> Colloque</li> </ol>		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:
			Pod samostalnim zadacima podrazumijeva se kontinuirano pisanje domaće zadaće na određenu (obrađenu) temu. Domaća zadaća obvezni je dio nastave i kao takva predstavlja uvjet za potpis.

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.8. Obveze studenata	Pohađanje 70 % predavanja i seminara, 50% u slučaju kolizije, aktivno sudjelovanje u rješavanju seminarskih i domaćih zadataka (studenti su dužni predati domaći zadatak na prvom sljedećem predavanju kako bi se o njima raspravljalo na seminaru. Naknadna predaja domaćih zadataka neće se uvažiti). Dolazak na nastavu i domaći radovi uvjet su za dobivanje potpisa.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave		Praktični rad		Kolokvij	1 bod ili usmeni ispit (1 bod)
	Priprema za predavanje	0,5	Referat		Pismeni ispit	
	Domaće zadaće	0,5	Seminarski rad	1	Usmeni ispit	1 bod ili kolokvij (1 bod)
	Istraživanje		Esej		(Ostalo upisati)	
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Konačna ocjena upisuje se po okončanju usmenog ispita u 1., 2., 3. ili 4. ispitnom roku. Student može položiti ispit i tijekom semestra i to putem dviju provjera znanja (kolokvija) predviđenih programom. Za ocjenu „dovoljan“ potrebno je ostvariti minimum od 60% bodova na svakom kolokviju. Na usmenom ispitu student je dužan uspješno morfološki analizirati jednu rečenicu iz kolegija francuske književnosti predviđenog programom za taj semestar i tek tada pristupa odgovaranju teorijskog dijela predmeta. Pri analizi posebnu pozornost treba usmjeriti na imenske kategorije te na vrijednosti determinanata. Za ocjenu „odličan“ potrebno je položiti oba kolokvija ili položiti usmeni ispit te napisati i prezentirati seminarski rad tijekom nastave.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	BAYLON, Ch. - FABRE, P., (1978), <i>Grammaire systématique de la langue française</i> , (I -				1 (ured 145)	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	IV poglavlje; str. 7-29), Paris, Nathan		
	MOIGNET, G., (1981), <i>Systématique de la langue française</i> , (str. 12-26; 36-41; 130-148), Paris, Klincksieck	1	
	ČOSIĆ, V., (1991), <i>Uvod u studij francuskog jezika</i> , (IV. "Morfoloĝija"; str. 84-91), Zadar, Zadarska tiskara	6	
	GREVISSE, M., (1993 <sup>13</sup> ), <i>Le Bon Usage</i> (édition refondue par A. Goosse), (§§ 449-470; 492-525; 556-569; 572-593; 596-599), Paris, Duculot (ili novije izdanje s odgovarajućim paragrafima)	5	
	FRLETA <sup>1</sup> , T., (2003), "Les déterminants et les possessifs français", <i>Actes du 2ème colloque sur les études françaises en Croatie</i> (ured. E. Le Calvé-Ivičević) (str. 82-98), Zagreb, ArTresor naklada	2	
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	BLOOMFIELD, L., (1970), <i>Le langage</i> , Paris, Payot (trad. Janick Gazio) ČOSIĆ, V., (2005), „La personne grammaticale et la personne humaine dans la langue et dans le discours“, <i>Actes du 3e Colloque sur les études françaises en Croatie</i> (ur. E. Le Calvé-Ivičević) (str. 37 – 52), Zagreb : ArTresor naklada DUBOIS, J. - LAGANE, R., (1973), <i>La nouvelle grammaire française</i> , Paris, Larousse FRLETA <sup>2</sup> , T., (2005), "Razlika između determinanta i opisnog pridjeva", <i>Suvremena lingvistika</i> 59-60, (str. 71-80) GUILLAUME, G., (1919 [1975]), <i>Le problème de l'article et sa solution dans la langue française</i> , Paris, Librairie A.-G. Nizet RIEGEL, M. - PELLAT, J.C. - RIOUL, R., (2001), <i>Grammaire méthodique du français</i> , Paris, PUF SOUTET, O., (1989), <i>La syntaxe du français</i> , Paris, PUF WAGNER, R. L. - PINCHON, J., (1962), <i>Grammaire du français classique et moderne</i> , Paris, Hachette WILMET, M., (1998 <sup>2</sup> ), <i>Grammaire critique du français</i> , Paris, Hachette/Diculot		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	v. Priručnik o osiguravanju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije		
2.14. Ostalo (prema mišljenju)	Jezik nastave: francuski		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

predlagatelja)	
----------------	--

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	preddiplomski	1.1. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P+1S
1.2. Godina studija	2.	1.2. Očekivani broj studenata na predmetu	40
1.3. Naziv predmeta	<b>Francusko kazalište XVII stoljeća</b>	1.3. Nositelj predmeta	doc. dr. sc. Đurđa Šinko-Depierris
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.4. Suradnici	dr. sc. Mirna Sindičić Sabljo, viši asistent
1.5. Status predmeta	obvezni		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Upoznati studente s francuskom civilizacijom, književnim i kazališnim životom 17. stoljeća te s opusima najznačajnijih dramatičara tog razdoblja (Pierre Corneille, Jean de Rotrou, Jean Racine, Molière itd.). Osvjetliti kazališne i književne prilike unutar kojih su nastali opusi vodećih francuskih dramatičara, odnos barokne i klasicističke stilske formacije te ulogu idejnih i vjerskih strujanja (libertinizma, jansenizma, moralizma itd.) u oblikovanju francuske književnosti i kazališne kulture 17. stoljeća. Upoznavanje studenata s posebnostima dramskog teksta i metodama njegove analize, s posebnim obzirom na odnos dramskoga i izvedbenog teksta, te u konačnici osposobljavanje studenata za ovladavanje vještinom čitanja i tumačenja dramskih tekstova francuske književnosti 17. stoljeća.		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 3. semestar preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Nakon određenog perioda učenja studenti će koristiti osnovne parametre književne analize, koristiti stečena opća književnopovijesna i teorijska znanja pri analizi dramskih tekstova općenito, povezati usvojeno gradivo s gradivom iz ostalih kolegija iz književnosti na preddiplomskom studiju i iskazati povećane kompetencije u pisanom i usmenom izričaju na francuskom jeziku.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Studenti će samostalno prepoznati, opisati i interpretirati barokna i klasicistička obilježja pojedinih dramskih tekstova 17. stoljeća, opisati osnovne značajke francuskog književnog i kazališnog života 17. stoljeća, prepoznati i razlikovati kanonske autore navedenog doba i posebnosti njihova opusa, definirati ključne pojmove iz dramaturgije te samostalno čitati i tumačiti dramske tekstove općenito.		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustrojstvo kolegija. Uvod: francusko kazalište od 12. do kraja 16. stoljeća</li> <li>2. Apsolutistička monarhija i kazalište</li> <li>3. Kazališni život 17. stoljeća</li> <li>4. Barokno kazalište I</li> <li>5. Barokno kazalište II</li> <li>6. Pierre Corneille I</li> <li>7. Pierre Corneille II</li> <li>8. Klasicistička dramaturgija</li> <li>9. Razvoj tragedije u 17. stoljeću</li> <li>10. Jean Racine I</li> <li>11. Jean Racine II</li> <li>12. Razvoj komedije u 17. stoljeću</li> <li>13. Molière I</li> <li>14. Molière II</li> <li>15. Zaključak kolegija</li> </ol>		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci	2.7. Komentari:



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)				
2.8. Obveze studenata	Obveze predviđene Pravilnikom o studiranju. Redovito pohađanje nastave (70% nastavnih sati), redovito izvršavanje obveza (čitanje zadane literature i lektire), pristupanje pismenim provjerama (kolokvijima) i aktivnost na nastavi i (sudjelovanje u raspravama na seminarima).					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave		Praktični rad		Kolokvij	
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	50%
	Domaće zadaće		Seminarski rad		Usmeni ispit	50%
	Istraživanje		Esej		(Ostalo upisati)	
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Znanje studenata provjerit će se i ocijeniti na završnom ispitu koji se sastoji od pismenog i usmenog dijela. 50% konačne ocjene tvori pismeni dio, a 50% usmeni dio ispita. Za pozitivnu ocjenu na pismenom ispitu potrebno je točno odgovoriti na 60% ispitnih pitanja. Studenti se mogu osloboditi polaganja pismenog ispita ako im oba kolokvija, kojima su dužni pristupiti, budu pozitivno ocjenjeni.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov		Broj primjeraka u knjižnici		Dostupnost putem ostalih medija	
	Gruffat, Sabine, <i>Le théâtre français du XVII<sup>e</sup> siècle, Ellipses, Paris, 2003.</i>		1		da	
	Pierre Corneille, <i>L'illusion comique</i>		3		da	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	Pierre Corneille, <i>Le Cid</i>	3	da
	Jean Racine, <i>Bérénice</i>	3	da
	Jean Racine, <i>Phèdre</i>	3	da
	Molière, <i>Tartuffe</i>	5	da
	Molière, <i>Le bourgeois gentilhomme</i>	5	da
	Molière, <i>L'Avare</i>		
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	<p>Bertrand, D., <i>Lire le théâtre classique</i>, Armand Colin, 2005.          Biet, C. (dir.), <i>Le théâtre français du XVII<sup>e</sup> siècle. Histoire, textes choisis, mises en scène</i>, L'Avant-scène théâtre, 2009.          Couprie, A., <i>Lire la tragédie</i>, Armand Colin, Paris, 2001.          Delmas, C., <i>La tragédie de l'âge classique 1553-1770</i>, Seuil, 1994.          Guellouz, S., <i>Le Théâtre au XVII<sup>e</sup> siècle. De la fin de la Renaissance à l'aube des Lumières</i>, Bréal, 2002.          Viala, A. (dir.), <i>Le théâtre en France des origines à nos jours</i>, P. U. F., Paris, 1997.          Zuber, R., Fumaroli, M., <i>Dictionnaire de littérature française du XVII<sup>e</sup> siècle</i>, P.U.F., 2001.</p>		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Studentska anketa na kraju semestra.		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.1. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30 ati vježbi
1.2. Godina studija	2	1.2. Očekivani broj studenata na	60

		predmetu	
1.3. Naziv predmeta	<b>Vježbe pisanog i govornog izražavanja III</b>	<b>1.3. Nositelj predmeta</b>	Valérie DERKX
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.4. Suradnici	-
1.5. Status predmeta	temeljni		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Aider les étudiants à s'exprimer simplement et de façon cohérente sur des sujets familiers ou des sujets de la vie quotidienne et, à exposer brièvement les raisons d'une opinion.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan PDS francuskog jezika i književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Maîtrise de la langue française aux niveaux A2-B1 du CECR.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Compétences en français aux niveaux A2-B1 du CECR:</p> <p><b>Écouter:</b> Comprendre des énoncés clairs, articulés et en français standard sur des sujets concrets et familiers.</p> <p><b>Lire:</b> Comprendre des textes assez courts en français standard et les documents de la vie courante.</p> <p><b>Interaction orale:</b> Participer à des conversations plus ou moins sans préparation sur des sujets familiers et de la vie quotidienne.</p> <p><b>S'exprimer oralement:</b> Raconter de manière simple des expériences, des événements, ses rêves et ses espoirs. Raconter une histoire et résumer une histoire courte ou un court-métrage. Donner brièvement les raisons de son opinion.</p> <p><b>Écrire:</b> Écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou d'intérêts personnels. Écrire une lettre personnelle.</p>		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Présentation du semestre. Activités orales</li> <li>2. Parler de ses relations (familiale, amicale, professionnelle)</li> <li>3. Raconter une rencontre</li> <li>4. Rédiger une lettre formelle</li> </ol>		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<p>5. Donner des conseils, mettre en garde 6. Indiquer des changements nécessaires 7. Parler de sa vie et justifier ses choix 8. Protester, reprocher, se disputer 9. Témoigner d'un événement 10. Prendre un rendez-vous, inviter, décommander 11. Parler de ses activités professionnelles 12. Exprimer un souhait et un sentiment 13. Exprimer son point de vue à l'écrit 14. Exprimer son point de vue à l'oral 15. Révisions générales</p>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata	Les étudiants doivent être assidus aux cours, participer activement, faire le travail qui leur est demandé et se présenter aux examens.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	-	Praktični rad	-	Kolokvij	-
	Priprema za predavanje	-	Referat	-	Pismeni ispit	50,00%
	Domaće zadaće	-	Seminarski rad	-	Usmeni ispit	50,00%
	Istraživanje	-	Esej	-	(Ostalo upisati)	-
	Ekperimentalni	-	Projekt	-	(Ostalo upisati)	-

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	rad				upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	<p>Pour pouvoir se présenter à l'examen, il faut être présent à 70% minimum et il faut faire <b>tous</b> les devoirs à la maison demandés.</p> <p>Pour avoir l'examen, il faut avoir au minimum 2 à chaque épreuve (expression écrite et expression orale). Chaque épreuve non réussie (=1) est éliminatoire. Le passage de l'épreuve orale est conditionné à la réussite de l'épreuve écrite.</p>					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	<i>Vocabulaire progressif du français</i> , Niveau intermédiaire, <b>2ème édition</b> , Claire Miquel, CLE International			-	-	
	<i>Corrigés, Vocabulaire progressif du français</i> , Niveau intermédiaire, <b>2ème édition</b> , Claire Miquel, CLE International			-	-	
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Tout ce que les étudiants peuvent lire.					
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	-					
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	-					

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	VJEŽBE 15X 2h = 30h

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1.2. Godina studija	II.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	25
1.3. Naziv predmeta	<b>FRANCUSKI JEZIK III</b>	1.8. Nositelj predmeta	Maja Lukežić Štorga, prof.
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3 ECTS	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	OBVEZNI KOLEGIJ		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Postizanje boljeg razumijevanja pisanih sadržaja kroz sintaktičku analizu rečenice te ovladavanje francuskim jezikom i pravilna uporaba istoga u pismenom i usmenom izražavanju ovisno o zadanom registru jezika. Izbor tekstova koji prate gramatičke jedinice omogućuje analizu određene jedinice u zadanom kontekstu kao i upoznavanje studenata s francuskom i frankofonom kulturom.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan III semestar PDS francuskog jezika i književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Prepoznavanje različitih vrsta rečenica u francuskom jeziku Sintaktička analiza rečenice Razumijeti gramatičko ustrojstvo rečenice Odrediti vrstu rečenice po sastavu Glagoli u rečenici, promjena značenja ovisno o prijedlogu Prepoznati i odrediti funkciju svih vrsta zamjenica, neodređenih pridjeva		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Prepoznavanje različitih vrsta rečenica u francuskom jeziku Sintaktička analiza rečenice Odrediti vrstu rečenice po sastavu Prepoznati vrste riječi u rečenici		

	<p>Ispravno koristiti član                  Koristiti pravilni oblik pitanja                  Prepoznati pasivne oblike i razlikovati ih od aktivnih te ih pravilno prenositi u hrvatski jezik                  Ispravno se služiti negacijom                  Upotrebljavati različite načine izricanja istog značenja                  Odrediti mjesto priloga u francuskom jeziku</p>
<p>2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Syntaxe de la phrase: phrase vs proposition (phrase simple/phrase complexe), Analyse syntaxique (tous les compléments)</li> <li>2. Les propositions (classement, groupements); La phrase interrogative (poser des questions à l'aide des mots interrogatifs, des adjectifs interrogatifs, qui est-ce que, qu'est-ce que, l'inversion); Poser des questions sur un texte actuel, activité: <i>Testez votre culture générale (Alter ego 3)</i></li> <li>3. Les propositions averbales, la nominalisation, le genre des noms</li> <li>4. L'article: l'emploi (révision et élargissement); L'omission de l'article, travail sur le texte <i>Le marin de Gibraltar (M. Duras)</i></li> <li>5. Les constructions verbales: Les verbes suivis des prépositions, les verbes avec les particularités (révision et élargissement)</li> <li>6. La phrase négative</li> <li>7. Examen de contrôle</li> <li>8. Les adverbes I, <i>Bon voyage: Visiter Paris en 2CV (Le Nouvel Edito B1)</i></li> <li>9. Les adverbes II, <i>Les touristes étrangers sont de retour (Le Nouvel Edito B1)</i></li> <li>10. Les indéfinis I (révision et élargissement); la fonction des indéfinis</li> <li>11. Les indéfinis II, <i>Charte des droits (Le Nouvel Edito B1)</i></li> <li>12. Les verbes et leur fonction dans la phrase; Introduction à la forme passive</li> <li>13. Test (formes verbales); La voix active/ passive; <i>Que s'est-il passé? (Echo B1)</i></li> </ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	14. Examen de contrôle II 15. Les pronoms et leur fonction dans la phrase: <i>C'est l'idéal (Echo B1)</i>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava		<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)		2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Pohađanje nastave 70%, aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada samostalnih zadataka, pismeni ispit, pisanje domaćih zadaća, usmeni ispit					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0.5	Praktični rad	/	Kolokvij	/
	Priprema za predavanje	/	Referat	/	Pismeni ispit	1.25
	Domaće zadaće	1	Seminarski rad	/	Usmeni ispit	0.25
	Istraživanje	/	Esej	/	(Ostalo upisati)	/
	Eksperimentalni rad	/	Projekt	/	(Ostalo upisati)	/
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	<p>Redovno pohađanje nastave, aktivnost na satu kao i redovno izvršavanje zadataka zadanih kao domaći rad te kontinuirana provjera usvojenih sadržaja (dva kontrolna ispita tijekom semestra) i /ili pismeni ispit u redovnom roku nakon odslušanog cijelog kolegija kao uvjet pristupanja usmenom ispitu. Student je oslobođen pismenog dijela ispita ukoliko je uspješno položio oba kolokvija tijekom semestra.</p> <p>Krajem semestra- pismena provjera glagolskih oblika (prema određenom popisu glagola).</p> <p>Za potpis i pristupanje ispitu student ne smije izostati više od tri puta, dolazak na vježbe bez više od 50% riješenog</p>					



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

domaćeg rada i radnog materijala potrebnog za uspješno praćenje nastave evidentira se kao neprisustvovanje nastavi.			
	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	M. GRÉVISSE, <i>Le Bon Usage</i> , Duculot, 2ème partie: <La Phrase> et 4ème partie: <La Phrase complexe>	4	da
	Delatour Y., Jennepin D., Léon-Dufour M., Teyssier B., <i>Nouvelle Grammaire du Français (chapitres: 3, 6, 7, 8, 11, 13, 21, 22, 23, 24)</i> Hachette livre, 2004, Paris	2	da
	<i>Bescherelle Poche conjugaison</i> , Hatier	2	da
	Boularès, M., Frérot J., <i>Grammaire progressive du français-Avancé</i> , CLE (1ère ou 2e édition (2012)	2	da
	Cadiot-Cueilleron, Frayssinhes, Klotz, du Prey, Montgolfier, <i>Grammaire 350 exercices Niveau supérieur I</i> , Hachette FLE, 1992, Paris		da
	<i>Le Petit Robert</i> , Dictionnaire de la langue française	8	da
	Textes littéraires choisis et d'autres textes actuels ou liés à la culture française		da
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Pierre LE GOFFIC, <i>Grammaire de la Phrase Française</i> , Hachette, Paris, 1993 <i>Analyse grammaticale et logique</i> , coll. Guide Hachette, Paris, 1999 Caquineau-Gunduz M.-P., Delatour Y., Jennepin, D., Lesage-Langot, F., <i>Les exercices de Grammaire B1</i> , Hachette FLE, Paris, 2005		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<a href="http://www.expressio.fr">http://www.expressio.fr</a> (utile pour chercher la signification des expressions) <a href="http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires">http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires</a> (très utile, plusieurs dictionnaires en ligne, les activités concernant la grammaire, l'ortographe, la conjugaison etc...) <a href="http://www.linternaute.com/dictionnaire">http://www.linternaute.com/dictionnaire</a> (le dictionnaire en ligne)
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Upućuje se na Pravilnik o osiguranju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

<b>1. OPĆE INFORMACIJE</b>			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30 sati lektorskih vježbi
1.2. Godina studija	2	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	40
1.3. Naziv predmeta	<b>JEZIČNE VJEŽBE 3</b>	1.8. Nositelj predmeta	dr. sc. Daniela Ćurko
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	-
1.5. Status predmeta	izborni	1.10. Konzultacije	Četvrtkom i petkom od 15.30- 16.30.
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Uvježbavanje gradiva koje studentima predstavlja poteškoće: upotreba vremena, nepravni govor, slaganje vremena, pasiv... Akcent na govornom izražavanju . Tekstovi sa situacijama iz svakodnevnog života te lakši tekstovi iz francuske literature i civilizacije.		

2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisana druga godina PDS-a Francuskog jezika i književnosti
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Ovladavanje francuskim jezikom na razini B1 ZEROJ-a
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Ovladavanje francuskim jezikom na razini B1 ZEROJ-a:</p> <p><b>Slušanje:</b> Studenti mogu razumjeti glavne misli jasnog standardnog razgovora o poznatim temama s kojima se redovito susreću na poslu, na fakultetu, u slobodno vrijeme itd. Mogu razumjeti glavne poruke mnogih radijskih i televizijskih programa o tekućim događajima ili temama od osobnog i profesionalnog interesa ako su iskazane relativno polako i razumljivo.</p> <p><b>Čitanje:</b> Mogu razumjeti tekstove koji su uglavnom pisani običnim jezikom ili jezikom njihove struke. Mogu razumjeti opis događaja, osjećaja i želja u osobnim pismima. Mogu čitati članke i izvještaje koji obrađuju suvremene probleme u kojima pisac zauzima određena stajališta ili izražava određena mišljenja. Mogu razumjeti suvremenu književnu prozu.</p> <p><b>Govorna interakcija:</b> Mogu se snalaziti u većini situacija koje se mogu pojaviti tijekom putovanja kroz područje na kojemu se taj jezik govori. Mogu se, bez pripreme, uključiti u razgovor o temama koje su im poznate, koje su od osobnog interesa ili se odnose na svakodnevni život (npr. na obitelj, hobi, posao, putovanja i tekuće događaje).</p> <p><b>Govorna produkcija:</b> Mogu jasno i podrobno govoriti o mnogim temama vezanim uz područje vlastitoga interesa. Mogu objasniti svoja stajališta o nekoj aktualnoj temi navodeći prednosti i nedostatke raznih pristupa.</p> <p><b>Pisanje:</b> Mogu napisati jednostavan vezani tekst o poznatoj temi ili temi od osobnog interesa. Mogu napisati osobno pismo opisujući svoje doživljaje i dojmove.</p>
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Révision des temps du passé (<i>Dénouement</i>)</li> <li>2. Révision des temps du passé (<i>L'assassin habitait à côté</i>) Poésie: Prévert J., <i>Barbara</i></li> <li>3. Le plus-que-parfait (<i>Vous avez la parole</i>)</li> <li>4. Le plus-que-parfait (<i>Un an dans le Grand Nord</i>)</li> </ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<p>5.Plus-que-parfait/passé composé (<i>Un entretien avec Diane</i>)          6.<u>Contrôle continu 1</u>          L'interrogation avec inversion du sujet (<i>Le groupe Indochine</i>)          7.L'interrogation indirecte (<i>On se connaît?</i>)          8.Le conditionnel présent (<i>Pause de midi</i>)          9.L'interrogation indirecte (<i>L'invitation</i>)          10.Le discours rapporté au présent (<i>Discussion en famille</i>)          11.Le discours rapporté au passé. La concordance des temps (<i>Négociation</i>)          12.Revision du discours rapporté (<i>Et moi et eux</i>)          13.Lecture: <i>Un boulanger pas comme les autres</i>          14. Lecture: <i>Le Petit prince</i></p>				
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad	2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Za stjecanje potpisa studenti su dužni pohađati nastavu i sudjelovati u nastavi u skladu s odredbama sveučilišnih akata i napisati dva kolokvija				
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1/4	Praktični rad	Kolokvij	1/2
	Priprema za predavanje		Referat	Pismeni ispit	1
	Domaće zadaće	1/4	Seminarski rad	Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej		
	Eksperimentalni rad		Projekt		
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Prolazne ocjene od 2-5. Za prolaznu ocjenu na pismenim provjerama znanja studenti su dužni ispravno riješiti 60% zadataka.				

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<p>Neprolazna ocjena 1</p> <p>Pismeni ispit: Studenti koji s uspjehom polože oba kolokvija ne moraju pristupiti pismenom ispitu. Prosjek ocjena iz kolokvija računa im se kao ocjena iz pismenog ispita.</p> <p>2. Usmeni ispit: Uvjet za polaganje usmenog ispita je položeni pismeni ispit (ili dva kolokvija)</p>		
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Kanerman-Pougatch, M., Trevisi, S. et al., <i>Café Crème 2, méthode de français</i> , (livre de l'élève et cahier d'exercices), Hachette livre, Paris		
	Saint Exupéry, A.de, <i>Le petit prince</i> ,	10	
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Caquineau-Gündüz, M.-P. ,Delatour, Y. Et al: <i>Les exercices de grammaire, niveau B1</i> , Hachette, 2005.		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Kontinuirana provjera znanja (dva kolokvija) Pismeni ispit Usmeni ispit		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Dvopredmetni preddiplomski studij	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	2S

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	francuskog jezika i književnosti		
1.2. Godina studija	2.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	15
1.3. Naziv predmeta	<b>Lingvistički seminar</b>	1.8. Nositelj predmeta	doc. dr. sc. Barbara Vodanović
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	izborni	1.10. Konzultacije	uto. 10.00-12.00
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Upoznavanje s lingvističkim tekstovima, pretežito francuskih autora. Analiza i temeljito razumijevanje lingvističkog teksta. Kritički pristup terminologiji i terminološkim jedinicama. Uspoređivanje terminoloških vrijednosti u materinskom i u francuskom jeziku - način preuzimanja. Uvođenje i priprema u tehniku disertiranja vlastitih znanja.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	nema		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Na razini programa predmet će omogućiti: prepoznavanje lingvističkog teksta, identificiranje lingvističkih termina, uočavanje terminoloških razlika, definiranje termina, disertiranje znanja		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Na razini predmeta kolegij će omogućiti: prepoznavanje lingvističkog teksta, problematiziranje lingvističkog diskursa, identificiranje specifičnih termina, definiranje istih, prevođenje termina na hrvatski jezik, uspoređivanje sličnosti i razlika kod definiranja termina, kreiranje znanstvenog diskursa.		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici	1. Anonimna anketa o položaju i svrsi lingvistike; 2. Place de la langue dans les faits de langage (Saussure), 3. Linguistique de la langue et linguistique de la parole (Saussure), 4. Éléments internes et éléments externes		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

nastave	de la langue (Saussure), 5. Nature du signe linguistique (Saussure), 6. La linguistique, discipline non prescriptive (Martinet), Caractère vocal du langage (Martinet), 7. La double articulation et l'économie du langage (Martinet), 8. Chaque unité suppose un choix (Martinet), 9. Choix et fonction (Martinet), 10. La forme, garantie du caractère linguistique (Martinet), 11. Les relations de temps (Benveniste), 12. Structure en linguistique (Benveniste), 13. Izlaganja seminarskih radova, 14. Izlaganja seminarskih radova, 15. Izlaganja seminarskih radova.					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata	pohađanje nastave, aktivno sudjelovanje u nastavi (priprema izabranih tekstova), usmeni ispit					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0.5	Praktični rad		Kolokvij	
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	
	Domaće zadaće	1	Seminarski rad	1	Usmeni ispit	0.5
	Istraživanje		Esej		(Ostalo upisati)	
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Student je obavezan prisustvovati na 70% seminara i pripremiti 12 tekstova navedenih pod 2.5. Dužan je napisati i disertirati seminarski rad na temu koja će biti definirana tijekom 2. ili 3. predavanja. Pozitivno ocijenjen seminarski rad jedan je od uvjeta za izlazak na završni ispit.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov		Broj primjeraka u knjižnici		Dostupnost putem ostalih medija	
	de Saussure, F., <i>Cours de linguistique générale</i> ,		2			

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	Paris, Payot, 1971.		
	Martinet, A., <i>Éléments de linguistique générale</i> , Paris, Armand Colin, 1967.	2	
	Benveniste, É., <i>Problèmes de linguistique générale I -II</i> , Paris, Gallimard, 1966-74.	1	
2.15. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Simeon, R., <i>Enciklopedijski rječnik lingvističkih naziva, I-II</i> , Zagreb, Matica hrvatska, 1969. Dubois et alii, <i>Dictionnaire de linguistique</i> , Larousse, 2001. Glovacki-Bernardi et alii, <i>Uvod u lingvistiku</i> , Školska knjiga Zagreb, 2001 (2005) Riegel Pellat, Rioul, <i>Grammaire méthodique du français</i> , Puf, 2008		
2.16. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	v. Priručnik o osiguravanju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije		
2.17. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	jezik nastave: francuski, hrvatski		

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P+1S
1.2. Godina studija	2.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	15
1.3. Naziv predmeta	<b>Francuska književnost baroka i klasicizma</b>	1.8. Nositelj predmeta	doc. dr. sc. Đurđa Šinko-Depierris
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	dr. sc. Mirna Sindičić Sabljo, viši asistent



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1.5. Status predmeta	izborni		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Cilj kolegija upoznati je studente s francuskom književnosti 17. stoljeća. Studenti će se upoznati s povijesnim i kulturnim kontekstom te produkcijskim i recepcijskim uvjetima u kojima su napisana kanonska djela „Velikog stoljeća“. Upoznat će mondene vrijednosti (uljudnost, čestitost, dobar ukus, samokontrola) koje nameće dvorsko društvo vremena Louisa XIV te definicije ključnih općepovijesnih pojmova (jezuitstvo, jansenizam, libertinstvo) koje će biti od koristi pri čitanju i analizi opusa pojedinih autora. Kolegij je usredotočen poglavito na stilske formacije baroka i klasicizma te upoznavanje s ključnim autorima (Madame de Lafayette, Madame de Sévigné, La Rochefoucauld, La Bruyère, Scarron, La Fontaine, Perrault, Boileau, Sorel itd.) te proznim i poetskim žanrovima 17. stoljeća.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 3. semestar preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Nakon određenog perioda učenja studenti će koristiti osnovne parametre književne analize, koristiti stečena opća književnopovijesna i teorijska znanja pri analizi književnih tekstova općenito, povećati čitateljske kompetencije, povezati usvojeno gradivo s gradivom iz ostalih kolegija iz književnosti na preddiplomskom studiju i iskazati povećane kompetencije u pisanom i usmenom izričaju na francuskom jeziku.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Studenti će samostalno prepoznati, opisati i interpretirati temeljna obilježja pojedinih književnih tekstova 17. stoljeća, opisati osnovne značajke francuskog kulturnog i književnog života 17. stoljeća, prepoznati i razlikovati razdoblja, škole i kanonske autore navedenog doba i posebnosti njihova opusa, definirati ključne pojmove iz teorije književnosti te samostalno čitati i tumačiti barokne i klasicističke književne tekstove.		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema	1. Francuska u 17. stoljeću		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

satnici nastave	2. Književni život 17. stoljeća 3. Filozofska, vjerska i ideološka strujanja u 17. stoljeću 4. Barok u francuskoj književnosti I 5. Barok u francuskoj književnosti II 6. Precioznost kao društvena i književna pojava 7. Klasicizam I 8. Klasicizam II 9. Pjesništvo 17. stoljeća 10. Roman 17. stoljeća 11. Ostale prozne vrste I 12. Ostali prozne vrste II 13. Libertinizam, kriza apsolutizma i pojava kritičke misli u književnosti 14. „Querelle des Anciens et des Modernes“. Recepcija i naslijeđe klasicizma. 15. Ponavljanje i pripreme za ispit.				
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Obveze predviđene Pravilnikom o studiranju. Redovito pohađanje nastave, redovito izvršavanje obveza (čitavanje zadane literature i lektire), aktivnost na nastavi i (sudjelovanje u raspravama) i održati jedno izlaganje na odabranu temu.				
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti)	Pohađanje nastave		Praktični rad		Kolokvij
	Priprema za predavanje	25%	Referat	25%	Pismeni ispit
	Domaće zadaće		Seminarski rad		Usmeni ispit
					50%

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

predmeta):	Istraživanje		Esej		(Ostalo upisati)	
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Završna ocjena formirat će se na osnovi vrednovanja priprema za nastavu (čitanja unaprijed zadanih tekstova) tijekom semestra, održanog izlaganja te usmenog ispita.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Rojat, P.-H., <i>La littérature baroque et la littérature classique au XVII<sup>e</sup> siècle</i> , Ellipses, 1997.				1	da
	Boileau, N., <i>L'Art poétique</i>				1	da
	Madame de Lafayette, <i>La Princesse de Clèves</i>				1	da
	Madame de Sévigné, <i>Lettres</i> (izbor)				1	da
	La Bruyère, <i>Les Caractères</i> (izbor)				1	da
	La Rochefoucauld, <i>Maximes</i> (izbor)				1	da
2.18. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Bély, L., <i>La France au XVII<sup>e</sup> siècle. Puissance de l'État et contrôle de la société</i> , P.U.F., 2007. Génetiot, A., <i>Le classicisme</i> , P.U.F., 2005. Gibert, B., <i>Le baroque littéraire en France</i> , Armand Colin, 1997. Mesnard, J. (dir.), <i>Précis de littérature du XVII<sup>e</sup> siècle</i> , P.U.F., 1990. Rochefort-Guillouet, S., <i>Le classicisme</i> , Ellipses, 2001. Rohou, J., <i>Le classicisme</i> , Presses Universitaires de Rennes, 2004. Rousset, J., <i>La littérature de l'âge baroque en France</i> , Jose Corti, 1953.					

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	Tournand, J.-C., <i>Introduction à la vie littéraire du XVII<sup>e</sup> siècle</i> , Armand Colin, 2005. Zuber, R., Fumaroli, M., <i>Dictionnaire de littérature française du XVII<sup>e</sup> siècle</i> , P.U.F., 2001.
2.19. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Studentska anketa na kraju semestra.
2.20. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

**Ljetni semestar:**

<b>1. OPĆE INFORMACIJE</b>			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P+1S
1.2. Godina studija	2	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	40
1.3. Naziv predmeta	<b>Francusko kazalište XX stoljeća</b>	1.8. Nositelj predmeta	doc. dr. sc. Đurđa Šinko-Depierris
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	dr.sc. Mirna Sindičić Sabljo, viši asistent
1.5. Status predmeta	Obvezni		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Upoznati studente s francuskim kazališnim životom 20. stoljeća kroz pregled ključnih razdoblja, autora, dramskih djela i teorijskih rasprava. Osvijetliti kazališne i književne prilike unutar kojih su nastali opusi vodećih francuskih dramatičara prošlog stoljeća te ulogu kazališne umjetnosti u oblikovanju francuske kulture općenito. Posebna pažnja posvetit će se kazališnim reformama u prvoj polovici 20. stoljeća, avangardnom, redateljskom, filozofskom i Novom kazalištu te		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	kritičkom čitanju dramskih tekstova kanonskih autora (Claudel, Anouilh, Sartre, Camus, Beckett, Ionesco, Koltès) 20. stoljeća. Upoznati studente s posebnostima dramskog teksta i metodama njegove analize, s posebnim obzirom na odnos dramskoga i izvedbenog teksta, te u konačnici osposobiti studente za ovladavanje vještinom čitanja i tumačenja dramskih tekstova francuske književnosti 20. stoljeća.
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 4. semestar preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Nakon određenog perioda učenja studenti će koristiti osnovne parametre književne analize, koristiti stečena opća književnopovijesna i teorijska znanja pri analizi dramskih tekstova općenito, povezati usvojeno gradivo s gradivom iz ostalih kolegija iz književnosti na preddiplomskom studiju i iskazati povećane kompetencije u pisanom i usmenom izričaju na francuskom jeziku.
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Studenti će samostalno prepoznati, opisati i interpretirati temeljna obilježja pojedinih dramskih tekstova 20. stoljeća, opisati osnovne značajke francuskog književnog i kazališnog života 20. stoljeća, prepoznati i razlikovati kanonske autore navedenog doba i posebnosti njihova opusa, definirati ključne pojmove iz dramaturgije te samostalno čitati i tumačiti dramske tekstove općenito.
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustrojstvo kolegija. Uvod u kazališni život Francuske 20. stoljeća</li> <li>2. Alfred Jarry i francusko kazalište na prijelazu stoljeća</li> <li>3. Umjetnost režije u Francuskoj u prvoj polovici 20. stoljeća</li> <li>4. Dadaističko i nadrealističko kazalište u Francuskoj</li> <li>5. Antički mit u francuskoj drami 20. stoljeća</li> <li>6. Bulevarsko kazalište</li> <li>7. Kazalište Jean-Paula Sartrea</li> <li>8. Kazalište Alberta Camusa</li> <li>9. Novo kazalište</li> <li>10. Kazalište Samuela Becketta</li> </ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<p>11. Kazalište Eugènea Ionesca</p> <p>12. Kazalište šezdesetih godina 20. stoljeća</p> <p>13. Kazalište sedamdesetih i osamdesetih godina 20. stoljeća</p> <p>14. Suvremeno kazalište</p> <p>3. Zaključak kolegija</p>				
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Obveze predviđene Pravilnikom o studiranju. Redovito pohađanje nastave, redovito izvršavanje obveza (čitanje zadane literature i lektire), aktivnost na nastavi i (sudjelovanje u raspravama), polaganje pismenog ispita.				
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave		Praktični rad		Kolokvij
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit 50%
	Domaće zadaće		Seminarski rad		Usmeni ispit 50%
	Istraživanje		Esej		
	Eksperimentalni rad		Projekt		
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Znanje studenata provjerit će se i ocijeniti na završnom ispitu koji se sastoji od pismenog i usmenog dijela. 50% konačne ocjene tvori pismeni dio, a 50% usmeni dio ispita. Za pozitivnu ocjenu na pismenom ispitu potrebno je točno odgovoriti na 60% ispitnih pitanja. Studenti se mogu osloboditi polaganja pismenog ispita ako im oba kolokvija, kojima su dužni pristupiti, budu pozitivno ocjenjeni.				
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<b>Evrard, Franck, <i>Le théâtre français du XX<sup>e</sup> siècle</i>, Ellipses, Paris, 1995.</b>	1	da
	Alfred Jarry, <i>Ubu roi</i>	3	da
	Jean Anouilh, <i>Antigone</i>	5	da
	Jean-Paul Sartre, <i>Les Mouches</i>	5	da
	Albert Camus, <i>Caligula</i>	5	da
	Samuel Beckett, <i>Fin de partie</i>	5	da
	Eugène Ionesco, <i>La Cantatrice chauve</i>	5	da
	Bernard-Marie Koltès, <i>Dans la solitude des champs de coton</i>	5	da
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	<p>Abirached, R., <i>Le théâtre français du XX<sup>e</sup> siècle, histoire-textes choisis-mises en scènes</i>, Éditions l'Avant-scène théâtre, 2011.</p> <p>Béhar, H., <i>Le théâtre dada et surréaliste</i>, Gallimard, Paris, 1979.</p> <p>Brunet, B., <i>Le théâtre de Boulevard</i>, Armand Colin, Paris, 2005.</p> <p>Dejean, J.-L., <i>Le théâtre français depuis 1945</i>, Nathan, Paris, 1987.</p> <p>Hubert, M.-C., <i>Le Nouveau Théâtre 1950-1968</i>, Honoré Champion, Paris, 2008.</p> <p>Jacquart, E., <i>Le théâtre de dérision. Beckett, Ionesco, Adamov</i>, Gallimard, Paris, 1998.</p> <p>Jouanny, S., <i>La littérature française du 20<sup>e</sup> siècle, tome 2 : Le Théâtre</i>, coll. Cursus, Armand Colin, Paris, 1999.</p> <p>Pavis, P., <i>Le théâtre contemporain. Analyse des textes, de Sarraute à Vinaver</i>, Nathan, Paris, 2002.</p> <p>Ryngaert, J.-P., <i>Lire le théâtre contemporain</i>, Armand Colin, Paris, 1993.</p>		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Studentska anketa na kraju semestra		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P + 1S
1.2. Godina studija	2	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	45
1.3. Naziv predmeta	<b>Glagolski sustav</b>	1.8. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Tomislav Frleta
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	Obvezan		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Predmet se svojim sadržajem nastavlja na teorijska znanja iz predmeta „Nominalna sintagma“ (3. semestar) te se u duhu psihosistematike (psihomehanike) studentima objašnjava nastanak slike vremena ili kronogeneze. Kod studenata se nastoji razviti svijest o izricanju fizičkog vremena koje se izražava putem apstraktnih gramatičkih načina i kategorija. Stečena znanja omogućit će studentima lakše razumijevanje i uporabu glagolskih načina i vremena kao i shvaćanje postojanja paralelnog sustava vremenskih priloga.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 4. semestar. Položen ispit: Fonetika i fonologija (1. godina, 2. semestar)		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Nakon odslušanog i položenog predmeta na razini programa omogućuje se semantička analiza glagola i njegovih kategorija te utjecaj pojedinih kategorija na poimanje vremena. Opisivanje paralelnog sustava (glagolskog i priložnog) i njihova primjena na druge jezične sustave. Uspoređivanje francuskog glagolskog sustava s hrvatskim s posebnim naglaskom na različitosti među sustavima.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda	Semantički analizirati glagol (glagolske kategorije). Klasificirati glagolske načine i kritičko preispitati njihove različite podjele. Usporediti glagolski sustav sa sustavima drugih jezika. Analizirati sustav vremenskih priloga i		



učenja)	ukazati na njegove osobine u odnosu na vremenske priloge u drugim jezicima. Primijeniti pravila o slaganju vremena u francuskom jeziku.		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Introduction - Le système verbal français ; (Ćosić, 91-99; Riegel, 287 - 293; Moignet, 63 - 65)</li> <li>2. Mode impersonnel ; (Wilmet, §§357 - 359; 361 - 365; 373; 375; Riegel, 333 - 345; Moignet, 65 - 70)</li> <li>3. Modes personnels: Impératif ; (Moignet, 84 - 86; 90; Frleta, 17 - 27; Riegel, 330 - 333)</li> <li>4. Subjonctif ; (Riegel, 320 - 330; Moignet, 70 - 74)</li> <li>5. Indicatif ; (Riegel, 297 - 298; Moignet, 74 - 76)</li> <li>6. Présent ; (Riegel, 298 - 301)</li> <li>7. Imparfait - Passé simple ; (Grevisse, §§851 - 852; Riegel, 303 - 310; Moignet, 78 - 81)</li> <li>8. Futur simple - Conditionnel présent ; (Grevisse, §§857; 859; Riegel, 312 - 315)</li> <li>9. 1<sup>er</sup> contrôle continu</li> <li>10. Adverbes – classements ; (Riegel, 375 - 383)</li> <li>11. Système de l'adverbe de temps ; (Ćosić, 99 - 100; Grevisse, §§965 - 967)</li> <li>12. Valeurs temporelles et aspectuelles des propositions temporelles ; (Grevisse, §§1081 - 1082)</li> <li>13. Temps composés: Passé composé – PQP ; (Grevisse, §§853; 854; Riegel, 302 - 305; 310 - 311)</li> <li>14. Passé antérieur - Futur antérieur - Conditionnel passé ; (Grevisse, §§855; 858; 860; Riegel, 311 - 312; 315; 318 - 320)</li> <li>15. 2<sup>e</sup> contrôle continu</li> </ol>		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	<b>2.7. Komentari:</b> Pod samostalnim zadacima podrazumijeva se kontinuirano pisanje domaće zadaće na određenu (obrađenu) temu. Domaća zadaća obvezni je dio nastave i kao takva predstavlja uvjet za potpis.
	2.8. Obveze studenata		
Pohađanje 70 % predavanja i seminara, 50% u slučaju kolizije, aktivno sudjelovanje u rješavanju seminarskih i domaćih zadataka (studenti su dužni predati domaći zadatak na prvom sljedećem predavanju kako bi se o			

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	njima raspravljalo na seminaru. Naknadna predaja domaćih zadataka neće se uvažiti). Dolazak na nastavu i domaći radovi uvjet su za dobivanje potpisa.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave		Praktični rad		Kolokvij	1 bod ili usmeni ispit (1 bod)
	Priprema za predavanje	0,5	Referat		Pismeni ispit	
	Domaće zadaće	0,5	Seminarski rad	1	Usmeni ispit	1 bod ili kolokvij (1 bod)
	Istraživanje		Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Konačna ocjena upisuje se po okončanju usmenog ispita u 1., 2., 3. ili 4. ispitnom roku. Student može položiti ispit i tijekom semestra i to putem dviju provjera znanja (kolokvija) predviđenih programom. Za ocjenu „dovoljan“ potrebno je ostvariti minimum od 60% bodova na svakom kolokviju. Na usmenom ispitu student je dužan uspješno morfološki analizirati jednu rečenicu iz kolegija francuske književnosti predviđenog programom za taj semestar i tek tada pristupa odgovaranju teorijskog dijela predmeta. Pri analizi rečenici posebnu pozornost treba usmjeriti na glagolske kategorije i vremenske priloge. Za ocjenu „odličan“ potrebno je položiti oba kolokvija ili položiti usmeni ispit te napisati i prezentirati seminarski rad tijekom nastave.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	RIEGEL, M. - PELLAT, J.C. - RIOUL, R., (2001), <i>Grammaire méthodique du français</i> , Paris, PUF				2	
	MOIGNET, G., (1981), <i>Systématique de la langue française</i> , Paris, Klincksieck				1 (knjižnica talijanistike)	
	ĆOSIĆ, V., (1991), <i>Uvod u studij francuskog jezika</i> , Zadar, Zadarska				6	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	tiskara		
	GREVISSE, M., (1993 <sup>13</sup> ), <i>Le Bon Usage</i> (édition refondue par A. Goosse), Paris, Duculot (ili novije izdanje s odgovarajućim paragrafima)	5	
	FRLETA, T., (2006), "Imperativ u hrvatskome i francuskome jeziku", <i>Strani jezici</i> , 35, 1, (17-27)	1	
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	BAYLON, Ch. - FABRE, P., (1978), <i>Grammaire systématique de la langue française</i> , Paris, Nathan SOUTET, O., (2000), <i>Le subjonctif en français</i> , Paris, Ophrys WAGNER, R. L. - PINCHON, J., (1962), <i>Grammaire du français classique et moderne</i> , Paris, Hachette WILMET, M., (1998 <sup>2</sup> ), <i>Grammaire critique du français</i> , Paris, Hachette/Duculot		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	v. Priručnik o osiguravanju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	Jezik nastave: francuski		

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30 sati vježbi
1.2. Godina studija	2	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	60
1.3. Naziv predmeta	<b>Vježbe pisanog i govornog izražavanja IV</b>	1.8. Nositelj predmeta	Valérie DERKX
1.4. Bodovna vrijednost	3	1.9. Suradnici	-

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

(ECTS)			
1.5. Status predmeta	temeljni		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Aider les étudiants à s'exprimer simplement et de façon cohérente sur des sujets familiers ou des sujets de la vie quotidienne et, à exposer brièvement les raisons d'une opinion.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan PDS francuskog jezika i književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Maîtrise de la langue française aux niveaux A2-B1 du CECR.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Compétences en français aux niveaux A2-B1 du CECR:</p> <p><b>Écouter:</b> Comprendre des énoncés clairs, articulés et en français standard sur des sujets concrets et familiers.</p> <p><b>Lire:</b> Comprendre des textes assez courts en français standard et les documents de la vie courante.</p> <p><b>Interaction orale:</b> Participer à des conversations plus ou moins sans préparation sur des sujets familiers et de la vie quotidienne.</p> <p><b>S'exprimer oralement:</b> Raconter de manière simple des expériences, des événements, ses rêves et ses espoirs. Raconter une histoire et résumer une histoire courte ou un court-métrage. Donner brièvement les raisons de son opinion.</p> <p><b>Écrire:</b> Écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou d'intérêts personnels. Écrire une lettre personnelle.</p>		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Présentation du semestre. Argumenter à l'écrit</li> <li>2. Les connecteurs logiques</li> <li>3. Argumenter à l'oral = travail à partir de BD</li> <li>4. Quelques connecteurs logiques difficiles</li> <li>5. Le participe passé</li> <li>6. Il était une fois ... = les temps du passé</li> <li>7. Exposés des étudiants</li> </ol>		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<p><b>8. Exposés des étudiants</b>  <b>9. Le discours rapporté</b>  <b>10. L'expression de la condition et de l'hypothèse</b>  <b>11. L'expression du temps</b>  <b>12. Le subjonctif</b>  <b>13. L'expression de la cause, de la conséquence et du but</b>  <b>14. L'expression de la concession et de l'opposition</b>  <b>15. Les propositions subordonnées relatives</b></p>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:			-
2.8. Obveze studenata	Les étudiants doivent être assidus aux cours, participer activement, faire le travail qui leur est demandé et se présenter aux examens.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	-	Praktični rad	-	Kolokvij	-
	Priprema za predavanje	-	Referat	-	Pismeni ispit	50,00%
	Domaće zadaće	-	Seminarski rad	-	Usmeni ispit	50,00%
	Istraživanje	-	Esej	-	(Ostalo upisati)	-
	Eksperimentalni rad	-	Projekt	-	(Ostalo upisati)	-

2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Pour pouvoir se présenter à l'examen, il faut être présent à 70% minimum et il faut faire <b>tous</b> les devoirs à la maison demandés. Pour avoir l'examen, il faut avoir au minimum 2 à chaque épreuve (expression écrite et exposé). Chaque épreuve non réussie (=1) est éliminatoire. Le passage de l'expression écrite est conditionné à la réussite de l'exposé réalisé en classe.		
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	<i>Vocabulaire progressif du français</i> , Niveau intermédiaire, <b>2ème édition</b> , Claire Miquel, CLE International	-	-
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Tout ce que les étudiants peuvent lire.		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	-		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	-		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	VJEŽBE 15X 2h = 30h
1.2. Godina studija	II.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	25
1.3. Naziv predmeta	<b>FRANCUSKI JEZIK IV</b>	1.8. Nositelj predmeta	Maja Lukežić Štorga, prof.
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3 ECTS	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	OBVEZNI KOLEGIJ		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Postizanje boljeg razumijevanja pisanih sadržaja kroz sintaktičku analizu rečenice te ovladavanje francuskim jezikom i pravilna uporaba istoga u pismenom i usmenom izražavanju ovisno o zadanom registru jezika. Izbor tekstova koji prate gramatičke jedinice omogućuje analizu određene jedinice u zadanom kontekstu kao i upoznavanje studenata s francuskom i frankofonom kulturom, s obzirom na gradivo, većina tekstova bit će iz književnih djela.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan IV. semestar PDS francuskog jezika i književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Prepoznavanje različitih vrsta rečenica u francuskom jeziku Sintaktička analiza rečenice Izravni i neizravni govor Bezlični i povratni glagoli Prepoznati i znati zavisno složene i nezavisno složene rečenice te veznike Prijelazni i neprijelazni glagoli Uporaba vremena		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Bolje razumijeti pisane sadržaje, literarne tekstove Ovladati upotrebom svih glagolskih oblika, načina i vremena s naglaskom na prošla vremena		

	<p>Znati prenijeti izravni u neizravni govor te razumijeti upotrebu vremena u francuskom jeziku        Prepoznati i znati zavisno složene i nezavisno složene rečenice te veznike        Znati izraziti mišljenje, uzrok, posljedicu, namjeru, način</p>
<p>2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave</p>	<p>1.LES PRONOMS-révision (l'analyse du dernier cours du IIIe semestre: la place des pronoms, la double pronominalisation, la fonction des pronoms), la transformation- les propositions        LES PRÉPOSITIONS (l'analyse du devoir)        2. LA PHRASE COMPLEXE-LA CLASSIFICATION DES PROPOSITIONS        (la coordination, la juxtaposition, la subordination)        LA PROPOSITION INCISE, L'ANALYSE SYNTAXIQUE DE LA PHRASE COMPLEXE L'INFINITIF        PRÉSENT/PASSÉ- LES PROPOSITIONS INFINITIVES (la fonction de l'infinitif)        3.LES PROPOSITONS PARTICIPIALES  <u>Le participe présent, le gérondif, l'adjectif verbal</u> (la révision et l'élargissement)–la différence et l'emploi, la fonction, les transformations        - le participe présent employé comme verbe; - l'adjectif verbal (sens actif)        - le gérondif et son rôle du complément circonstanciel, <i>Stages week-end (Echo)</i>        4.LES PROPOSITONS PARTICIPIALES  <u>Le participe passé I</u> – l'accord du participe passé(la révision et l'élargissement),        l'accord du participe passé (l'auxiliaire avoir/être, les verbes pronominaux (suivis ou non suivis d'un COD),        COD (pronoms personnels et pronom relatif que) placé avant le verbe; avec le pronom 'en'        Test – les formes verbales        5. LES PROPOSITONS PARTICIPIALES        Le participe passé II-l'accord du participe suivi d'un infinitif, le changement de sens ,        le participe passé employé comme verbe, comme adjectif qualificatif (sens passif); les transformations; <i>Une vie, Maupassant</i>        6.LES VERBES suivis d'un infinitif complément (le choix de la bonne préposition) ou de deux compléments: les semi-auxiliaires,<u>l'accord du verbe avec le sujet</u>; modes, temps, aspects        7. Contrôle continu I</p>



	<p>LE DISCOURS RAPPORTÉ, le style indirect libre <i>L'Étranger, Camus</i></p> <p>8.L'emploi des temps (le présent, le présent progressif, les temps du futur: f.simple, f.proche, f.antérieur)), l'impératif et le conditionnel</p> <p>L'EXPRESSION DE LA CONDITION ET DE L'HYPOTHÈSE (les propositions subordonnées; autres moyens de l'exprimer)</p> <p>9.L'EMPLOI DES TEMPS DU PASSÉ</p> <p>-l'imparfait, le passé composé, le plus-que- parfait, le passé récent, le passé simple, le passé antérieur, le passé surcomposé <i>Henry Miller, un Américain à Paris</i></p> <p>- la concordance des temps à l'indicatif (la révision)</p> <p>10. L'EXPRESSION DU TEMPS (les propositions subordonnées; autres moyens de l'exprimer)</p> <p>11.LE SUBJONCTIF (la révision et l'élargissement)</p> <p>La formation du subjonctif imparfait et plus-que-parfait</p> <p>L'emploi du subjonctif dans les propositions subordonnées complétives introduites par 'que'</p> <p>La concordance des temps au subjonctif</p> <p>12. L'EXPRESSION DE LA CAUSE, DE LA CONSÉQUENCE ET DU BUT (les propositions subordonnées; autres moyens de l'exprimer)</p> <p>13. L'EXPRESSION DE L'OPPOSITION ET DE LA CONCESSION (les propositions subordonnées; autres moyens de l'exprimer)</p> <p>14. LES PROPOSITIONS SUBORDONNÉES RELATIVES; LA MISE EN RELIEF</p> <p>- les pronoms relatifs: la révision des formes et de l'emploi, la valeur des pronoms</p> <p>- la subordonnée relative incise</p> <p>- le mode dans les propositions subordonnées relatives</p> <p>15.Contrôle continu II</p> <p>L'EXPRESSION DE LA COMPARAISON (les propositions subordonnées; autres moyens de l'exprimer)</p>
--	--

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	RÉVISION (l'accent sur l'analyse)					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava			<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad		2.7. Komentari:
2.8. Obveze studenata	Pohađanje nastave 70%, aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada samostalnih zadataka, pismeni ispit, pisanje domaćih zadaća, usmeni ispit					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0.5	Praktični rad	/	Kolokvij	/
	Priprema za predavanje	/	Referat	/	Pismeni ispit	1.25
	Domaće zadaće	1	Seminarski rad	/	Usmeni ispit	0.25
	Istraživanje	/	Esej	/	(Ostalo upisati)	/
	Ekperimentalni rad	/	Projekt	/	(Ostalo upisati)	/
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	<p>Redovno pohađanje nastave, aktivnost na satu kao i redovno izvršavanje zadataka zadanih kao domaći rad te kontinuirana provjera usvojenih sadržaja (dva kontrolna ispita tijekom semestra) i /ili pismeni ispit u redovnom roku nakon odslušanog cijelog kolegija kao uvjet pristupanja usmenom ispitu. Student je oslobođen pismenog ispita na kraju semestra ukoliko je uspješno položio test glagolskih oblika i oba kolokvija tijekom semestra.</p> <p>Pismena provjera glagolskih oblika preduvjet je izlaska na I. kolokvij.</p> <p>Za potpis i pristupanje ispitu student ne smije izostati više od tri puta, dolazak na vježbe bez više od 50% riješenog domaćeg rada i radnog materijala potrebnog za uspješno praćenje nastave evidentira</p>					

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

se kao neprisustvovanje nastavi.			
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	M. GRÉVISSE, <i>Le Bon Usage</i> , Duculot, 2ème partie: <La Phrase> et 4ème partie: <La Phrase complexe>	4	da
	Delatour Y., Jennepin D., Léon-Dufour M., Teyssier B., <i>Nouvelle Grammaire du Français (chapitres: 7, 8, 9, 10, 14 à 19, 20, 25 à 35)</i> Hachette livre, 2004, Paris	2	da
	<i>Bescherelle Poche conjugaison</i> , Hatier	2	da
	Boularès, M., Frérot J., <i>Grammaire progressive du français-Avancé</i> , CLE (1ère ou 2e édition (2012)	2	da
	Cadiot-Cueilleron, Frayssinhes, Klotz, du Prey, Montgolfier, <i>Grammaire 350 exercices Niveau supérieur I</i> , Hachette FLE, 1992, Paris		da
	<i>Le Petit Robert</i> , Dictionnaire de la langue française	8	da
	Textes littéraires choisis et d'autres textes actuels ou liés à la culture française		da
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Pierre LE GOFFIC, <i>Grammaire de la Phrase Française</i> , Hachette, Paris, 1993 <i>Analyse grammaticale et logique</i> , coll. Guide Hachette, Paris, 1999		
	Caquineau-Gunduz M.-P., Delatour Y., Jennepin, D., Lesage-Langot, F, <i>Les exercices de Grammaire B1</i> , Hachette FLE, Paris, 2005		

	<p><a href="http://www.expressio.fr">http://www.expressio.fr</a> (utile pour chercher la signification des expressions)</p> <p><a href="http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires">http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires</a> (très utile, plusieurs dictionnaires en ligne, les activités concernant la grammaire, l'orthographe, la conjugaison etc...)</p> <p><a href="http://www.linternaute.com/dictionnaire">http://www.linternaute.com/dictionnaire</a> (le dictionnaire en ligne)</p>
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Upućuje se na Pravilnik o osiguranju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	0P+2S+0V
1.2. Godina studija	2.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	15
1.3. Naziv predmeta	<b>Odabrana poglavlja iz semantike</b>	1.8. Nositelj predmeta	doc. dr. sc. Barbara Vodanović

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta			
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Upoznavanje studenata s osnovnim postavkama semantike na primjerima odabranih tekstova. Analiza i razumijevanje temeljnih termina iz semantike. Definiranje termina te kritički pristup terminologiji i terminološkim jedinicama. Uspoređivanje terminoloških vrijednosti u materinskom i u francuskom jeziku - način preuzimanja		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	nema		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	- identificiranje tema semantičkog istraživanja; objašnjavanje problema; interpretacija problema semantičkog opisa na primjerima pisanih tekstova; tumačenje problema		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	- identificiranje i imenovanje predmeta semantike; opisivanje i uspoređivanje zadanog problema; povezivanje problema i teksta; identificiranje problema u tekstu; raščlanjivanje razina značenja; klasifikacija na temelju sličnosti i razlike		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uvodno o semantici</li> <li>2. Ime i znak;</li> <li>3. Označitelj/označeno;</li> <li>4. Arbitrarnost;</li> <li>5. Referent;</li> <li>6. Denotacija i rječnik;</li> <li>7. Konotacija i stereotipi;</li> <li>8. Transfer značenja:</li> <li>9. Metafora;</li> <li>10. Metonimija;</li> </ol>		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	11. Etimologija i povijest riječi 12. Prikaz istraživačkog rada (teme 2-4) 13. Prikaz istraživačkog rada (teme 5-7) 14. Prikaz istraživačkog rada (teme 8-10) 15. Ponavljanje				
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Pohađanje nastave 70%, aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada samostalnih zadataka, usmeni ispit				
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1	Praktični rad	Kolokvij	
	Priprema za predavanje		Referat	0.5	Pismeni ispit
	Domaće zadaće		Seminarski rad		Usmeni ispit 1
	Istraživanje	0.5	Esej		(Ostalo upisati)
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Student je dužan na osnovu samostalnog istraživanja održati referat na zadanu temu. Taj je referat uvjet za pristupanje usmenom ispitu.				
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i	Naslov		Broj primjeraka u	Dostupnost putem ostalih medija	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

putem ostalih medija)		knjižnici	
	F. de Saussure, 1972. Cours de la linguistique générale, Payot	2	
	J. Dubois et ali, 2001. Dictionnaire de linguistique, Larousse	2	
2.21. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	L-J. Calvet, 2010. Le jeu du signe, Seuil; N. Ricalens-Pourchot, 1998. Lexique des figures de style, Armand Colin; Ch. Baylon, P. Fabre, 2005, Initiation à la linguistique, Armand Colin; A. Fine, R-R. Ouellette, éd, 2005, Le nom dans les sociétés contemporaines, Presses universitaires du Mirail; F. de Saussure, 2000. Tečaj opće lingvistike, IHJJ, prijevod V. Vinja		
2.22. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	v. Priručnik o osiguranju kvalitete		
2.23. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	jezik nastave: francuski i hrvatski		

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	PDS francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1h (P) + 1h (S)
1.2. Godina studija	2. godina (ljetni semestar)	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	20
1.3. Naziv predmeta	<b>Francuska književnost i film</b>	1.10. Nositelj predmeta	doc.dr.sc.Đurđa Šinko-Depierris

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.11. Suradnici	dr. sc. Patrick Levačić
1.5. Status predmeta	Izborni		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	<p>Cilj kolegija je upoznavanje studenata s povijesnim razvojem francuske kinematografije, s posebnim naglaskom na francuskoj književnosti i naratologiji. Uz intermedijalne veze filma i književnosti upoznat ćemo se s osnovnim francuskim filmskim terminima.</p> <p>Kroz seminare ćemo analizirati odnose između književnog djela i filma (pozicija pripovjedača, dijalozni opisi likova, načini pripovijedanja, fokalizacija, aktancijalna shema, stilske figure itd.) i u takvom komparativnom uvidu upoznat ćemo se s različitim filmskim postupcima kojima se adaptira pojedino književno djelo.</p>		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan IV. semestar PDS francuskog jezika i književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bolje poznavanje francuske kulture.</li> <li>2. Bolje poznavanje francuskog jezika i filmske terminologije.</li> <li>3. Utjecaj povijesti i teorije književnosti na film.</li> <li>4. Usavršavanje francuskog pisanog i usmenog izražavanja.</li> </ol>		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sposobnost samostalnog analiziranja odnosa između književnosti i filma.</li> <li>2. Stjecanje znanja o filmskim adaptacijama francuskih književnih djela.</li> <li>3. Stjecanje znanja o strukturi scenarija.</li> <li>4. Iskustvo pisanja kratkog francuskog scenarija.</li> <li>5. Iskustvo u procesu stvaranja kratkog filma.</li> </ol>		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Od braće Lumièrè do Georges-a Méliès-a-filmski dokumentarizam i fikcionalizam</li> <li>2) Filmski rodovi i vrste</li> <li>3) Francuski književnici/scenaristi. Je li scenarij književna vrsta?</li> <li>4) Avangarda u francuskoj književnosti i filmu</li> </ol>		



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<p>5 ) Književna i filmska fantastika na primjeru Maupassantove novele <i>Le Horla</i>                  6) Luis Buñuel i nadrealizam                  7) Pregled različitih načina adaptacije. Primjena teorije adaptacije na roman Raymonda Radigueta <i>Đavo u tijelu</i> u odnosu na istoimeni film redatelja Claudea Autanta-Lare                  8) Primjena književno- teoretskih postavki Gérarda Genettea na filmu i u adaptaciji                  9) Pripovjedač, focalizacija, gledište (<i>point of view</i>), likovi i aktancijalna shema u Maupassantovoj noveli <i>Une partie de campagne</i> u odnosu na istoimeni film Jeana Renoira                  10) Truffautova adaptacija romana <i>Jules et Jim</i>                  11) Karakteristike <i>novog vala (nouvelle vague)</i>                  12) Francuski distopijski film: F.Truffaut <i>Fahrenheit 451</i> i J.L.Godard <i>Alphaville</i>                  13) Alain Robbe-Grillet i film A. Resnaisa, <i>Prošle godine u Marienbadu</i>                  14) Marguerite Duras i film A. Resnaisa, <i>Hirošima ljubavi moja</i>                  15) Postmodernistička poetika u književnosti i filmu</p>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input checked="" type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad	<p>2.7. Komentari:</p> <p>Na terenskoj nastavi snimit će se studentski francuski scenarij.</p>			
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i izlaganje seminara					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1	Praktični rad		Kolokvij	
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	
	Domaće zadaće		Seminarski rad	1	Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu			
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Ante Peterlić, <i>Filmska enciklopedija 1,2, Zagreb, 1990.</i>	1	
	Ekranizirana djela: Alain Robbé-Grillet, <i>L'Année Dernière à Marienbad</i>	-	+
	Guy de Maupassant, <i>Le Horla</i> <i>Une partie de Campagne</i>	4 2	+ +
	Henri- Pierre Roché, <i>Jules et Jim</i>	1	-
	Raymond Radiguet, <i>Le Diable au corps</i>	1	+
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Vanoye, F. <i>Récit écrit, récit filmique</i> , Armand Colin, Liège, 2005 Uvanović, Ž., <i>Književnost i film</i> , MH, Osijek, 2008. Gilić, N., <i>Filmske vrste i rodovi</i> , AGM, Zagreb, 2007. Turković, H., <i>Retoričke regulacije</i> , AGM, Zagreb, 2008. Bordwel D. <i>O povijesti filmskog stila</i> , Hrvatski filmski savez, Zagreb, 2005. Fuzellier, É. <i>Cinéma et littérature</i> , Paris, 1964.		

	Horvat, S., <i>Budućnost je ovdje: svijet distopijskog filma</i> , Hrvatski filmski savez, Zagreb, 2008.
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Svaki student imat će zadatak usmeno izložiti seminar i napisati samostalan rad (kratak francuski scenarij). Usmeni ispit.
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

#### 4.3. Treća godina preddiplomskog studija

##### Zimski semestar:

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30V
1.2. Godina studija	3.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	15
1.3. Naziv predmeta	<b>Francuski jezik V</b>	1.8. Nositelj predmeta	dr. sc. Daniela Ćurko
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	obvezni		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Ciljevi ovoga predmeta su usavršavanje jezičnih kompetencija studenata, produbljivanje spoznaja vezanih za francusku i frankofonu kulturu te aktualna zbivanja, kao i stjecanje osnovnih spoznaja iz teorije prevođenja. Samostalnim i grupnim prevođenjem tekstova s francuskog na hrvatski jezik, kao i analizom vlastitih i tuđih prijevoda,		

	<p>studenti će postupno razvijati svoje prevodilačko umijeće. Naučit će se aktivno služiti najvažnijim pomagalima za prevođenje (rječnicima, leksikonima, internetom, bazama podataka i sl.). Studente će se također poticati na stjecanje navike praćenja francuskoga (frankofonog) tiska. Predviđeno je prevođenje tekstova vezanih za francusku i frankofonu kulturu, s naglaskom na aktualnim zbivanjima.</p>
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	<p>Uvjet za upis predmeta je položen ispit iz Francuskog jezika IV.                  Ulazne kompetencije su solidno poznavanje francuskog jezika i kulture.</p>
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<p>Na razini programa, odslušani će predmet omogućiti studentu da:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) poveže osnovna teorijska znanja iz prevođenja s već stečenim znanjima;</li> <li>2) uklopi osnovne vještine prevođenja u već stečene vještine;</li> <li>3) kritičnije i analitičnije pristupa konkretnom tekstu;</li> <li>4) uspješnije diskutira o pojedinim temama;</li> <li>5) uspješnije surađuje s drugim studentima;</li> <li>6) samostalnije izvršava svoje zadatke;</li> <li>7) odgovornije pristupa postavljenim zadacima;</li> <li>8) gradi osjećaj autorske odgovornosti prema vlastitome radu (izvorno napisanom tekstu ili prijevodu).</li> </ol>
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Nakon odslušanog predmeta student bi trebao moći:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) uspješnije analizirati tekstualne i izvantekstualne činjenice potrebne za kvalitetno prevođenje tekstova;</li> <li>2) prepoznati osnovne teorijske pojmove iz prevođenja;</li> <li>3) primjenjivati prevodilačke spoznaje i strategije na konkretnim tekstovima;</li> <li>4) primjenjivati konkretna kreativna razmišljanja u procesu prevođenja;</li> <li>5) služiti se rječnicima, referentnim djelima, bazama podataka te drugim pomagalima potrebnim u procesu prevođenja;</li> <li>6) diskutirati i konstruktivno surađivati s drugim studentima prilikom prevođenja i analize nekog teksta;</li> <li>7) samostalno prevoditi jednostavne tekstove;</li> <li>8) graditi osjećaj odgovornosti prema postavljenom zadatku,</li> </ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	9) samovrjednovati vlastiti uradak i graditi osjećaj autorske odgovornosti prema prevedenom tekstu.				
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	1) uvodni razgovor, Power Point prezentacija <i>Uvod u prevođenje</i> , vježbe na satu 2) analiza domaće zadaće, vježbe na satu 3) analiza prve ocijenjene zadaće, vježbe na satu 4) analiza zadaće, PP prezentacija <i>Notions fondamentales</i> 5) analiza zadaće, vježbe na satu 6) prvi kontrolni prijevod (rad na satu, za ocjenu) 7) analiza prvog kontrolnog prijevoda 8) analiza zadaće, PP prezentacija <i>Traduire le sens</i> 9) analiza zadaće, vježbe na satu 10) analiza druge ocijenjene zadaće, vježbe na satu 11) analiza zadaće, vježbe na satu 12) analiza treće ocijenjene zadaće, vježbe na satu 13) analiza zadaće, PP prezentacija <i>Contraintes et multiplicités</i> 14) drugi kontrolni prijevod (rad na satu, za ocjenu) 15) analiza drugog kontrolnog prijevoda, zaključni razgovor				
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	2.7. Komentari:	
	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		
	<input type="checkbox"/> mješovito e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> laboratorij		
	<input type="checkbox"/> terenska nastava		<input type="checkbox"/> mentorski rad		
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave (toleriraju se maksimalno tri izostanka), redovito pisanje domaćih zadaća (toleriraju se maksimalno tri nenapisane zadaće), aktivno sudjelovanje u radu na satu. Na kraju semestra student mora imati barem četiri ocjene na temelju kojih će se formirati završna ocjena.				
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama	Pohađanje nastave	1	Praktični rad	Kolokvij	1
	Priprema		Referat	Pismeni ispit	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

(upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	za predavanja					
	Domaće zadaće	1	Seminarski rad		Usmeni ispit	
	Istraživanja		Esej			
	Ekperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Studenti se trajno prate, što znači da se vrednuju njihovi samostalni domaći radovi (ukupno 3), kao i dva kontrolna rada unutar semestra. Na formiranje završne ocjene utjecat će i uredno pohađanje kolegija te aktivnost tijekom nastave.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov		Broj primjeraka u knjižnici		Dostupnost putem ostalih medija	
	<i>Le Petit Robert / Le Nouveau Petit Robert</i>					
	<a href="http://www.cnrtl.fr">www.cnrtl.fr</a>					
	<a href="http://hjp.novi-liber.hr">http://hjp.novi-liber.hr</a>					
	<a href="http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm">http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm</a>					
	<a href="http://www.ikonet.com/fr/ledictionnairevisuel">http://www.ikonet.com/fr/ledictionnairevisuel</a>					
M. Grevisse: <i>Le bon usage</i> , Duculot						

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Upućuje se na Pravilnik o osiguranju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije.
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P + 1S
1.2. Godina studija	3	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	35
1.3. Naziv predmeta	<b>Sintaksa nezavisne rečenice</b>	1.8. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Tomislav Frleta
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	Obvezan	1.10 Satnica, dvorana, konzultacije	Čet 18 – 20, dv. 155; Konzult. Sri 9 – 11, ur. 145
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Sadržaj predmeta dijelom se nastavlja na predmete „Nominalna sintagma“ i „Glagolski sustav“ iz druge godine studija. Ukazati na složenost definicije i definiranja rečenice. Razviti kritičko promišljanje o problemima sintakse		

	jednostavne rečenice. Sposobnost analize rečenice prema sintaktičko-semantičkim kriterijima (Le Goffic, Varga, Tesnière).
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 5. semestar. Opći uvjeti upisa u idući semestar.
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Nakon odslušanog i položenog predmeta na razini programa student će moći analizirati nezavisne rečenice sa sintaktičko-semantičkog aspekta te dati njihovu klasifikaciju prema strukturalističkim odnosno semantičkim kriterijima. Također, student će moći prepoznati različite vrste subjekata (gramatički, logički, semantički) te ukazati na njihovu ulogu u pojedinom iskazu. Ukazati na osobine rečeničnih modaliteta te njihovih posebitosti na sintaktičkom planu.
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Dati različite definicije nezavisne rečenice. Identificirati osnovne i dopunske dijelove nezavisne rečenice te opisati njihove osobine i zasebnosti. Prezentirati jedan od modaliteta rečenice te usporediti razlike u odnosu na kanonski model rečenice. Prepoznati i objasniti semantičke vrijednosti glagola unutar rečenice i u odnosu na njegove dopune.
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Différentes acceptions de la notion de syntaxe ; (Grevisse, Tesnière, Le Goffic, Varga)</li> <li>2. Syntaxe au niveau du syntagme ; (Grevisse, Le Goffic)</li> <li>3. Syntaxe au niveau de la phrase ; (Varga, Le Goffic)</li> <li>4. Opérations syntaxiques de base: prédication, coordination, détermination ; (Varga, Le Goffic)</li> <li>5. Phrase – notion et définitions ; (Soutet, Varga, Le Goffic)</li> <li>6. Plans d'analyse de la phrase ; (Le Goffic)</li> <li>7. Théories de la phrase: syntagmatique, générativiste, dépendentielle ; (Tesnière, Varga, Soutet) ; <b>1<sup>er</sup> contrôle continu</b></li> <li>8. Noyau de la phrase: Sujet + Prédicat ; (Le Goffic, Varga, Grevisse)</li> <li>9. Sujet – fonction et ses formes ; (Le Goffic, Varga)</li> <li>10. Sens du verbe et structure syntaxique du prédicat ; (Le Goffic, Grevisse)</li> <li>11. Compléments du verbe ; (Le Goffic, Grevisse)</li> <li>12. Phrase averbale – ellipse ; (Tesnière, Le Goffic)</li> <li>13. Modalité de phrase – inventaire et différentes approches ; (Le Goffic, Varga)</li> </ol>



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	14. Modalité de phrase – modèle psychosystématique ; (Soutet) 15. Remarques finales sur la syntaxe de la phrase simple ; <b>2<sup>ème</sup> contrôle continu</b>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	X predavanja X seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava		X samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij X mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)		<b>2.7. Komentari:</b> Pod samostalnim zadacima podrazumijeva se kontinuirano pisanje domaće zadaće na određenu (obrađenu) temu. Domaća zadaća obvezni je dio nastave i kao takva predstavlja uvjet za potpis.	
2.8. Obveze studenata	Pohađanje 70 % predavanja i seminara, 50% u slučaju kolizije, aktivno sudjelovanje u rješavanju seminarskih i domaćih zadataka (studenti su dužni predati domaći zadatak na prvom sljedećem predavanju kako bi se o njima raspravljalo na seminaru. Naknadna predaja domaćih zadataka neće se uvažiti). Dolazak na nastavu i domaći radovi uvjet su za dobivanje potpisa.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave		Praktični rad		Kolokvij	1 bod ili pismeni ispit (1 bod)
	Priprema za predavanje	0,5	Referat		Pismeni ispit	1 bod ili kolokvij (1 bod)
	Domaće zadaće	0,5	Seminarski rad	1	Usmeni ispit	
	Istraživanje		Esej		(Ostalo upisati)	
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom	Konačna ocjena upisuje se po okončanju pismenog ispita u 1., 2., 3. ili 4. ispitnom roku. Student može položiti ispit i tijekom semestra i to putem dviju kontinuiranih provjera znanja predviđenih programom. Za ocjenu „dovoljan“ potrebno je ostvariti minimum od 65% bodova na pismenim provjerama znanja. Za ocjenu „odličan“ potrebno je					

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

nastave i na završnom ispitu	položiti oba kolokvija ili položiti pismeni ispit te napisati i prezentirati seminarski rad tijekom nastave.		
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupn ost putem ostalih medija
	VARGA, D., (2005), <i>Syntaxe du français</i> , Zagreb, FF Press	2 (knjižn. ods. za franc. jez. i knj.)	
	Le GOFFIC, P., 1993, <i>Grammaire de la phrase française</i> , Paris, Hachette	2 (1 primjerak – ur. 145)	
	SOUTET, O., (1992), <i>La syntaxe du français</i> , Paris, PUF	4	
	GREVISSE, M., (1993 <sup>13</sup> ), <i>Le Bon Usage</i> (édition refondue par A. Goosse), Paris, Duculot, (ili novije izdanje)	5	
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	DUBOIS, J. - DUBOIS-CHARLIER, F., (1970), <i>Éléments de linguistique française - Syntaxe</i> , Paris, Larousse RIEGEL, M. - PELLAT, J.C. - RIOUL, R., (2001), <i>Grammaire méthodique du français</i> , Paris, PUF TESNIERE, L., (1969), <i>Éléments de syntaxe structurale</i> , Paris, Klincksieck		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	v. Priručnik o osiguravanju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	Jezik nastave: francuski		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15 + 15 S
1.2. Godina studija	3.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	45
1.3. Naziv predmeta	<b>Francusko pjesništvo XIX stoljeća</b>	1.8. Nositelj predmeta	doc.dr.sc. Đurđa Šinko-Depierris
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	Frano Vrančić, prof., asistent
1.5. Status predmeta	obvezni		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Upoznavanje studenata s temeljnim pojmovima versifikacije u francuskom pjesništvu; upoznavanje studenata sa specifičnostima pjesničkih pokreta i njihovih glavnih predstavnika francuskog pjesništva XIX. st.; analiziranje odabranih pjesničkih tekstova s ciljem da se identificiraju različita obilježja francuskog pjesništva XIX. st. Nastava se izvodi na francuskom jeziku s ciljem upoznavanja studenata sa specifičnostima francuskog književnog jezika.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Završena 2. godina preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti; kompetencije iz pregleda povijesti i teorije francuske književnosti; odgovarajuća razina francuskog jezika potrebna za praćenje nastave na francuskom jeziku.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<ul style="list-style-type: none"> <li>- izreći definicije pojmova specifičnih za francusku versifikaciju</li> <li>- navesti obilježja francuskog pjesništva, glavnih pjesničkih struja i pjesnika XIX. st.</li> <li>- analizirati jezična i stilska obilježja odabranih francuskih pjesničkih djela XIX. stoljeća</li> <li>- primijeniti metodologiju znanstvenog rada</li> </ul>		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- objasniti društveno-povijesne prilike u Francuskoj XIX. st.</li> <li>- izložiti temeljne značajke francuskog pjesništva romantizma, parnasaovaca, simbolizma, moderne</li> <li>- svrstati pjesnike po pjesničkim strujama u francuskoj književnosti XIX. st.</li> </ul>		

ishoda učenja)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- analizirati jezična i stilska obilježja na francuskom jeziku pjesničkih tekstova iz XIX. st.</li> <li>- primijeniti metodologiju stručnog rada pri pisanju seminara.</li> </ul>
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Notions de versification I</li> <li>2. Notions de versification II</li> <li>3. La poésie romantique dans le contexte historique et littéraire ; ses caractéristiques et ses grands poètes.</li> <li>4. Alphonse de Lamartine (1790-1869): <i>Méditations poétiques</i> (« Le Lac », « L'Automne »), <i>La Vigne et la Maison</i>.</li> <li>5. a) Alfred de Vigny (1797-1863): <i>Les Destinées</i> (« La Bouteille à la mer », « La Maison du berger »); b) Alfred de Musset (1810-1857): <i>Les Nuits</i>.</li> <li>6. Victor Hugo (1802-1885): <i>Les Contemplations</i> ("Tout est joie, innocence, espoir... » ; « Demain, dès l'aube... » ; « Ce que dit la Bouche d'ombre »).</li> <li>7. Victor Hugo: <i>Les Rayons et les Ombres</i> (« Tristesse d'Olympio »).</li> <li>8. Le romantisme noir : a) Gérard de Nerval (1808-1855); b) Aloysius Bertrand (1807-1841) : le poème en prose.</li> <li>9. La poésie parnassienne ; „l'art pour l'art“. Théophile Gautier: <i>Emaux et Camées</i> (« L'Art »). Leconte de Lisle: <i>Poèmes antiques</i> (« Midi »).</li> <li>10. Charles Baudelaire (1821-1867) et la modernité: <i>Les Fleurs du mal</i> : (« Correspondances », « Une Charogne », « Spleen »).</li> <li>11. Continuité thématique : les poèmes en prose du <i>Spleen de Paris</i>.</li> <li>12. Symbole et symbolisme: Paul Verlaine (1844-1896): <i>Poèmes saturniens</i> (« Le Rossignol »); <i>Jadis et Naguère</i> (« Art poétique »).</li> <li>13. Délires poétiques : Arthur Rimbaud (1854-1891): <i>Poésies</i> (« Voyelles », « Bateau ivre »); <i>Une Saison en enfer</i> (« Alchimie du verbe »).</li> <li>14. Stéphane Mallarmé (1842-1898) : une poésie pure. <i>Poésies</i> (« Renouveau », « Ses purs ongles très haut... » ; « Sainte »). <i>Un coup de dés jamais n'abolira le hasard</i>.</li> <li>15. Pismena provjera iz versifikacije francuskog pjesništva. Razgovor o pripremi za ispit.</li> </ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava		<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad		2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave, redovito čitanje lektira, napisati seminarski rad, pristupiti pismenoj provjeri.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0,5	Praktični rad		Kolokvij	0,3
	Priprema za predavanje	0,2	Referat		Pismeni ispit	
	Domaće zadaće	0,2	Seminarski rad	0,5	Usmeni ispit	1,3
	Istraživanje		Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Kontinuirana evaluacija na sadržajnoj i jezičnoj razini; individualni rad sa studentom tijekom izvođenja seminarskog dijela nastave, seminarski rad					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

ostalih medija)	Sabatier, R.: <i>Histoire de la poésie française, XIXe siècle</i> , I-II, Albin Michel, Paris, 1977.	1	
	Rincé, R. – Lecherbonnier, B. : <i>LITTERATURE, Textes et documents, XIXe siècle</i> , coll. Henri Mitterand, Nathan, Paris, 2000.		
	Rincé, D. : <i>La poésie française du XIXe siècle</i> , PUF, 1992.		
	Rincé, D.: <i>Baudelaire et la modernité poétique</i> , PUF, Paris, 2001.		
	Lagarde, A. / Michard, L.: <i>Les grands auteurs française, XIXe siècle</i> , Bordas, 1993.	1	
	Đ. Šinko-Depierris : <i>La poésie française du XIXe siècle</i> (Cours – predavanja)		Internetske stranice Odjela
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Mazaleyrat, J., Molinié, G.: <i>Vocabulaire de la stylistique</i> , PUF, 1989. <i>Anthologie de la poésie française (XIXe siècle)</i> , Bibliothèque de la Pléiade, Gallimard, Paris, 2000. Decaunes, L.: <i>La Poésie parnassienne</i> , Seghers, 1977. Richard, J.-P.: <i>L'Univers imaginaire de Mallarmé</i> , Seuil, Paris, 1961.		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Razgovor sa studentima, kontinuirana evaluacija.		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30 sati vježbi
1.2. Godina studija	3	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	40
1.3. Naziv predmeta	<b>Jezične vježbe 5</b>	1.8. Nositelj predmeta	dr. sc. Daniela Ćurko
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	-
1.5. Status predmeta	izborni	1.10. Konzultacije	Četvrtkom i petkom od 15.30- 16.30.
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Razvijanje jezične i komunikacijske kompetencije, ponavljanje gramatičkog gradiva i uvježbavanje struktura radi postizanja napredne razine poznavanja francuskog jezika. Stjecanje jezičnih automatizama.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 5. semestrat PDS-a francuskog jezika i književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Ovladavanje francuskim jezikom na razini B2 ZEROJ-a		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Ovladavanje francuskim jezikom na razini B2 ZEROJ-a:</p> <p><b>Slušanje:</b> Studenti mogu razumjeti duže govore i predavanja te pratiti čak i složenu argumentaciju ako mi je tema barem donekle poznata. Mogu razumjeti veći dio TV vijesti i programa koji se bave tekućim događajima. Mogu razumjeti većinu filmova na standardnom jeziku.</p> <p><b>Čitanje:</b> Mogu čitati članke i izvještaje koji obrađuju suvremene probleme u kojima pisac zauzima određena stajališta ili izražava određena mišljenja. Mogu razumjeti suvremenu književnu prozu.</p> <p><b>Govorna interakcija:</b> Mogu komunicirati dovoljno tečno i spontano, što omogućuje normalnu interakciju s izvornim govornikom. Mogu aktivno sudjelovati u raspravama unutar poznatih situacija obrazlažući i braneći svoja stajališta.</p> <p><b>Govorna produkcija:</b> Mogu jasno i podrobno govoriti o mnogim temama vezanim uz područje vlastitoga interesa. Mogu objasniti svoja stajališta o nekoj aktualnoj temi navodeći prednosti i nedostatke raznih</p>		

	pristupa. <b>Pisanje:</b> Mogu napisati jasan, podroban tekst o velikom broju tema s područja svog interesa. Mogu napisati sastav ili izvještaj prenoseći informaciju ili navodeći razloge za ili protiv određenog stajališta. Mogu napisati pismo u kojemu jasno izražavaju značenje koje osobno pridaju određenim događajima i iskustvima.		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	1. L'utilisation du subjonctif: dans l'expression du doute 2. L'utilisation du subjonctif: dans l'expression d'un jugement personnel 3. L'utilisation du subjonctif: après les verbes d'opinion accompagnés d'un adjectif 4. Le subjonctif dans les propositions subordonnées relatives 5. Le subjonctif dans les propositions subordonnées relatives (suite) 6. Lecture et vocabulaire 7. <b><u>Contrôle continu 1</u></b> 8. Utilisation du conditionnel présent 9. Condition et hypothèse 10. Condition et hypothèse (suite) 11. Le conditionnel passé 12. Lecture et vocabulaire 13. <b><u>Contrôle continu 2</u></b> 14. Lecture et vocabulaire		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci	2.7. Komentari:



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad				
2.8. Obveze studenata	Za stjecanje potpisa studenti su dužni pohađati nastavu i sudjelovati u naptavi u skladu s odredbama sveučilišnih akata i napisati dva kolokvija.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1/4	Praktični rad		Kolokvij	1/2
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	1
	Domaće zadaće	1/4	Seminarski rad		Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej			
	Ekperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	<p>Prolazne ocjene od 2-5. Za prolaznu ocjenu na pismenim provjerama znanja studenti su dužni ispravno riješiti 60% zadataka.</p> <p>Neprolazna ocjena 1.</p> <p>1. Pismeni ispit: Studenti koji s uspjehom polože oba kolokvija ne moraju pristupiti pismenom ispitu: Prosjek ocjena iz kolokvija računa im se kao ocjena iz pismenog ispita.</p> <p>2. Usmeni ispit: Uvjet za polaganje usmenog ispita je položen pismeni ispit (ili dva kolokvija).</p>					

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	- Barféty, M.: <i>Compréhension orale, niveau 3</i> , CLE international, SEJER, 2007.	1	
	-Miquel ,C., <i>Vocabulaire progressif du Français avec 250 exercices</i> , CLE international.	1	
	- Ionesco, E.: <i>La Cantatrice chauve</i> , Ed Gallimard, Folio,	5	
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Caquineau-Gündüz, M.-P., Delatour, Y. et al.: <i>Les exercices de grammaire, niveau B2</i> , Hachette, Paris, 2005. Cadiot-Cueilleron, J. et al: <i>Grammaire: 350 exercices, niveau supérieur I</i> , Hachette, Paris, 1992. Buban, B., <i>Exercices de français, Niveau supérieur</i> , Zagreb FF press, 2009. Delatour, Y., Jennepin, D. et al: <i>Nouvelle grammaire du français</i> , Hachette, Paris, 2004.		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Kontinuirana provjera znanja (dva kolokvija), pismeni ispit, usmeni ispit		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30
1.2. Godina studija	Treća	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	15

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1.3. Naziv predmeta	<b>Vježbe pisanog i govornog izražavanja V</b>	1.10. predmeta	Nositelj	Maja Lukežić Štorga, prof.
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.11.	Suradnici	
1.5. Status predmeta	IZBORNI			
<b>2. OPIS PREDMETA</b>				
2.1. Ciljevi predmeta	Ovladati pismenim i usmenim izražavanjem na razini B1+/ B2 kroz različite aktivnosti. Uz određene tematske jedinice, studenti će se upoznati s elementima francuske i frankofone kulture. Zadaci usmenog razumijevanja imaju za cilj omogućiti studentima što bolje razumijevanje izvornih govornika sukladno gore navedenoj razini.			
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan V. semestar preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<p>Proširiti vokabular i razvijati komunikacijske kompetencije</p> <p>Ovladati pisanjem diktata</p> <p>Ispravno kontekstualno upotrebljavati sve jezične sastavnice</p> <p>Samostalno istraživati aktualna zbivanja u Francuskoj putem interneta i ostalih medija</p> <p>Razvijanje kreativnosti i autonomnog kao i timskog rada koji bi za rezultat trebao imati nastavak samostalno praćenja različitih izvora koji doprinose učenju, usavršavanju i spoznavanju francuskog jezika i francuske kulture</p> <p>Upoznati studente s e-medijima koji će im koristiti u budućem samostalnom učenju i radu</p> <p>Razumijevanje franuskih frazema i izraza te njihovo pravilno prenošenje iz jednog jezika u drugi</p>			
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Ovladati vokabularom određenim programom te isti primijenjivati</p> <p>Ovladati ortografskim poteškoćama</p> <p>Razlikovati različite registre jezika</p> <p>Ovladati pismenim izražavanjem</p> <p>Bolje razumijeti izvorne govornike, audio zapise (radio i video reportaže s aktualnom temtikom)</p>			

	<p>Izraziti vlastito mišljenje, argumentirati, izlagati, uvjeravati, objasniti, poricati, debatirati          Pravilno u govoru upotrebljavati jezične konstrukcije i riječi ovisno o kontekstu u kojem se iste upotrebljavaju          Samostalno detaljno razraditi literarni ili neki drugi tekst          Znati pravilno prenositi izraze i frazeme iz jednog jezika u drugi te razvijati svijest o razlikama leksika u dva jezična sustava te pravilnoj upotrebi odabrane riječi          Razumijeti novinski članak</p>
<p>2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave</p>	<p>1. Introduction, présentation des cours, proposition des sujets sur lesquels on va travailler          Comment préparer un exposé, comment bien réussir la production orale et la compréhension écrite; la production écrite (la forme, le nombre des mots, le respect de la consigne); <a href="http://www.cavilamenligne.com">www.cavilamenligne.com</a> (Espace apprendre-Parcours Internet-niveau B2 Les dangers d'Internet pour les jeunes)          Production orale: exprimer son opinion, les sujets variés (le subjonctif/l'indicatif); <i>Alter ego 3</i>, exprimer son opinion (sujets proposés)</p> <p>3. Compréhension écrite (analyse du devoir) et le vocabulaire sur lequel les étudiants ont travaillé chez eux nous servent à introduire le sujet: La haute technologie, Internet, Facebook, Acheter par Internet (avantages/ inconvénients) <i>Alter ego 4</i>, p.66, 67 (exposer et développer son point de vue à l'écrit et à l'oral), <i>Le Nouvel Edito B1</i> (vocabulaire Internet, la technologie)</p> <p>4. Les innovations, DVD reportage- activité de la compréhension orale (Lepin), activités communicatives (négociier/ vendre/acheter/ inventer); Dictée - quelques difficultés d'ortographe</p> <p>5. Dictée (à corriger ensemble); Le vocabulaire sur lequel les étudiants ont travaillé chez eux nous sert à introduire le sujet:          Commenter un spectacle, le cinéma, le théâtre, la musique, la télévision (jeu de rôle)</p> <p>6. Quelques expressions idiomatiques liés aux spectacles, Faire la critique d'un film, aller au cinéma (jeu de rôle), accepter/ refuser, présenter la description d'un tableau ( environ 5 minutes); <u>Compréhension orale à évaluer</u> (enregistrement audio)</p> <p>7. Exposés des étudiants liés aux sujets donnés suivis d'un débat interactif; <u>Dictée I (à évaluer)</u></p> <p>8. Raconter une histoire au passé (jeu communicatif), <i>Mes souvenirs</i>, <u>Production écrite</u> (le travail en</p>

	<p>tandem, le récit au passé d'après les images, <u>à évaluer</u>); Exercices de synonymies; Quoi de neuf?</p> <p>9. Compréhension orale-vidéo: Paris- la meilleure ville pour faire des études; Le vocabulaire sur lequel les étudiants ont travaillé chez eux nous sert à introduire le sujet: La vie étudiante, comment améliorer les études, Erasmus- mobilité et échange, discussion</p> <p>10. <u>Dictée II (à évaluer)</u>; Exposés des étudiants liés aux sujets donnés suivis d'un débat interactif                  Activités communicatives autour du texte: <i>Grand nettoyage de fin d'année (Écho B1, volume 2)</i></p> <p>11. Le vocabulaire sur lequel les étudiants ont travaillé chez eux nous sert à introduire le sujet:                  Les ruraux/ les néo-ruraux/ les citadins, la vie en ville/ à la campagne; Exercices de synonymies; Quoi de neuf?  <i>Les régions investissent (Écho B1)</i></p> <p>12. Compréhension écrite (analyse du devoir) et le vocabulaire sur lequel les étudiants ont travaillé chez eux nous servent comme le support pour introduire le sujet: La nourriture- les goûts et les saveurs; Reportage vidéo-compréhension orale: Babel-La vache qui rit</p> <p>13. La cuisine française; Noël en France; Exposés des étudiants ; Dictée ( à corriger ensemble)</p> <p>14. <u>Le test de vocabulaire + la production écrite</u> (45 minutes pour la production écrite- les étudiants peuvent se servir d'un dictionnaire français-français, le travail individuel)- la présence à ce cours est obligatoire</p> <p>15. <u>Dictée III (à évaluer)</u>; <u>Évaluation de la production orale</u> - la présence à ce cours est obligatoire; Exposés des étudiants/ Quoi de neuf?</p> <p>16. L'Auberge espagnole- le film (Erasmus, la vie étudiante)</p>		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i izvršavanje obveza i zadataka zadanih kao domaći rad. Za dobivanje potpisa		

	<p>student smije imati najviše tri izostanka i tri nenapisane zadaće koje su potrebne za rad na samim vježbama i koje se ne evaluiraju za konačnu ocjenu. Student mora predati sve zadaće koje se evaluiraju želi li biti oslobođen završnog pismenog dijela ispita, točnije pisanja eseja. Studenti trebaju nazočiti vježbama u sklopu kojih će se evaluirati diktati i određeni eseji, u suprotnome isti su dužni polagati u redovnim ispitnim terminima predviđenim za ovaj kolegij.</p> <p>Napomena: teme eseja odnose se na gradivo obrađeno u sklopu vježbi; diktati koji se evaluiraju su nevezani za vokabular koji se obrađuje tijekom vježbi, a situacije za evaluaciju usmenog izražavanja tematski su određene CECR-om (razina B1/ B2).</p>					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0.5	Praktični rad		Kolokvij	
	Priprema za predavanje		Referat	0.25	Pismeni ispit	0.5
	Domaće zadaće	0.5	Seminarski rad		Usmeni ispit	0.5
	Istraživanje		Esej	0.75	(Ostalo upisati)	
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	<p>Rad studenata evaluira se kontinuirano tijekom semestra. Evaluirat će se diktati, eseji, usmeno izlaganje i usmeno razumijevanje. Konačna ocjena dobiva se zbrojem svih evaluiranih radova tijekom semestra i pismene provjere vokabulara. Studenti koji imaju dovoljan broj pozitivno evaluiranih radova (evaluacija se provodi po kriterijima navedenim u CECR sukladno navedenim razinama kolegija) i uspješno položen test vokabulara pošteđeni su pismenog dijela ispita. U sklopu pismenog ispita studenti polažu onaj dio ispita koji nije bio pozitivno evaluiran ili onaj dio za koji nije bio dovoljan broj predanih radova za evaluaciju. Studenti koji nisu zadovoljni predloženom ocjenom, mogu pristupiti pismenom ispitu u redovnom terminu predviđenom za ispit iz ovog kolegija te polažu test vokabulara, pišu esej i diktat. Nakon uspješno položenog ispita pristupaju usmenom dijelu ispita i tada se formira konačna ocjena.</p>					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u	Naslov			Broj	Dostupnost putem	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

knjižnici i putem ostalih medija)		primjeraka u knjižnici	ostalih medija
	Miquel, C., <i>Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices</i> , Niveau avancé, CLE, 2004	1	da
	Huet, C., Vidal, S., <i>Révisions, 450 nouveaux exercices, niveau avancé</i> (CECR B2), CLE, 2005	1	da
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	<p>Girardet, J., Pécheur, J., <i>Écho B1</i>, volume 2, CLE, 2010 (textes choisis)            Gibbe, C., Girardet, J., <i>Écho B2</i>, CLE, 2010 (textes choisis)            Gallier, T., <i>Vocabulaire 450 nouveaux exercices</i> (intermédiaire), CLE 2003            Dollez, C., Pons, S., <i>Alter ego 4 (B2)</i>, Hachette FLE, 2007, Paris (textes choisis)  <a href="http://www.expressio.fr">http://www.expressio.fr</a> (utile pour chercher la signification des expressions)  <a href="http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires">http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires</a> (très utile, plusieurs dictionnaires en ligne, les activités concernant la grammaire, l'orthographe, la conjugaison etc...)  <a href="http://www.linternaute.com/dictionnaire">http://www.linternaute.com/dictionnaire</a> (le dictionnaire en ligne)  <a href="http://www.tv5.org">http://www.tv5.org</a> (Apprendre:7 jours sur la planète, Quiz...)  <a href="http://www.cavilamenligne.com">www.cavilamenligne.com</a></p>		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Upućuje se na Pravilnik o osiguranju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	PDS francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P+ 1S
1.1. Godina studija	3.godina V. semestar	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	20

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1.2. Naziv predmeta	<b>Francuski putopisi</b>	1.8. Nositelj predmeta	doc.dr.sc. Đurđa Šinko-Depierris
1.3. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	dr.sc. Patrick Levačić
1.4. Status predmeta	izborni		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	<p>Osobita pozornost svratit će se na francuske putopisce po Dalmaciji i u Hrvatskoj od srednjovjekovnih starofrancuskih kronika do početka 20.stoljeća. Istaknut ćemo s kojim predrasudama je putovao francuski putopisac i što mu je na itinereru bilo novo i zanimljivo te kojim je čitateljstvu namijenio svoj putopis. U obzir ćemo uzeti najvažnije francuske putopise o prekomorskim krajevima/zemljama od XVII. do XX. stoljeća dalekom istoku i Mediteranu. Tri su osnovna cilja kolegija: razlikovati francuskog putnika u različitim povijesnim i literarnim razdobljima, razlikovati fiktionalna putovanja od dokumentarnog i literarnog putopisnog diskursa te znati kreativno povezati različite znanstvene discipline naratologiju, itinerologiju, etnologiju i imagologiju.</p>		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	upisan V. semestar PDS francuskog jezika i književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<ul style="list-style-type: none"> <li>- primjena komparativne metode, prevođenje i analiza tekstova</li> <li>- odrediti i definirati fiktionalne i nefiktionalne žanrove</li> <li>- razumijeti veliki utjecaj putovanja i putopisa u razvoju francuske književnosti, povijesti mentaliteta i kulture</li> <li>- sjetiti se evolutivnog presjeka putopisnog žanra i usporediti njegovu povijesnu poetiku u odnosu na velike žanrove (npr.romana, drame itd.)</li> </ul>		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- definirati putopis i znati razlikovati fiktionalno i nefiktionalno putovanje</li> <li>-otkriti značaj putopisa u predodžbi neke kulture</li> <li>- razlikovati putopisne diskurse od srednjeg vijeka do moderne</li> </ul>		



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- znati objasniti razloge zašto se različito predstavlja isti geografski prostor</li> <li>- protumačiti putopise iz perspektive naratologije i imagologije</li> <li>- primjena komparativne metode</li> </ul>					
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	1) Osnovna obilježja žanra putopisa (M. Solar: <i>Teorija književnosti</i> , s.v. putopis)					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata	za stjecanje potpisa studenti su dužni redovito pohađati nastavu i položiti kolokvij					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave		Praktični rad		Kolokvij	1
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	
	Domaće zadaće		Seminarski rad	1	Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej		(Ostalo upisati)	
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Konačna ocjena upisuje se po okončanju usmenog ispita u 1., 2., 3. ili 4. ispitnom roku. Na usmenom ispitu student je dužan uspješno analizirati seminarski rad. Pri analizi mora znati usporediti pojedine putopise koristeći znanstvene discipline koje smo naveli pod ciljeve kolegija.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u	Naslov			Broj	Dostupnost	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

knjižnici i putem ostalih medija)		primjeraka u knjižnici	putem ostalih medija
	<b>Wolfzettell</b> , Friedrich: <i>Le discours du voyageur</i> ( Le récit de voyage en France, du Moyen Age au XVIIIe siècle), P.U.F. Paris, 1996.	-	+
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	<b>Duda</b> , Dean: <i>Priča i putovanje</i> , Hrvatski romantičarski putopis kao književni žanr, MH, Zagreb, 1998. <b>Pederin</b> , Ivan: Hrvatski putopis, Maveda, Rijeka, 2007. i <i>Povijesna poetika putopisa</i> , Franjo Kluz, 2009. internet: <a href="http://gallica.bnf.fr/">http://gallica.bnf.fr/</a>		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	aktivnost na seminarima i kolokvij		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

**Ljetni semestar:**

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30V
1.2. Godina studija	3.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	15
1.3. Naziv predmeta	<b>Francuski jezik VI</b>	1.8. Nositelj predmeta	dr. sc. Daniela Ćurko
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	obvezni		

2. OPIS PREDMETA	
2.1. Ciljevi predmeta	Ciljevi ovoga predmeta su usavršavanje jezičnih kompetencija studenata, produbljivanje spoznaja vezanih za francusku i frankofonu kulturu te aktualna zbivanja, kao i stjecanje osnovnih spoznaja iz teorije prevođenja. Samostalnim i grupnim prevođenjem tekstova s francuskog na hrvatski jezik, kao i analizom vlastitih i tuđih prijevoda, studenti će postupno razvijati svoje prevodilačko umijeće. Naučit će se aktivno služiti najvažnijim pomagalima za prevođenje (rječnicima, leksikonima, internetom, bazama podataka i sl.). Studente će se također poticati na stjecanje navike praćenja francuskoga (frankofonog) tiska. Predviđeno je prevođenje tekstova vezanih za francusku i frankofonu kulturu, s naglaskom na aktualnim zbivanjima.
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Uvjet za upis predmeta je položen ispit iz Francuskog jezika V. Ulazne kompetencije su solidno poznavanje francuskog jezika i kulture.
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Na razini programa, odslušani će predmet omogućiti studentu da: <ol style="list-style-type: none"> <li>1) poveže osnovna teorijska znanja iz prevođenja s već stečenim znanjima;</li> <li>2) uklopi osnovne vještine prevođenja u već stečene vještine;</li> <li>3) kritičnije i analitičnije pristupa konkretnom tekstu;</li> <li>4) uspješnije diskutira o pojedinim temama;</li> <li>5) uspješnije surađuje s drugim studentima;</li> <li>6) samostalnije izvršava svoje zadatke;</li> <li>7) odgovornije pristupa postavljenim zadacima;</li> <li>8) gradi osjećaj autorske odgovornosti prema vlastitome radu (izvorno napisanom tekstu ili prijevodu).</li> </ol>
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Nakon odslušanog predmeta student bi trebao moći: <ol style="list-style-type: none"> <li>1) uspješnije analizirati tekstualne i izvantekstualne činjenice potrebne za kvalitetno prevođenje tekstova;</li> <li>2) prepoznati osnovne teorijske pojmove iz prevođenja;</li> <li>3) primjenjivati prevodilačke spoznaje i strategije na konkretnim tekstovima;</li> <li>4) primjenjivati konkretna kreativna razmišljanja u procesu prevođenja;</li> <li>5) služiti se rječnicima, referentnim djelima, bazama podataka te drugim pomagalima potrebnim u procesu prevođenja;</li> </ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	6) diskutirati i konstruktivno surađivati s drugim studentima prilikom prevođenja i analize nekog teksta; 7) samostalno prevoditi jednostavne tekstove; 8) graditi osjećaj odgovornosti prema postavljenom zadatku, 9) samovrjednovati vlastiti uradak i graditi osjećaj autorske odgovornosti prema prevedenom tekstu.	
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	1) uvodni razgovor, Power Point prezentacija <i>Acronymes, toponymes</i> , vježbe na satu 2) analiza domaće zadaće, vježbe na satu 3) analiza prve ocijenjene zadaće, vježbe na satu 4) analiza zadaće, PP prezentacija <i>Realia</i> 5) analiza zadaće, vježbe na satu 6) prvi kontrolni prijevod (rad na satu, za ocjenu) 7) analiza prvog kontrolnog prijevoda 8) analiza zadaće, PP prezentacija <i>Reformulation</i> 9) analiza zadaće, vježbe na satu 10) analiza druge ocijenjene zadaće, vježbe na satu 11) analiza zadaće, vježbe na satu 12) analiza treće ocijenjene zadaće, vježbe na satu 13) analiza zadaće, PP prezentacija <i>Correspondance</i> 14) drugi kontrolni prijevod (rad na satu, za ocjenu) 15) analiza drugog kontrolnog prijevoda, zaključni razgovor	
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad
2.7. Obveze studenata	2.6. Komentari:   Redovito pohađanje nastave (toleriraju se maksimalno tri izostanka), redovito pisanje domaćih zadaća (toleriraju se maksimalno tri nenapisane zadaće), aktivno sudjelovanje u radu na satu. Na kraju semestra student mora imati barem četiri ocjene na temelju kojih će se formirati završna ocjena.	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.8. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1	Praktični rad		Kolokvij	1
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit	
	Domaće zadaće	1	Seminarski rad		Usmeni ispit	
	Istraživanje		Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Studenti se trajno prate, što znači da se vrednuju njihovi samostalni domaći radovi (ukupno 3), kao i dva kontrolna rada unutar semestra. Na formiranje završne ocjene utjecat će i uredno pohađanje kolegija te aktivnost tijekom nastave.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	<i>Le Petit Robert / Le Nouveau Petit Robert</i>					
	<a href="http://www.cnrtl.fr">www.cnrtl.fr</a>					
	<a href="http://hjp.novi-liber.hr">http://hjp.novi-liber.hr</a>					
	<a href="http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm">http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm</a>					
	<a href="http://www.ikonet.com/fr/ledictionnairevisuel">http://www.ikonet.com/fr/ledictionnairevisuel</a>					
2.15. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	M. Grevisse: <i>Le bon usage</i> , Duculot					
2.16. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih	Upućuje se na Pravilnik o osiguranju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije.					

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

---

kompetencija	
2.17. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	Nastava se izvodi na francuskom jeziku.

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P + 1S
1.2. Godina studija	3	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	35
1.3. Naziv predmeta	<b>Sintaksa složene rečenice</b>	1.8. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Tomislav Frleta
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	Obvezan		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Sadržaj predmeta izravno se nastavlja na predmet „Sintaksa jednostavne rečenice“ iz treće godine studija (5. semestar). Ciljevi su sljedeći: Ukazati na probleme pri definiranju složene rečenice. Razviti kritički stav o vrstama sintakse složene rečenice. Analizirati složene rečenice prema logičko-semantičkim kriterijima.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 6. semestar. Položen ispit iz kolegija: Glagolski sustav (2. godina, 3. semestar)		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Nakon odslušanog i položenog predmeta student će moći analizirati složene rečenice na semantičkoj razini te ukazati na nedostatnost pojedinih teorijskih pristupa i nužnost uporabe više kriterija pri analizi. Isto tako, sadržaj predmeta omogućit će lakšu primjenu složenih rečenica u praksi s obzirom na njihove razlike u usporedbi s drugim jezičnim sustavima.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Dati definiciju složene rečenice s obzirom na povezanost surečenica u njoj (koordinacija, subordinacija, rečenice bez veznika). Kritički prosuđivati pojedine podjele složenih rečenica. Ukazati na razlike među veznicima koordinacije i njihovu važnost u logičkom slaganju iskaza. Objasniti uporabu konjunktiva u složenim rečenicama. Prepoznati vrstu složenih rečenica te ih razvrstati u skupine prema određenom teorijskom modelu ili podjeli. Objasniti odnos uzrok – posljedica – način kod različitih vrsta rečenica. Usporediti jezične sustave s obzirom na razlike u slaganju vremena.		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen	1. Structure de la phrase complexe: phrase simple/phrase complexe ; (Varga, Tesnière)		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

prema satnici nastave	2. Coordination et subordination: sous-phrase / proposition ; (Grevisse) 3. Rapports des sous-phrases: syntaxe et logique (conjonction de coordination) ; (Soutet, Grevisse) 4. Conjonctions simples: systématique de <i>que, quand, comme, si</i> . (Soutet, Ćosić) 5. Locutions conjonctives: inventaire, structure syntagmatique et classements ; (Grevisse) 6. Propositions subordonnées: descriptions et classements ; (Varga, Le Goffic, Grevisse) 7. Subordonnées relatives ; (Varga, Grevisse) ; <b>1<sup>er</sup> contrôle continu</b> 8. Subordonnées corrélatives : consécutives, comparatives ; (Varga, Le Goffic) 9. Subordonnées essentielles : substantives, complétives ; (Varga, Le Goffic) 10. Subordonnées temporelles et causales ; (Varga, Le Goffic) 11. Subordonnées finales et concessives ; (Varga, Le Goffic, Grevisse) 12. Structure des propositions hypothétiques ; (Varga, Le Goffic, Točanac Milivojev) 13. Emploi des modes verbaux dans les propositions subordonnées ; (Varga) 14. Discours indirect et concordance des temps ; (Grevisse, Riegel, Točanac Milivojev) 15. Remarques finales sur la syntaxe de la phrase ; <b>2<sup>e</sup> contrôle continu</b>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	<b>2.7. Komentari:</b> Pod samostalnim zadacima podrazumijeva se kontinuirano pisanje domaće zadaće na određenu (obrađenu) temu. Domaća zadaća obvezni je dio nastave i kao takva predstavlja uvjet za potpis.			
2.8. Obveze studenata	Pohađanje 70 % predavanja i seminara, 50% u slučaju kolizije, aktivno sudjelovanje u rješavanju seminarskih i domaćih zadataka (studenti su dužni predati domaći zadatak na prvom sljedećem predavanju kako bi se o njima raspravljalo na seminaru. Naknadna predaja domaćih zadataka neće se uvažiti). Dolazak na nastavu i domaći radovi uvjet su za dobivanje potpisa.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema	Pohađanje nastave		Praktični rad		Kolokvij	1 bod ili pismeni ispit (1 bod)



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Priprema za predavanje	0,5	Referat		Pismeni ispit	1 bod ili kolokvij (1 bod)
	Domaće zadaće	0,5	Seminarski rad	1	Usmeni ispit	
	Istraživanje		Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Konačna ocjena upisuje se po okončanju pismenog ispita u 1., 2., 3. ili 4. ispitnom roku. Student može položiti ispit i tijekom semestra i to putem dviju kontinuiranih provjera znanja predviđenih programom. Za ocjenu „dovoljan“ potrebno je ostvariti minimum od 65% bodova na pismenim provjerama znanja. Za ocjenu „odličan“ potrebno je položiti oba kolokvija ili položiti pismeni ispit te napisati i prezentirati seminarski rad tijekom nastave.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	VARGA, D., (2005), <i>Syntaxe du français</i> , Zagreb, FF Press				2 (knjižnica ods. za francuski jez. i knj.)	
	Le GOFFIC, P., 1993, <i>Grammaire de la phrase française</i> , Paris, Hachette				2 (1 - knjižnica ods. za francuski jez. i knj.; 1 – ur. 145)	
	SOUTET, O., (1992), <i>La syntaxe du français</i> , Paris, PUF				4	
	GREVISSE, M., (1993 <sup>13</sup> ), <i>Le Bon Usage</i> (édition refondue par A. Goosse), Paris, Duculot, (ili novije izdanje)				5	
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	BECHADE, H.-D., (1986), <i>Syntaxe du français moderne et contemporain</i> , Paris, PUF ĆOSIĆ, V., (2009), <i>Ogledi iz psihosistematike jezika</i> , Sveučilište u Zadru, Zadar DUBOIS, J. - DUBOIS-CHARLIER, F., (1970), <i>Éléments de linguistique française - Syntaxe</i> , Paris, Larousse					

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	RIEGEL, M., PELLAT, J.C., RIOUL, R., (2001), <i>Grammaire méthodique du français</i> , Paris, PUF TESNIERE, L., (1969), <i>Eléments de syntaxe structurale</i> , Paris, Klincksieck TOČANAC MILIVOJEV, D., (2006), <i>Syntaxe de la phrase française</i> , Beograd, ZUNS
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	v. Priručnik o osiguravanju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	Jezik nastave: francuski

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Prediplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15P+7,5S+7,5 e-učenje
1.2. Godina studija	3. godina, 6. semestar	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	45
1.3. Naziv predmeta	<b>Odabrana poglavlja iz francuskog romana</b>	1.8. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Đurđa Šinko-Depierris
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	ime naknadno
1.5. Status predmeta	Obvezni		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Cilj kolegija je da studenti dobiju osnovni pregled temeljnih proznih tekstova francuskih autora. Nadalje, studenti bi trebali ovladati teorijskim osnovama s područja prozne književnosti koje će im omogućiti jednostavniju analizu i interpretaciju odabranih tekstova.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za	Upisan 6. semestar Prediplomskog studija francuskog jezika i književnosti		

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

predmet			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Potkovanost na području frankofone književnosti, jezično usavršavanje, usmeno i pismeno komuniciranje na francuskom jeziku, razumijevanje drugih kultura i običaja.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Sposobnost analize i sinteze, upravljanje informacijama (prikupljanje i analiza), elementarne istraživačke vještine, primjena znanja u praksi, kreativnost, samostalni rad.		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<p>1 Introduction aux cours / contenu, méthodes de travail, objectifs, littérature</p> <p>2 Récit de fiction et récit de réalité / Guy de Maupassant : Une vie, ch. VIII</p> <p>3 Formes longues et formes brèves du récit poétique / Guillaume de Lorris : Le roman de la Rose (Cy est le rommant de la rose...);</p> <p>Madame de Lafayette : La princesse de Clèves, Tome premier; Philippe Delerm: Le cinéma</p> <p>4 Texte, paratexte, contexte / Jean Rouaud : Les Champs d'honneur, 3e partie</p> <p>5-6 L'incipit et son importance / Guy de Maupassant : Bel-Ami, 1 ère partie I, 2e partie X ; Emile Zola : L'Assommoir, ch. I, IV, V</p> <p>7 Premier contrôle continu</p> <p>8 Les Lumières : l' introduction historique et thématique</p> <p>9 La littérature d'idées et la notion du conte philosophique / Montesquieu : De l'esprit des Lois, ch. XV ; Voltaire : Candide, ch. XIX</p> <p>10-11-12 Le conte philosophique : analyse et interprétation / Voltaire : Micromégas, ch. I, II, IV, VII</p> <p>13 Deuxième contrôle continu</p> <p>14 Compte-rendu des cours</p> <p>15 Evaluation des cours</p>		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input checked="" type="checkbox"/> mješovito e-učenje	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad	2.7. Komentari:

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<input type="checkbox"/> terenska nastava					
2.8. Obveze studenata	Obveze predviđene Pravilnikom o studiranju. Redovito pohađanje nastave, redovito izvršavanje obveza i aktivnost na nastavi.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0,50	Praktični rad		Kolokvij	1
	Priprema za predavanje	0,75	Referat		Pismeni ispit	1
	Domaće zadaće		Seminarski rad		Usmeni ispit	
	Istraživanje	0,75	Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Dvije kontinuirane provjere znanja ili pismeni ispit.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	J.-M. G. Le Clézio : La montagne du dieu vivant					da
	J.-M. G. Le Clézio : Celui qui n'a jamais vu la mer					da
	Voltaire : Les lettres d'Amabed					da
	G. de Maupassant : Boule de Suif					da
	Tekstovi iz izvedbenog plana					da
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jean-Claude Berton: 50 romans clés de la littérature française, Hatier, Paris, 1983</li> <li>2. Pierre-Louis Rey: Le roman et la nouvelle, Hatier, Paris, 2001</li> <li>3. La littérature française de A à Z, sous la direction de Claude Eterstein, Hatier, Paris, 1998</li> <li>4. Milivoj Solar: Teorija književnosti, ŠK, Zagreb, 2005.</li> </ol>					

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Praćenje kvalitete u skladu s važećim propisima Sveučilišta u Zadru.
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

<b>1. OPĆE INFORMACIJE</b>			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30 sati vježbi
1.2. Godina studija	3	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	20
1.3. Naziv predmeta	<b>Jezične vježbe 6</b>	1.8. Nositelj predmeta	dr. sc. Daniela Ćurko
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	-
1.5. Status predmeta	Izborni	1.10. Konzultacije	Četvrtkom i petkom od 15.30- 16.30.
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Razvijanje jezične i komunikacijske kompetencije, ponavljanje gramatičkog gradiva i uvježbavanje struktura radi postizanja napredne razine poznavanja francuskog jezika. Stjecanje jezičnih automatizama.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 6. semestar PDS-a francuskog jezika i književnosti		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Ovladavanje francuskim jezikom na razini B2 ZEROJ-a:		

<p>2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)</p>	<p>Ovladavanje francuskim jezikom na razini B2 ZEROJ-a:  <b>Slušanje:</b> Studenti mogu razumjeti duže govore i predavanja te pratiti čak i složenu argumentaciju ako mi je tema barem donekle poznata. Mogu razumjeti veći dio TV vijesti i programa koji se bave tekućim događajima. Mogu razumjeti većinu filmova na standardnom jeziku.  <b>Čitanje:</b> Mogu čitati članke i izvještaje koji obrađuju suvremene probleme u kojima pisac zauzima određena stajališta ili izražava određena mišljenja. Mogu razumjeti suvremenu književnu prozu.  <b>Govorna interakcija:</b> Mogu komunicirati dovoljno tečno i spontano, što omogućuje normalnu interakciju s izvornim govornikom. Mogu aktivno sudjelovati u raspravama unutar poznatih situacija obrazlažući i braneći svoja stajališta.  <b>Govorna produkcija:</b> Mogu jasno i podrobno govoriti o mnogim temama vezanim uz područje vlastitoga interesa. Mogu objasniti svoja stajališta o nekoj aktualnoj temi navodeći prednosti i nedostatke raznih pristupa.  <b>Pisanje:</b> Mogu napisati jasan, podroban tekst o velikom broju tema s područja svog interesa. Mogu napisati sastav ili izvještaj prenoseći informaciju ili navodeći razloge za ili protiv određenog stajališta. Mogu napisati pismo u kojemu jasno izražavaju značenje koje osobno pridaju određenim događajima i iskustvima.</p>
<p>2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anteriorité</li> <li>2. Simultanéité</li> <li>3. Postériorité</li> <li>4. Le futur antérieur</li> <li>5. Lecture et vocabulaire</li> <li>6. <b><u>Controle continu 1</u></b></li> <li>7. Discours rapporté</li> <li>8. Concordance des temps dans un recit au passé</li> <li>9. Les indications temporelles</li> <li>10. La forme passive</li> <li>11. Le participe passé de sens passif</li> <li>12. Lecture et vocabulaire</li> </ol>

	<b>13. <i>Controle continu 2</i></b>				
	14. Lecture et vocabulaire				
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad	2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Za stjecanje potpisa studenti su dužni pohađati nastavu i sudjelovati u nastavi u skladu s odredbama sveučilišnih akata i napisati dva kolokvija.				
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1/4	Praktični rad	Kolokvij	1/2
	Priprema za predavanje		Referat	Pismeni ispit	1
	Domaće zadaće	1/4	Seminarski rad	Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej		
	Eksperimentalni rad		Projekt		
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Prolazne ocjene od 2-5. Za prolaznu ocjenu na pismenim provjerama znanja studenti su dužni ispravno riješiti 60% zadataka. Neprolazna ocjena 1. 1. Pismeni ispit: Studenti koji s uspjehom polože oba kolokvija ne moraju pristupiti pismenom ispitu: Prosjek ocjena iz kolokvija računa im se kao ocjena iz pismenog ispita. 2. Usmeni ispit: Uvjet za polaganje usmenog ispita je položen pismeni ispit (ili dva kolokvija).				
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov		Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	Barféty, M.: <i>Compréhension orale, niveau 3</i> , CLE international, SEJER, 2007.	1	
	Miquel, C., <i>Vocabulaire progressif du Français avec 250 exercices</i> , CLE international.	1	
	Ionesco, E.: <i>La Cantatrice chauve</i> , Ed Gallimard, Folio,	5	
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Caquineau-Gündüz, M.-P., Delatour, Y. et al.: <i>Les exercices de grammaire, niveau B2</i> , Hachette, Paris, 2005. Cadiot-Cueilleron, J. et al: <i>Grammaire: 350 exercices, niveau supérieur I</i> , Hachette, Paris, 1992. Bubanj, B. <i>Exercices de français, Niveau supérieur</i> , Zagreb FF press, 2009. Delatour, Y., Jennepin, D. et al: <i>Nouvelle grammaire du français</i> , Hachette, Paris, 2004.		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Kontinuirana provjera znanja (dva kolokvija), pismeni ispit, usmeni ispit		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	30 V
1.2. Godina studija	Treća	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	15
1.3. Naziv predmeta	<b>Vježbe pisanog i govornog izražavanja VI</b>	1.8. Nositelj predmeta	Maja Lukežić Štorga, prof.
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta			



	IZBORNI		
<b>2. OPIS PREDMETA</b>			
2.1. Ciljevi predmeta	Ovladati pismenim i usmenim izražavanjem na razini B1+/ B2 kroz različite aktivnosti. Uz određene tematske jedinice, studenti će se upoznati s elementima francuske i frankofone kulture. Zadaci usmenog razumijevanja imaju za cilj omogućiti studentima što bolje razumijevanje izvornih govornika sukladno gore navedenoj razini.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan VI. semestar preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti i odslušan kolegij Vježbe pisanog i govornog izražavanja V. (Iznimno kolegij mogu upisati studenti koji su u V. semestru bili na Erasmus razmjenu te zbog toga nisu mogli slušati Kolegij Vježbe pisanog i govornog izražavanja V.)		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Proširiti vokabular i razvijati komunikacijske kompetencije Ovladati pisanjem diktata Ispravno kontekstualno upotrebljavati sve jezične sastavnice Samostalno istraživati aktualna zbivanja u Francuskoj putem interneta i ostalih medija Razvijanje kreativnosti i autonomnog kao i timskog rada koji bi za rezultat trebao imati nastavak samostalno praćenja različitih izvora koji doprinose učenju, usavršavanju i spoznavanju francuskog jezika i francuske kulture Upoznati studente s e-medijima koji će im koristiti u budućem samostalnom učenju i radu Razumijevanje franuskih frazema i izraza te njihovo pravilno prenošenje iz jednog jezika u drugi		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Ovladati vokabularom određenim programom te isti primijenjivati Ovladati ortografskim poteškoćama Razlikovati različite registre jezika Ovladati pismenim izražavanjem Bolje razumijeti izvorne govornike, audio zapise (radio i video reportaže s aktualnom tematikom) Izraziti vlastito mišljenje, argumentirati, izlagati, uvjeravati, objasniti, poricati, debatirati Pravilno u govoru upotrebljavati jezične konstrukcije i riječi ovisno o kontekstu u kojem se iste upotrebljavaju Samostalno detaljno razraditi literarni ili neki drugi tekst		

	<p>Znati pravilno prenositi izraze i frazeme iz jednog jezika u drugi te razvijati svijest o razlikama leksika u dva jezična sustava te pravilnoj upotrebi odabrane riječi</p>
<p>2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les jeux et les activités communicatifs sur les sujets différents; <i>Ni oui ni non</i>; C'est français ou?</li> <li>2. Le vocabulaire sur lequel les étudiants ont travaillé chez eux nous servent à introduire le sujet: La vie affective, Les relations interpersonnelles, les sentiments (les photos R. Doisneau), le texte <i>Les mecs, les nanas</i> (un peu d'argot)</li> <li>3. Dictée (à corriger ensemble); Reportage vidéo: Les culottes; développer un débat sur le sujet, La famille d'aujourd'hui</li> <li>4. <u>Dictée I (à évaluer)</u>; Les mots qui se ressemblent; Quoi de neuf? La francophonie:activité- <i>La corbeille du monde</i></li> <li>5. Exposés des étudiants liés aux sujets donnés suivis d'un débat interactif; La discussion autour d'un sujet choisi par les étudiants (Sommes-nous déterminés par la génétique/ Astrologie/ Le feng-shui/ Les traditions), <i>Le Tour du monde ludique</i></li> <li>6. La société française ( le texte <i>La population</i>), Le vocabulaire sur lequel les étudiants ont travaillé chez eux nous servent à introduire le sujet: L'économie/ l'entreprise, Le monde du travail</li> <li>7. Compréhension orale (à évaluer), Le vocabulaire sur lequel les étudiants ont travaillé chez eux nous servent à introduire le sujet:              Quand le corps s'exprime; quelques expressions imagées</li> <li>8. Exposés des étudiants liés aux sujets donnés suivis d'un débat interactif; <u>Dictée II (à évaluer)</u>; <i>A faire une fois dans sa vie (Écho B1)</i></li> <li>9. Le vocabulaire sur lesquels les étudiants ont travaillé chez eux nous servent à introduire le sujet: Le tourisme, les voyages              Présenter un voyage; Compréhension orale (à évaluer)</li> <li>10. Dictée de Bernard Pivot, Le langage des couleurs, C'est français ou...? Quoi de neuf?</li> <li>11. Le vocabulaire sur lequel les étudiants ont travaillé chez eux nous sert à introduire le sujet: Le livre et la littérature              Exercices sur la synonymie et l'antonymie</li> </ol>

	12. L'argot et les différences régionales, Les mots empruntés, <u>Dictée III (à évaluer)</u> 13. <u>Le test de vocabulaire + la production écrite</u> (45 minutes pour la production écrite- les étudiants peuvent se servir d'un dictionnaire français-français, le travail individuel)- la présence à ce cours est obligatoire 14. Les homonymes, <u>Évaluation de la production orale</u> (exercices en interaction)- la présence à ce cours est obligatoire 15. La table ronde- le débat sur les sujets choisis par les étudiants					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> <i>on line</i> u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i izvršavanje obveza i zadataka zadanih kao domaći rad. Za dobivanje potpisa student smije imati najviše tri izostanka i tri nenapisane zadaće koje su potrebne za rad na samim vježbama i koje se ne evaluiraju za konačnu ocjenu. Student mora predati sve zadaće koje se evaluiraju želi li biti oslobođen završnog pismenog dijela ispita, točnije pisanja eseja. Studenti trebaju nazočiti vježbama u sklopu kojih će se evaluirati diktati i određeni eseji, u suprotnome isti su dužni polagati u redovnim ispitnim terminima predviđenim za ovaj kolegij.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0.5	Praktični rad		Kolokvij	
	Priprema za predavanje		Referat	0.25	Pismeni ispit	0.5
	Domaće zadaće	0.5	Seminarski rad		Usmeni ispit	0.5
	Istraživanje		Esej	0.75	(Ostalo upisati)	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	<p>Rad studenata evaluira se kontinuirano tijekom semestra. Evaluirat će se diktati, eseji, usmeno izlaganje i usmeno razumijevanje. Konačna ocjena dobiva se zbrojem svih evaluiranih radova tijekom semestra i pismene provjere vokabulara. Studenti koji imaju dovoljan broj pozitivno evaluiranih radova (evaluacija se provodi po kriterijima navedenim u CECR sukladno navedenim razinama kolegija) i uspješno položen test vokabulara pošteđeni su pismenog dijela ispita. U sklopu pismenog ispita studenti polažu onaj dio ispita koji nije bio pozitivno evaluiran ili onaj dio za koji nije bio dovoljan broj predanih radova za evaluaciju. Studenti koji nisu zadovoljni predloženom ocjenom, mogu pristupiti pismenom ispitu u redovnom terminu predviđenom za ispit iz ovog kolegija te polažu test vokabulara, pišu esej i diktat. Nakon uspješno položenog ispita pristupaju umenom dijelu ispita i tada se formira konačna ocjena.</p> <p>Napomena: teme eseja odnose se na gradivo obrađeno u sklopu vježbi; diktati koji se evaluiraju su nevezani za vokabular koji se obrađuje tijekom vježbi, a situacije za evaluaciju usmenog izražavanja tematski su određene CECR-om (razina B1/ B2).</p>					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupn ost putem ostalih medija
	Miquel, C., <i>Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices</i> , Niveau avancé, CLE, 2004				1	da
	Huet, C., Vidal, S., <i>Révisions, 450 nouveaux exercices, niveau avancé (CECR B2)</i> , CLE, 2005				1	da
	<i>Le Petit Robert</i> , Dictionnaire de la langue française				8	da
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga	<p>Girardet, J., Pécheur, J., <i>Écho B1</i>, volume 2, CLE, 2010 (textes choisis)</p> <p>Gibbe, C., Girardet, J., <i>Écho B2</i>, CLE, 2010 (textes choisis)</p>					

programa)	Gallier, T., <i>Vocabulaire 450 nouveaux exercices</i> (intermédiaire), CLE 2003 Dollez, C., Pons, S., <i>Alter ego 4 (B2)</i> , Hachette FLE, 2007, Paris (textes choisis) <a href="http://www.expressio.fr">http://www.expressio.fr</a> (utile pour chercher la signification des expressions) <a href="http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires">http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires</a> (très utile, plusieurs dictionnaires en ligne, les activités concernant la grammaire, l'orthographe, la conjugaison etc...) <a href="http://www.linternaute.com/dictionnaire">http://www.linternaute.com/dictionnaire</a> (le dictionnaire en ligne) <a href="http://www.tv5.org">http://www.tv5.org</a> (Apprendre:7 jours sur la planète, Quiz...) <a href="http://www.cavilamenligne.com">www.cavilamenligne.com</a>
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Upućuje se na Pravilnik o osiguranju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15 + 15 S
1.2. Godina studija	3.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	10
1.3. Naziv predmeta	<b>Hrvatsko-francuski odnosi kroz stoljeća</b>	1.8. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Đurđa Šinko-Depierris
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3 EECTS	1.9. Suradnici	Frano Vrančić, prof., asistent
1.5. Status predmeta	Izborni		
2. OPIS PREDMETA			

2.1. Ciljevi predmeta	Upoznavanje studenata s hrvatsko-francuskim odnosima i zajedničkim kontaktima od srednjega vijeka do danas s obzirom na povijesni, društveni i kulturni kontekst s naglaskom na književne veze i kulturne utjecaje u XIX. i XX. st. ; analiziranje odabranih tekstova s hrvatsko-francuskom tematikom s ciljem da se identificiraju temeljni razlozi, motivi, uzroci i posljedice međusobne povezanosti i djelovanja.
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisana 3. godina preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti.
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<ul style="list-style-type: none"> <li>- navesti značajke hrvatsko-francuskih povijesnih i kulturnih odnosa kroz stoljeća i njihovih glavnih pokretača</li> <li>- svrstati po disciplinama hrvatsko-francuske odnose i utjecaje s naglaskom na XX. st.</li> <li>- analizirati raznovrsne tekstove nastale kao plod francusko-hrvatskih veza i utjecaja</li> <li>- primijeniti metodologiju znanstvenog rada pri pisanju seminara.</li> </ul>
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- objasniti društveno-povijesne prilike u Francuskoj i Hrvatskoj za razdoblja u kojima je utvrđeno postojanje hrvatsko-francuskih odnosa</li> <li>- navesti i izložiti obilježja hrvatsko-francuskih povijesnih i kulturnih kontakata</li> <li>- objasniti motive hrvatsko-francuskih odnosa</li> <li>- navesti glavne povijesne i kulturne ličnosti i njihovo djelovanje na širenju hrvatsko-francuskih odnosa</li> <li>- analizirati uzroke i posljedice kulturnih dodira i utjecaja</li> <li>- primijeniti metodologiju znanstvenog rada pri pisanju seminara.</li> </ul>

<p>2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uvod u povijesne i kulturne odnose Francuza i Hrvata u srednjem vijeku: razdoblje stvaranja franačkog carstva i uspostave nacionalne države; francuski putnici i križari u Slavoniji (Hrvatskoj); francuski putnici putuju na Istok uz hrvatsku obalu (Pierre Barbatre, 1480). - Franjo Šanjek; <i>Kulturne i političke veze Francuza i Hrvata u prošlosti (VIII.-XVII. stoljeće)</i>.</li><li>2. Hrvatski intelektualci na Pariškom sveučilištu: Herman Dalmatin (oko 1110.-1154); zagrebački biskup bl. Augustin Kažotić (1260/65-1323). -Franjo Šanjek: <i>Kulturne i političke veze Francuza i Hrvata u prošlosti (VIII.-XVII. st.)</i>.</li><li>3. Juraj iz Slavonije (Georges d'Esclavonie), teolog, kanonik u Toursu i Ivan Stojković Dubrovčanin (Jean de Raguse). - A. Tuilier : <i>Hrvati i pariška intelektualna sredina u XIV. I XV. stoljeću</i>.</li><li>4. XV. -XVI. st.: pariški studenti: dubrovački dominikanci Michel de Raguse (o. 1450) i Petar Gučetić, franjevci Marijan Bondenalić, Juraj Dragišić i povjesnik Ljudevit Crijević Tubero (1527).</li><li>5. Marulićeva djela i francuski intelektualni krugovi XVI.-XVII.st. - Henrik Heger et J. Matillon : <i>Les Croates et la civilisation du livre</i>.</li><li>6. Od sredine XVII. st. do pada Napoleona: francuska Paneuropa (jezična i civilizacijska ovisnost o Francuskoj). Znanstveni ugled u Francuskoj S.Gradića, A. Bandurija i R. Boškovića; dubrovački prijevodi odnosno naturalizacije Molièreovih komedija.- G. Vidan: <i>Hrvati u ogledalu Francuza. Hrvatska i frankofona Europa u osamnaestom stoljeću.-Annales de l'Institut français de Zagreb : Ruđer Bošković</i></li><li>7. Napoleonova okupacija hrvatske (1806/9-13) i stvaranje ilirskih provincija. Narodni preporod u idejama okreće se Francuskoj. Liberalni profrancuski smjer u hrvatskoj politici: A. Starčević i E. Kvaternik. a) Maršal Marmont, <i>Memoari</i>, knjiga deseta (izbor); b) A. Starčević i francuska revolucija.</li><li>8. Nakon preporoda i Bachova apsolutizma (1859), veliko zanimanje hrvatskih pisaca za povijesna i duhovna zbivanja u Parizu. Prevodilačka djelatnost s francuskog i kazalište u drugoj polovici XIX.st. u povezivanu francuske i hrvatske kulture. – Jean Dayre : <i>Zanimanje Francuza za hrvatsku književnost u 19.st.</i>; Drago Šimunda : <i>Hrvatsko-francuske književne i kulturne veze u XIX. stoljeću</i>.</li><li>9. Pariške godine A.G. Matoša (1899.-1904) i Tina Ujevića( 1913-1919). Krunoslav Pranjić : <i>Antun Gustav Matoš, 1837-1914</i>.</li><li>10. Hrvatski slikari i kipari prve polovice XX.st. u Parizu: V. Bukovac, M. Kraljević, J. Račić, I. Meštrović, J.</li></ol>
--	--

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<p>Plančić, L. Junek, M. Uzelac.</p> <p>11. Vrijeme između dva rata : institucionaliziranje kulturnih veza između Hrvatske i Francuske (osnivanje zagrebačkog francuskog instituta, 1924.; <i>Annales de l'Institut français de Zagreb</i> (1937).- Odabrani članci iz <i>Annales de l'Institut Français de Zagreb</i>.</p> <p>12. 50-tih godina pojava novog romana i prijevodi djela N. Sarraute, M. Butora, C. Simona, A. Robbe-Grilleta. M. Duras. Kazališni ljudi nalaze uporišta u ostvarenjima J.L. Barraulta, A. Artauda, F. Arrabala, dramski pisci u djelima Becketta i Ionescoa. –Odabrane stranice iz prevedenih romana.</p> <p>13. 60-tih i 70-tih godina prihvaćaju se teoretski radovi francuskih strukturalista Barthesa, Derridea, Foucaulta, Pouleta, Lévi-Straussa, a od semiologa Sollersa i Kristeve.- M. Kožul, <i>Hrvatska i francuska književnost u XX. stoljeću</i>.</p> <p>14. Od francuskog priznanja Hrvatske (15.1.1992.) do danas : razmišljanja o redefiniranju hrvatsko-francuskih odnosa (N. Šimac, P. Bruckner, H. Heger, M. Đidara, P. Matvejević ) ; A. Finkielkraut : <i>Comment peut-on être croate ?</i></p> <p>15. Ponavljanje i razgovor o pripremi ispita.</p>						
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	2.7. Komentari:				
2.8. Obveze studenata	Za stjecanje potpisa studenti su dužni aktivno sudjelovati u seminarskom dijelu izvođenja nastave; prethodno pripremiti zadane tekstove na razini tumačenja. Zbirku tekstova student će dobiti na početku semestra uz mogućnost izmjena u odabiru ovdje predloženih tekstova.						
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako	Pohađanje nastave	0,8	Praktični rad		Kolokvij		
	Priprema za predavanje	0,4	Referat		Pismeni ispit		



Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Domaće zadaće	0,3	Seminarski rad	0,5	Usmeni ispit	1
	Istraživanje		Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Tumačenje zadanih tekstova tijekom nastave; 50 %; usmeni ispit: 50 %.					
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	<i>Hrvatska / Francuska. Stoljetne povijesne i kulturne veze. Croatie / France. Plusieurs siècles de relations historiques et culturelles</i> , priredio Dražen Katunarić, dvojezično hrvatsko-francusko izdanje, Most/The Bridge, Zagreb, 1995.				1	
	M. Deanović, <i>Anciens contacts entre la France et Raguse</i> , Annales de l'institut français de Zagreb, sv. III, Zagreb 1950, str. 82-90.				1	
	A. Tuilier, <i>Les Croates et l'Université de Paris au Moyen Age</i> , Annales de l'institut Français de Zagreb, numero4/I, 1982-1987, str. 109-147.				1	

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	F. Šanjek, <i>Europski dometi znanstvenog djela Hermana Dalmatina</i> , Filozofska istraživanja, XIII (1992). Luc Orešković, <i>Louis XIV et les Croates, l'impossible conjoncture</i> (essai historique), éd. François-Xavier de Guibert, Paris, 1997. Maršal Marmont, <i>Memoari</i> , priredio i preveo Frano Baras, Logos, Split, 1984. <i>La poésie croate des origines à nos jours</i> par Slavko Mihalić et Ivan Kušan, Seghers, Paris, 1972. G. Castellan, G. Vidan: <i>La Croatie</i> , PUF, 1998.
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Kontinuirana evaluacija, razgovor sa studentom.
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Prediplomski studij francuskog jezika i književnosti	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15P+7,5S+7,5 e-učenje
1.2. Godina studija	3. godina, 6. semestar	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	15
1.3. Naziv predmeta	<b>Frankofoni strip</b>	1.8. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Đurđa Šinko-Depierris
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	ime naknadno
1.5. Status predmeta	Izborni		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Nadasve u francusko-belgijskom kulturnom krugu strip ima status tzv. devete umjetnosti stoga će na ovom kolegiju studenti dobiti uvid u razvoj stripa kao umjetnosti i njegovu recepciju, upoznati se s poetikom stripa,		

	odnosno njegovim morfološkim i naracijskim posebnostima, kao i s najcjenjenijim autorima stripa francuskog govornog područja. Budući da je i sam <i>récit</i> , tj. da strip s romanom dijeli svoje pripovjedno određenje, intermedijalno će se razmotriti odnos ovih dvaju medija/žanrova. Poseban će naglasak dakle biti stavljen na tzv. književni strip (" la bande dessinée littéraire ") odnosno "grafički roman" (" roman graphique "): komparatistički će biti propitan postupak adaptacije književnih tekstova u medij stripa te postoji li uopće nužnost za vjernošću stripa svome predlošku. Napokon, s obzirom na navedeno, cilj kolegija je da na temelju odabranih reprezentativnih djela stripovskog žanra studenti steknu kompetencije za njegovu samostalnu analizu..
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 6. semestar Prediplomskog studija francuskog jezika i književnosti
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Potkovanost na području frankofone književnosti, jezično usavršavanje, usmeno i pismeno komuniciranje na francuskom jeziku, razumijevanje drugih kultura i običaja.
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	Sposobnost analize i sinteze, upravljanje informacijama (prikupljanje i analiza), elementarne istraživačke vještine, primjena znanja u praksi, kreativnost, samostalni rad.
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upoznavanje studenata s planom i programom rada te obvezama na kolegiju</li> <li>2. Pregled povijesti stripa i njegove recepcije: od stigmatizacije do 9. umjetnosti (Tapisserie de Bayeux, Images d'Epinal, Pinchon-Rivière: <i>Bécassine</i>; Forton: <i>Les Pieds-Nickelés</i>)</li> <li>3., 4. Morfologija stripa (slike, kadriranje, montaža, filakteri) (Morris: <i>Lucky Luke</i>; Jijé: <i>Jerry Spring</i>, Giraud-Charlier: <i>Blueberry</i>)</li> <li>5.,6. Naracija u stripu (radnja, likovi, vrijeme i prostor, pripovjedač i njegove multiplikacije, brzina, učestatnost; intermedijalnost) (Hergé: <i>Tintin</i>; Uderzo-Goscinny, <i>Astérix</i>; Franquin: <i>Gaston</i>)</li> </ol>

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	<p><i>Lagaffe; Fred: Philémon</i></p> <p>7. 1er contrôle continu</p> <p>8., 9. Predložak i adaptacija (Li-An: <i>Boule de suif</i>)</p> <p>10., 11. Književni strip (Rouaud-Deprez: <i>Les Champs d'honneur</i>)</p> <p>12., 13. Suvremeni strip s područja francuskog jezičnog izričaja (Larcenet: <i>Le Combat Ordinaire</i>; Davodeau: <i>Les mauvaises gens</i>, Vautrin-Tardi: <i>Le Cri du Peuple</i> ili nešto drugo, u dogovoru sa studentima)</p> <p>14. 2e contrôle continu</p> <p>15. Evaluacija kolegija</p>					
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input checked="" type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava		<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad		2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Obveze predviđene Pravilnikom o studiranju. Redovito pohađanje nastave, redovito izvršavanje obveza i aktivnost na nastavi.					
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0,25	Praktični rad		Kolokvij	1
	Priprema za predavanje	0,5	Referat	0,5	Pismeni ispit	1
	Domaće zadaće		Seminarski rad		Usmeni ispit	
	Istraživanje	0,75	Esej			
	Eksperimentalni rad		Projekt			
2.10. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Referat (20%) i dvije kontinuirane provjere znanja (80%) ili referat (20%) i pismeni ispit (80%).					

Dvopredmetni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti  
 Izvedbeni plan za akad. god. 2013./2014.  
 KLASA: 602-04/13-03/01 URBROJ: 2198-1-79-29/13-40

	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Will Eisner, <i>Les clés de la bande dessinée : Tome 1, L'art séquentiel</i> , Delcourt, 2009.	naručeno	
	<i>Les poétiques de la bande dessinée</i> (Pierre Fresnault-Deruelle ur.), Harmattan, Paris, 2008.	naručeno	
	Thierry Groensten, <i>La bande dessinée : Mode d'emploi</i> , Les Impressions nouvelles, 2008.	naručeno	
	Albumi navedeni u sadržaju predmeta		da
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Ranko Munitić, <i>Strip, deveta umjetnost</i> , ART9, Zagreb, 2010. Benoît Peeters, <i>Case, planche, récit</i> , Casterman, Paris, 1998.  Thierry Smolderen, <i>Naissance de la bande dessinée</i> , Les Impressions nouvelles, 2009.		
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Praćenje kvalitete u skladu s važećim propisima Sveučilišta u Zadru.		
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

## 6. Završni ispit, završni rad

### 6.1. Uvjeti za pristupanje i način polaganja

Kada student sakupi sve potpise i položi sve ispite na Preddiplomskom studiju, stječe pravo pristupanja završnom ispitu. Završni se ispit održava u prethodno zadanim terminima u redovnim rokovima, a sadržaj ispita definiran je Uputama za pristupanje završnom ispitu objavljenima na stranicama Odsjeka za francuski jezik i književnost.

## **6.2. Obavezna literatura**

Obavezna literatura svih kolegija Preddiplomskog studija iz područja lingvistike, kulture i civilizacije te književnosti propisana pojedinačnim izvedbenim planovima te zbirke tekstova, članci i uručci s predavanja.

Pročelnica Odjela

doc. dr. sc. Barbara Vodanović